

# راهنمای خریدار پژو

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

۲۰۶ اس دی  
FarmaSOS.com

تزیینات داخلی	۶۷-۶۹	تجهیزات رفاهی	۴۰-۵۶	خودرو پژو ۲۰۶ اس دی در یک نگاه	۷-۲۰
تزیینات داخلی قسمت جلو	۶۷	گرمایش / تهویه	۴۲	کنترل ها و نشانگرها	۲۱-۲۹
تنظیم چراغ های جلو / ارتفاع فرمان		سیستم تهویه	۴۴		
- لامپ سقفی، آفتاب گیر		سیستم تهویه اتوماتیک	۴۵	صفحه نمایش جلو داشبورد	۲۱
- جاسیگاری، فنکد		صندلی ها	۴۷	چراغ های اخطار	۲۴
- جعبه داشبورد		صندلی کودکان	۵۱	نشانگرها	۲۶
تزیینات داخلی قسمت عقب	۶۹			صفحه نمایشگر جلو آمپر	۲۶
				نشانگر سرویس خودرو	۲۶
رانندگی	۷۰-۷۲	درها	۵۷-۶۲	صفر کردن کیلومتر شمار	۲۷
گیربکس اتوماتیک	۷۰	کلیدها	۵۷	کیلومتر شمار روزانه	۲۸
ترمز دستی	۷۲	درهای خودرو	۵۹	تنظیم شدت نور تجهیزات داشبورد	۲۸
		صندوق عقب	۶۱	صفحه نمایش A	۲۹
تجهیزات ایمنی	۷۳-۷۷	پر کردن باک بنزین	۶۲		
سیستم های ABS و REF	۷۳	باز کردن در موتور	۶۲		
سیستم کمکی ترمز اضطراری	۷۳				
سیستم کیسه هوا	۷۴	تجهیزات داخلی	۶۳-۶۶	تجهیزات صوتی	۳۰-۳۹
کمر بند ایمنی	۷۶	دسته راهنما	۶۳	سیستم RDS	۳۰
		شیشه بالابرهاى برقی	۶۵		
		آینه ها	۶۶		

آراد خودرو فارما

تلفن مشاوره روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

وزن خودرو	۱۰۶	سرویس های دوره ای	۷۸-۸۸
ابعاد خودرو	۱۰۷	روغن های توصیه شده	۷۹
عوامل شناسائی خودرو	۱۰۸	انواع سرویس ها	۸۲
		تجهیزات زیر در موتور	۸۶
شرایط گارانتی خودرو	۱۰۹-۱۲۱	بررسی میزان مایعات	۸۷
امداد خودرو	۱۲۱-۱۲۴	باتری	۸۸
ثابت سرویس ها	۱۲۵-۱۳۵	قطع عمل سوخت رسانی به موتور	۸۸
نمایندگی های مجاز ایران خودرو	۱۳۶-۱۶۳		

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

اطلاعات کاربردی	۸۹-۱۰۵
تعویض چرخ	۸۹
تعویض لامپ	۹۲
تعویض فیوز	۹۶
شارژ باتری	۱۰۰
نصب رادیو	۱۰۱
بکسل کردن خودرو	۱۰۲
تجهیزات جانبی	۱۰۴

مشخصات فنی خودرو	۱۰۵-۱۰۸
موتور و گیربکس خودرو	۱۰۵
مصرف سوخت خودرو	۱۰۶

Owner's Name	<input type="text"/>	نام مالک
Address	<input type="text"/>	نشانی
Tel.	<input type="text"/>	تلفن
Model	<input type="text" value="امداد خودرو فارما"/>	مدل
Colour	<input type="text"/>	رنگ
Identification No.	<input type="text" value="تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵"/>	شماره بدنه
Engine No.	<input type="text" value="FarmaSOS.com"/>	شماره موتور
Car Number	<input type="text"/>	شماره انتظامی
Key Serial No.	<input type="text"/>	شماره کلید







خودرو پژو ۲۰۶ اس دی در یک نگاه



تذکر

توجه شما را به نکته فنی زیر جلب می‌نمائیم:

نصب هرگونه تجهیزات یا لوازم یدکی الکتریکی که توسط شرکت ایران خودرو تائید نشده باشد، می‌تواند به سیستم الکترونیکی خودروی شما آسیب برساند.

از حسن توجه شما بسیار متشکریم و مراجعه به نمایندگی شرکت ایران خودرو را جهت ارائه تجهیزات و لوازم یدکی مورد تائید، به شما توصیه می‌کنیم.

## خوش آمدید

خریدار محترم به حسن انتخاب شما تبریک می‌گوییم.



این راهنما به شما کمک خواهد کرد که در تمام لحظات، از رانندگی با خودروی پژو ۲۰۶ اس دی خود، نهایت لذت را ببرید.

در صفحه های اول کتابچه با عنوان پژو ۲۰۶ اس دی در یک نگاه چکیده‌ای از اطلاعات مهم که ممکن است پیش از استفاده از خودرو در جاده لازم شود، در اختیار شما قرار می‌گیرد.

پس این کتابچه، تمام جزئیات مربوط به خودروی پژو ۲۰۶ اس دی شما را مانند تجهیزات رفاهی، ایمنی، رانندگی و اطلاعات کاربردی شرح می‌دهد. تا خودرو همیشه مایه لذت شما باشد.

هر مدل بسته به سطح نهایی و مشخصه‌های خاص خود، تنها می‌تواند دارای برخی از تجهیزاتی باشد که در این دفترچه ذکر شده است.



- ۱) کیسه هوای راننده  
 هشدار دهنده صوتی  
 ۲) کنترل های سیستم روشنایی و چراغهای راهنما  
 ۳) کلید غیرفعال سازی کیسه هوای سرنشین  
 ۴) کلید غیرفعال سازی شیشه بالابرهای عقب  
 ۵) دکمه تنظیم روشنایی داخل داشبورد  
 ۶) کلید برف پاک کن و شیشه شوی  
 ۷) دسته کنترل راه دور و تجهیزات صوتی  
 ۸) کلید فلاشر / کنترل قفل مرکزی  
 ۹) صفحه نمایش (چند منظوره)  
 ۱۰) دریچه های بخارگیر شیشه جلو
- ۱۱) دریچه های بخارگیر شیشه های کناری  
 ۱۲) دریچه قابل تنظیم سیستم تهویه  
 ۱۳) محل کیسه هوای سرنشین  
 ۱۴) دریچه های قابل تنظیم تهویه هوای مرکزی  
 ۱۵) جعبه داشبورد  
 ۱۶) تجهیزات صوتی  
 ۱۷) کلیدهای کنترل بخاری - تهویه - کولر و گرمکن شیشه عقب و گرمکن آینه ها  
 ۱۸) زیرسیگاری جلو  
 ۱۹) دسته دنده  
 ۲۰) فنکد
- ۲۱) کلید آینه های برقی  
 ۲۲) کنترل های شیشه بالابر برقی عقب  
 ۲۳) کنترل های شیشه بالابر برقی جلو  
 ۲۴) ترمز دستی  
 ۲۵) دستگیره بازکننده در موتور  
 ۲۶) سوئیچ فرمان  
 ۲۷) جعبه فیوز  
 ۲۸) محل قرار دادن جعبه دستمال کاغذی  
 ۲۹) دستگیره تنظیم ارتفاع غربیک فرمان  
 ۳۰) تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو

تلفن: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵  
 FarmaSOS.com



### استارت زدن

چهار وضعیت کلید در داخل سوئیچ

استارت عبارتند از:

۱- وضعیت **Stop** یا خاموش:

سوئیچ بسته است.

۲- اولین پله، وضعیت تجهیزات جانبی:

سوئیچ بسته است ولی فقط می توان از

تجهیزات جانبی استفاده کرد.

۳- دومین پله، وضعیت حرکت:

سوئیچ باز است.

۴- وضعیت استارت:

روشن کردن موتور (استارت)

### کنترل از راه دور

با فشار بر روی دکمه **A** درهای خودرو از راه

دور قفل می شوند.

این عمل با روشن شدن چراغ راهنما حدوداً به

مدت دو ثانیه نمایش داده می شود.

با فشار بر روی دکمه **B** درهای خودرو از راه

دور باز می شوند، و با چشمک زدن سریع چراغ

های راهنما در حدود دو ثانیه نمایش داده می شود.



### کلیدها

با استفاده از این کلیدها، قفل درهای جلو، در

صندوق، کلید غیرفعال کننده کیسه هوایی

سرنشین، در باک، قفل فرمان و روشن کردن

خودرو بصورت مجزا عمل می کنند.

### فراموش کردن کلید

شاید اگر کلید روی قفل فرمان باقی بماند یک

هشدار دهنده ی صوتی همزمان با باز

شدن در قسمت راننده به شما یادآوری می کند که

کلید در داخل سوئیچ باقی مانده است.

### پارک کردن خودرو

در یک پارکینگ قبل از اینکه درهای خودرو را قفل

کنید باید موارد زیر را رعایت کنید:

- دکمه **A** را فشار دهید، چراغ های سقفی روشن

می شوند و چراغ های راهنما حدود چند ثانیه ای

چشمک می زنند.

### قفل و باز کردن با قفل مرکزی

با این کلیدها می توانید همه درها و در صندوق

را با استفاده از قفل در راننده باز یا قفل کنید.

چنانچه یکی از درها یا در صندوق باز باشد

قفل مرکزی عمل نمی کند.



## موارد ایمنی در مورد کیسه هوای سرنشین



در خودروهای مجهز به کلید غیرفعال کننده کیسه هوا:

- در صورتی که صندلی مخصوص کودک پشت به سمت جاده و در مقابل کیسه هوا قرار گیرد، عملکرد کیسه هوا را غیرفعال نمائید.

- برای سرنشینان بزرگسال کیسه هوا را در حالت فعال قرار دهید.



در مورد خودروهایی که کلید غیرفعال کننده کیسه هوا ندارند:

- صندلی مخصوص کودک را پشت به سمت جاده و در مقابل کیسه هوا روی صندلی جلو سرنشین قرار ندهید. در هیچ حالتی، پاهای خود یا یک شی خارجی را روی داشبورد قرار ندهید.



## کیسه های هوای جلو

غیرفعال نمودن کیسه هوای سرنشین کلید را در موقعیت ۱ قرار دهید و سپس بچرخانید:

- موقعیت "ON" باعث فعال شدن کیسه هوای سرنشین می شود.

- موقعیت "OFF" باعث غیرفعال شدن کیسه هوای سرنشین می شود.



## کنترل صحت عملکرد کیسه هوا

زمانی که سوئیچ را باز می کنید (دومین پله کلید) روشن شدن این لامپ، و نمایش یک پیغام بر روی صفحه نشان می دهد که کیسه هوای سرنشین غیرفعال شده است (موقعیت "Off" کلید).

در طی مدتی که کیسه هوای سرنشین غیر فعال باشد لامپ اخطار، روشن باقی می ماند.

## قفل فرمان

پیش از استارت زدن، اگر لازم باشد قفل فرمان را باز کنید و به آرامی همزمان با چرخاندن کلید غربیک فرمان را بچرخانید.

توصیه می شود هنگام استارت زدن پدال کلاچ را فشرده نگهدارید تا استارت زدن موتور آسان تر صورت گیرد.

## استارت زدن موتور بنزینی

هنگام استارت زدن روی پدال گاز فشار ندهید. استارت بنزید و تا زمانی که موتور روشن نشده است کلید را رها نکنید.



## تذکر

هرگز با موتور سرد حرکت نکنید. هرگز در فضای بسته موتور را روشن نکنید.

هیچگونه تغییری در سیستم قفل فرمان ایجاد نکنید.

## قفل / باز کردن در صندوق

با قفل مرکزی:

قفل و باز کردن در صندوق مانند سایر درها می‌باشد.

با باز شدن در صندوق چراغ آن روشن می‌گردد.

و پیغام «در صندوق باز است» به گوش می‌رسد.



درها  
درهای جلو

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵  
هنگامی که موتور روشن است و در صندوق به خوبی بسته نشده است یک هشداردهنده صوتی آن را به شما اعلام می‌کند.

چنانچه خودرو در حال حرکت باشد و در صندوق به خوبی بسته نشده باشد اگر دکمه چراغ سقفی در وضعیت صحیح باشد شروع به چشمک زدن می‌کند.





### آینه های برقی:



اهرم ۵ را به سمت راست یا چپ بچرخانید تا آینه موردنظر انتخاب شود. برای تنظیم آینه، اهرم ۵ را به تمام جهات حرکت دهید.



۳. شیشه بالابر برقی سمت چپ عقب

۴. شیشه بالابر برقی سمت راست عقب

تلفن شبانه روزی: ۰۸۵-۱۸۸۶۲۰۸۵-۲۱

FarmaSOS.com

### شیشه بالابرهای برقی



۱. شیشه بالابر برقی راننده

حالت دستی: کلید را به آرامی فشار دهید یا بکشید، شیشه به محض رها کردن کلید از حرکت باز می ایستد.

حالت خودکار: کلید را محکم و پیوسته فشار دهید یا بکشید، شیشه کاملاً باز یا بسته می شود.

عمل باز و بسته شدن خودکار شیشه ها فقط زمانی که موتور روشن است، صورت می گیرد.

۲. شیشه بالابر برقی سرنشین

## دسته راهنما



## دسته برف پاک کن

- ۲ حرکت سریع
  - ۱ حرکت عادی
  - | حرکت متناوب
  - خاموش
  - ↓ حرکت تکی
- شیشه شوی: اهرم را به سمت خودتان بکشید.



چراغ‌های مه شکن جلو / چراغ مه شکن عقب (حلقه C):

چراغ‌های مه شکن جلو (با یک بار چرخش حلقه به سمت جلو)

چراغ‌های مه شکن جلو و چراغ مه شکن عقب (با دو بار چرخش حلقه به سمت جلو)



چراغ‌ها  
چراغ‌های جلو و عقب (حلقه A):

خاموش کردن چراغ‌ها

چراغ‌های راهنمای بغل

چراغ‌های نور بالا و پائین  
چراغ مه شکن عقب (حلقه B):

چراغ مه شکن عقب  
(با چرخش حلقه به سمت جلو)





### تذکر

هرگز بدون پشتی سر رانندگی نکنید

FarmaSOS.com

۲- تنظیم ارتفاع صندلی

۴- تنظیم زاویه پشتی

### صندلی های جلو

۱- تنظیم موقعیت طولی صندلی به سمت

جلو و عقب

۲- تنظیم ارتفاع پشتی سر



### تنظیم ارتفاع غریبک فرمان

به هنگام توقف، ضامن قفل تنظیم ارتفاع غریبک فرمان را پائین بچرخانید. ارتفاع مورد نظر را تنظیم نمایید و ضامن را به سمت بالا فشار دهید تا ستون فرمان قفل شود.



### صندلی عقب

برای خواباندن صندلی عقب - جلوی نشیمن صندلی (۱) را بالا بکشید. - نشیمن صندلی (۱) را به سمت صندلی های جلو بچرخانید. - کمر بند ایمنی را زیر (سگک) نگهدارنده، کمر بند ایمنی (۲) قرار دهید. - اهرم کنترل (۳) را بکشید تا پشتی (۴) از قفل خارج شود. - پشتی سر را درآورید یا پائین بیاورید. - پشتی (۴) را بچرخانید. - هنگام جاگذاری مجدد صندلی مراقب باشید کمر بند به جایی گیر نکند.





### گیربکس اتوماتیک

#### PORSCHE TIPTRONIC system

جعبه دنده (گیربکس) اتوماتیک با چهار وضعیت تغییر دنده می‌تواند به شما سهولت عملکرد کاملاً اتوماتیک دنده‌ها را ارائه دهد، که با برنامه‌های شرایط مسابقه‌ای و شرایط برفی کاملتر نیز شده است و یا ارائه کننده وضعیت دنده بطور دستی و بنا به انتخاب شخصی شما باشد.

#### صفحه دنده یا پائل انتخاب وضعیت‌ها

- برای انتخاب یک وضعیت، اهرم یا دسته دنده را در صفحه دنده (پائل دنده) جابجا کنید. موقعیت قرارگیری دنده‌ها با یک چراغ اخطار بر روی جلو داشبورد مشخص می‌گردد.



### از خارج اتاق:

اهرم را به سمت بالا بکشید. و در موتور را باز کنید. میله جک در موتور را در جای خود قرار دهید، تا در موتور باز بماند.



### آزاد نمودن قفل در موتور

از داخل اتاق: اهرم در موتور را بکشید.



## گرمایش / تهویه



شماره	علامت	عملکرد
۱		انتخاب وضعیت توزیع هوا
۲		کنترل ورود هوا
۳		تنظیم درجه حرارت
۴		گرمکن شیشه عقب و آینه‌ها به‌روزه
۵		تنظیم میزان جریان هوا
۶		کنترل تهویه



## تهویه اتوماتیک

عملکرد	علامت	شماره
تنظیم جریان هوا		۱
مشخص کردن مسیر توزیع هوا		۲
کنترل هوای ورودی		۳
کنترل تهویه		۴
گرمکن شیشه عقب و آینه ها		۵
کلید خاموش		۶
تنظیم درجه حرارت		۷
انتخاب وضعیت توزیع هوا		۸
گرمکن شیشه جلو		۹

## توصیه هایی در مورد تنظیمات داخلی خودرو

من می خواهم	گرمایش / تهویه				
	توزیع هوا	جریان هوا	گردش جریان هوا / ورود هوای خارجی	درجه حرارت	AC دستی
گرم		MAX 			—
سرما		MAX 			ON
بخارزدایی یخ زدایی		MAX 			ON



## صفحه نمایش جلو داشبورد: بنزینی - گیربکس دستی



- ۱۱- چراغ فعال بودن نور بالا  
 ۱۲- چراغ اخطار ترمز دستی- اخطار پائین بودن سطح روغن ترمز و چراغ اخطار اشکال در سیستم REF  
 ۱۳- چراغ نور پائین  
 ۱۴- چراغ اخطار شارژ باتری  
 ۱۵- چراغ اخطار فشار و درجه حرارت روغن موتور  
 ۱۶- نشانگر درجه حرارت روغن موتور  
 ۱۷- دکمه کیلومترشمار (ثابت کیلومتر کارکرد)  
 ۱۸- چراغ اخطار خطر مرکزی (Stop)  
 ۱۹- سرعت سنج
- ۲۰- شمارشگر دور موتور  
 ۲۱- دکمه تنظیم شدت نور تجهیزات داشبورد  
 ۲۲- نشانگر میزان سوخت  
 ۲۳- چراغ اخطار کمبود سوخت
- ۱- چراغ اخطار بستن کمربند ایمنی (\*)  
 ۲- چراغ اخطار غیرفعال بودن کیسه هوای سر نشین  
 ۳- چراغ اخطار کیسه های هوا  
 ۴- چراغ نشانگر مه شکن جلو  
 ۵- چراغ اخطار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)  
 ۶- چراغ نشانگر مه شکن عقب  
 ۷- چراغ راهنمای سمت چپ  
 ۸- نشانگر کیلومترشمار، سرویس و سطح روغن موتور  
 ۹- چراغ راهنمای سمت راست  
 ۱۰- چراغ اخطار عیب یاب موتور

\*در صورت نصب در خودروی شما

## صفحه نمایش جلو داشبورد: بنزینی - گیربکس اتوماتیک




- ۱- چراغ اخطار بستن کمربند ایمنی (\*)
- ۲- چراغ اخطار غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین
- ۳- چراغ اخطار کیسه های هوا
- ۴- چراغ نشانگر مه شکن جلو
- ۵- چراغ اخطار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)
- ۶- چراغ نشانگر مه شکن عقب
- ۷- چراغ راهنمای سمت چپ
- ۸- نشانگر کیلومترشمار، سرویس و سطح روغن موتور
- ۹- چراغ راهنمای سمت راست
- ۱۰- چراغ اخطار عیب یاب موتور
- ۱۱- چراغ فعال بودن نور بالا
- ۱۲- چراغ اخطار ترمز دستی - اخطار پائین بودن سطح روغن ترمز و چراغ اخطار اشکال در سیستم REF
- ۱۳- چراغ فعال بودن نور پائین
- ۱۴- چراغ اخطار شارژ باتری
- ۱۵- چراغ اخطار فشار و درجه حرارت روغن موتور
- ۱۶- برنامه های کاربردی
- ۱۷- نشانگر وضعیت دنده ها
- ۱۸- دکمه کیلومتر شمار
- ۱۹- چراغ اخطار خطر مرکزی (Stop)
- ۲۰- سرعت سنج
- ۲۱- نشانگر درجه حرارت مایع سیستم خنک کننده
- ۲۲- شمارشگر دور موتور
- ۲۳- دکمه تنظیم شدت نور تجهیزات داشبورد
- ۲۴- نشانگر میزان سوخت
- ۲۵- چراغ اخطار کمبود سوخت

\*در صورت نصب در خودروی شما

## چراغ‌های اخطار

چراغ‌های اخطار چه بصورت چشمک زن، چه بحالت ثابت، اگر در حین کار کردن موتور روشن شوند همواره بیانگر وجود یک اشکال در عملکرد اجزا خودروی شما هستند. روشن شدن برخی چراغ‌های اخطار گاهی با هشدار دهنده‌های صوتی همراه است. هیچگاه در مورد این اخطارها کوتاهی نکنید، بلکه در اولین فرصت ممکن با یکی از نمایندگی‌های مجاز (ایران خودرو) تماس حاصل نمایید.

 چراغ اخطار خطر مرکزی (STOP)

با چراغ اخطارهای زیر مرتبط است:

- فشار و دمای روغن موتور
- سیستم خنک کننده
- ترمز دستی
- پائین بودن سطح روغن ترمز
- اشکال در سیستم الکتریکی ترمز
- و همچنین با نشانگر درجه حرارت مایع سیستم خنک کننده نیز مربوط است.

هنگامی که موتور روشن است، در صورت چشمک زدن این چراغ، توقف الزامی است. در اولین فرصت با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.



## چراغ خطر فشار و درجه حرارت روغن موتور

با چراغ خطر مرکزی (STOP) در ارتباط است. توقف الزامی است.

این اخطار بیانگر این موارد است:

- کافی نبودن فشار روغن
- نرسیدن روغن به سطح بالای مدار روغن کاری
- میزان روغن را به حد نصاب برسانید.
- دمای بیش از حد بالای روغن
- روشن شدن چراغ خطر با هشدار دهنده صوتی همراه است.

برای کم کردن درجه حرارت روغن از سرعت خود بکاهید.

با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

 چراغ اخطار ترمز دستی و اتمام روغن ترمز و اشکال در سیستم

## توزیع برق ترمز (REF)

با چراغ خطر مرکزی مرتبط است (STOP) این نشانگر بیانگر یکی از این موارد است: ترمز دستی فعال است یا کاملاً آزاد نشده است. روغن ترمز بیش از حد کاهش یافته است.

(اگر با وجود آزاد کردن ترمز دستی باز هم چراغ روشن بود)

- وجود یک اشکال در سیستم توزیع برق ترمز (REF)

اگر روشن شدن چراغ اخطار با روشن شدن چراغ اخطار ABS همراه باشد.

## توقف الزامی است.

با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ اخطار سیستم ترمز ضد قفل



## (ABS) با هر بار باز شدن سوئیچ

این چراغ به مدت چند ثانیه روشن می‌ماند.

اگر چراغ همواره روشن بماند یا در سرعت بیش از ۱۲km/h روشن شود نشانگر اشکال در سیستم ABS است.

در هر صورت سیستم ترمز عادی خودرو کار می‌کند.

اگر روشن شدن چراغ اخطار با یک هشدار دهنده صوتی و یک پیغام اخطار روی صفحه نمایش همراه باشد. وجود یک حالت غیر عادی در سیستم ABS را نشان می‌دهد. در این صورت با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ اخطار شارژ باتری



نشانگر موارد زیر است :

- وجود اشکال در مدار شارژ
- ضعیف شدن باتری یا ورودی استارت
- پارگی یا شل بودن تسمه دینام
- خرابی دینام
- در این صورت با یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ اخطار سیستم کنترل آلودگی\*



- این چراغ با باز شدن سوئیچ برای چند لحظه روشن می‌گردد.
- اگر هنگام رانندگی روشن شود، نشانگر وجود یک اشکال در سیستم های کنترل تزریق سوخت احتراق یا خروج دود از موتور خواهد بود.
- اگر چراغ اخطار بصورت چشمک زن عمل کند، در موتورهای بنزینی خطر خراب شدن کاتالیزور وجود خواهد داشت.
- در این صورت با یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ اخطار اتمام بنزین



\* در صورت نصب در خودروی شما

اولین باری که این چراغ روشن شود حداقل تا ۵۰ کیلومتر بنزین خواهید داشت (ظرفیت باک در حدود ۵۰ لیتر است).

## چراغ اخطار بستن کمربند ایمنی\*



بعد از باز شدن سوئیچ، این چراغ زمانی روشن می‌گردد که راننده کمربند را نبسته باشد. بالاتر از سرعت ۲۰ Km/h، چراغ اخطار حدوداً به مدت ۲ دقیقه، چشمک می‌زند. که با یک هشدار دهنده صوتی که هر لحظه بلندتر هشدار می‌دهد و یک پیغام بر روی صفحه نمایش، همراه است. این چراغ اخطار تا زمانی که راننده کمربندش را نبندد روشن می‌ماند.

## چراغ اخطار غیر فعال بودن کیسه هوای سرنشین



روشن شدن این چراغ به همراه پیغام روی صفحه نمایش، نشان دهنده غیر فعال بودن کیسه هوای سرنشین است.

تا زمانی که کیسه هوای سرنشین غیر فعال باشد این چراغ روشن می‌ماند. به هر حال، در صورتی که چراغ اخطار چشمک زن فعال شود، باید با یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ اخطار کیسه های هوا



با باز شدن سوئیچ، این چراغ به مدت چند ثانیه روشن می‌گردد.

به هنگام رانندگی روشن شدن چراغ به همراه یک هشدار دهنده صوتی و یا پیغام روی صفحه نمایش، نشانگر وجود اشکال در سیستم کیسه های هواست.



چراغ اخطار دمای مایع سیستم خنک کننده - هنگامی که عقربه در ناحیه (A) قرار بگیرد درجه حرارت مناسب است.

- هنگامی که عقربه در ناحیه (B) قرار بگیرد، دمای مایع سیستم خنک کننده بسیار بالاست. در این صورت چراغ اخطار اعلام خطر مرکزی (STOP) چشمک خواهد زد.

**توقف الزامی است.**

با یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## چراغ‌های اخطار دنده اتوماتیک

چراغ اخطار برنامه ورزشی



این چراغ با انتخاب شرایط مسابقه‌ای روشن می‌شود.

چراغ اخطار شرایط برفی

این چراغ در زمان انتخاب برنامه شرایط برفی روشن می‌شود.  
تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

## اختلال در عملکرد این دو چراغ

اگر چراغ‌های اخطار برنامه ورزشی و شرایط برفی چشمک بزند و به همراه آن یک هشدار دهنده صوتی شنیده شود و یک پیغام روی صفحه نمایش ظاهر گردد، در عملکرد این دو چراغ اختلال ایجاد شده است.

در این صورت با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## صفحه نمایش وضعیت‌های دسته دنده

## گیربکس اتوماتیک

وضعیت پارک P (توقف)



وضعیت معکوس R (دنده عقب)



وضعیت خلاص N (نقطه مرگ)



وضعیت دنده حرکت D (رانندگی)



## روش دستی:

اولین تعویض دنده (gear engaged)



دومین تعویض دنده



سومین تعویض دنده



چهارمین تعویض دنده





زمان سرویس خودرو گذشته است.

پنج ثانیه بعد از باز شدن سوئیچ، نشانگر آچار و عدد کیلومتری که از سرویس خودرو گذشته است، روشن می‌گردد.

مثال: ۳۰۰ کیلومتر از سرویس خودرو گذشته است، باید خودرو را خیلی زود سرویس کنید.



پنج ثانیه بعد از باز شدن سوئیچ، نشانگر کیلومترشمار به حالت عادی باز می‌گردد و کل کیلومتر طی شده یا روزانه توسط خودرو را نشان می‌دهد.



اما نشانگر آچار همچنان فعال باقی می‌ماند. تذکر: نشانگر آچار زمانی روشن می‌شود که حدود دو سال از زمان سرویس خودرو شما گذشته باشد.\* برای مدلهای خاص

بعد از باز شدن سوئیچ این علامت به مدت ۵ ثانیه نمایش داده خواهد شد:



بعد از ۵ ثانیه، نشان فوق به حالت عادی خود باز می‌گردد و کل کیلومتر طی شده یا روزانه توسط خودرو را نشان می‌دهد. تا سرویس بعدی کمتر از ۱۰۰۰ کیلومتر باقی مانده است.

مثال: تا سرویس بعدی ۹۰۰ کیلومتر باقی مانده است. به مدت ۵ ثانیه بعد از باز شدن سوئیچ، نشانگر این شکل را نشان می‌دهد.



بعد از ۵ ثانیه، نشانگر کیلومترشمار به حالت عادی برمی‌گردد اما نشانگر آچار محو نخواهد شد. و این بدین معنی است که باید خودرو را سرویس کنید.

در این موقع نشانگر، کل کیلومتر طی شده یا روزانه توسط خودرو را نمایش می‌دهد.

## صفحه نمایش جلو داشبورد (جلو آمپر)

پس از استارت زدن، سه عملکرد بصورت متوالی نشان داده می‌شود.

- نشانگر سرویس

- نشانگر سطح روغن موتور

- نشانگر کیلومترشمار، که پس از خاموش کردن خودرو، باز شدن در راننده و نیز قفل و باز کردن خودرو باز هم به مدت ۳۰ ثانیه نشان داده خواهد شد.

## نشانگر سرویس خودرو

این نشانگر، زمان سرویس دوره‌ای را بر اساس برنامه سرویس خودرو که از طرف سازنده ارائه شده است، به شما گوشزد خواهد کرد.

## عملکرد

وقتی که سوئیچ باز است، نشانگر آچار که بیانگر سرویس دوره‌ای است به مدت ۵ ثانیه ظاهر می‌گردد، کیلومترشمار کل کیلومتر باقی مانده تا سرویس بعدی را (به طور تقریبی) نشان می‌دهد.

مثال: تا سرویس بعدی ۴۸۰۰ کیلومتر باقی مانده است.



چنانچه سطح روغن را با گیج سطح روغن هم چک نمودید و از کم بودن آن مطمئن شدید، حتماً میزان روغن را به حد کافی برسانید.



### خرابی گیج سطح روغن

روشن شدن هر ۶ بند، نشانگر خرابی در سطح گیج روغن است.

به منظور جلوگیری از خطر آسیب رسیدن به موتور به مراکز مجاز مراجعه نمائید.

بررسی سطح روغن با گیج فقط زمانی قابل قبول است که خودرو در یک سطح صاف قرار بگیرد و مدت ۱۰ دقیقه از خاموش بودن موتور خودرو گذشته باشد.

### نشانگر سطح روغن موتور

زمانی که سوئیچ باز است، نمایشگر بعد از نمایش اطلاعات سرویس، حدوداً به مدت ۱۰ ثانیه میزان سطح روغن موتور را نشان می‌دهد.



### بالا بودن بیش از حد سطح روغن

روشن شدن ۶ مربع و نشانگر "MAX" نشان دهنده بیش از حد بالا بودن سطح روغن است و باعث آسیب رسیدن به موتور می‌گردد. در هنگام مواجه با چنین وضعیتی هر چه سریعتر به یکی از مراکز مجاز ایران خودرو مراجعه نمائید.



### پایین بودن بیش از حد سطح روغن

روشن شدن ۶ بند و نشانگر "Min" نشان دهنده پایین بودن بیش از حد سطح روغن است و باعث آسیب رسیدن به موتور می‌گردد.

### صفر کردن نشانگر سرویس خودرو



در نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو بعد از هر سرویس این عمل انجام خواهد شد.

در هر صورت اگر شخصاً اقدام به سرویس خودرو کرده‌اید، برای صفر کردن نشانگر این مراحل را دنبال کنید:

- سوئیچ را ببندید.
- دکمه ۱ را فشار داده و نگه دارید.
- سوئیچ را باز کنید.
- \* نمایشگر کیلومترشمار تا ۱۰ ثانیه شمارش معکوس انجام خواهد داد.

- دکمه ۱ را به مدت ۱۰ ثانیه نگه دارید در این حالت نمایشگر علامت [= 0] را نشان خواهد داد در نشانگر، نشانه آچار سرویس محو خواهد شد.

\* برای مدلهای خاص

## کیلومتر شمار



با فشار بر روی دکمه شماره (۱)، به تناوب کل کیلومتر طی شده و کیلومتر طی شده روزانه به نمایش در می‌آیند. برای صفر کردن کیلومتر شمار باید هنگام به نمایش درآمدن آن تا زمان ظاهر شدن صفرها دکمه شماره (۱) را فشار دهید.

## دکمه تنظیم شدت نور تجهیزات داشبورد



برای تنظیم شدت نور تجهیزات داشبورد بر روی دکمه (زمانی که چراغ‌ها روشن هستند) فشار آورید. تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵ هنگامی که مینیمم (یا ماکزیمم) میزان شدت نور تنظیم شد دکمه را رها کنید و سپس دوباره برای افزایش (یا کاهش) میزان شدت نور بر روی دکمه فشار آورید. هنگامی که شدت نور به میزان دلخواه‌تان رسید دستتان را از روی دکمه بردارید.

## چراغ خطر چشمک زن یا فلاشر



دکمه فلاشر را فشار دهید. تمام چراغ‌های راهنما شروع به چشمک زدن می‌کنند. حتی هنگامی که موتور خاموش است فلاشر روشن می‌ماند.

**روشن شدن فلاشرها بطور خودکار**  
با کم شدن شتاب خودرو هنگام ترمز ناگهانی فلاشرها بطور خودکار روشن می‌شوند. به محض شتاب گرفتن مجدد خودرو چراغ‌ها به طور خودکار خاموش می‌شوند.  
با فشار دادن روی دکمه نیز می‌توانید آنها را خاموش کنید.



## صفحه نمایش A



این صفحه، اطلاعات زیر را نشان می‌دهد:

- ساعت

- تاریخ

- دمای محیط بیرون\* (در صورتی که خطر یخبندان وجود داشته باشد چشمک می‌زند)

- وضعیت سیستم صوتی

- وضعیت درها (مثال: در سمت چپ جلو باز است).

- پیام‌های هشداردهنده (مثال: باتری دستگاه کنترل از راه دور تمام شده است).

- پیام‌های اطلاعاتی (مثال: روش اجرایی

اقتصادی فعال است.) که به مدت کوتاهی روی صفحه مشاهده می‌شود.

## تنظیم پارامترها

دکمه (۱) را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید تا به قسمت تنظیمات وارد شوید.

اطلاعات در حال چشمک زدن است در این حالت آنها قابل تغییر می‌باشند.

پس با هر فشار بر روی دکمه (۱) اطلاعات مختلف به ترتیب پشت سر هم رد می‌شوند.

- زبان اطلاعات در حال نمایش

- ساعت (تبدیل از وضعیت ۱۲ ساعته به ۲۴ ساعته)

- دقیقه

- سال

- ماه

- روز

- واحد دما (درجه سانتی‌گراد یا فارنهایت)

با فشردن دکمه (۲) اطلاعات انتخاب شده تغییر می‌یابد. اگر دکمه را فشار داده و نگهدارید

ارقام با سرعت رد می‌شوند. (ارقام پس از رسیدن به آخرین عدد دوباره به عدد اول باز

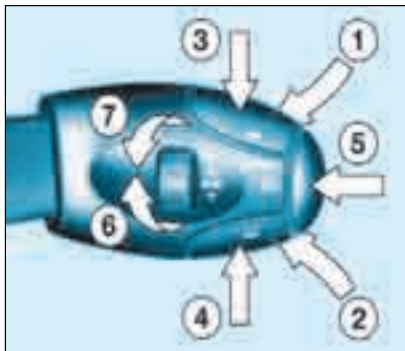
می‌گردند.)

اگر تا ۷ ثانیه روی صفحه نمایش، عملیاتی انجام نشود این صفحه به حالت عادی باز می‌گردد و اطلاعاتی را که به آن داده‌اید در آن ثبت می‌شود.

**یادآوری:** دکمه (۲) را به آرامی فشار دهید، دمای محیط بیرون به مدت چند ثانیه به نمایش در می‌آید.

\* در صورت نصب در خودرو شما

## سیستم صوتی RD3



عملکرد	حرکت دسته کنترل
افزایش صدا	۱. فشار دادن (به سمت عقب)
کاهش صدا	۲. فشار دادن (به سمت عقب)
قطع کامل صدا، که با فشردن بر روی هر دکمه ای، صدا مجدداً پخش می شود.	۱+۲. فشار دادن بطور همزمان
جستجوی اتوماتیک در فرکانس های بالاتر (رادیو) انتخاب آهنگ بعدی (CD)	۳. فشار دادن
جستجوی اتوماتیک در فرکانس پائین (رادیو) انتخاب آهنگ قبلی (CD)	۴. فشار دادن
تغییر دستگاه پخش صوت: (رادیو / کاست / تعویض کننده CD)(CD Changer)	۵. فشار دادن روی انتهای دسته
انتخاب ایستگاه بعدی رادیو که در حافظه است گزینش CD بعدی	۶. چرخاندن (در جهت عقربه های ساعت)
انتخاب ایستگاه قبلی رادیو که در حافظه است گزینش CD قبلی	۷. چرخاندن (خلاف جهت عقربه های ساعت)

عملکرد	دکمه	
خاموش و روشن کردن سیستم صوتی		A
کاهش صدا	-	B
افزایش صدا	+	C
خاموش و روشن کردن RDS، در صورتی که بیش از ۲ ثانیه فشار دهید: وضعیت محلی روشن یا خاموش می شود.	RDS	D
روشن و خاموش کردن اطلاعات ترافیک (در ایران وجود ندارد)، در صورتی که بیش از ۲ ثانیه فشرده شود: روشن / خاموش عملکرد PTY	TA	E
انتخاب صدای بم و زیر میزان بلندی صدا، شیوه پخش صوت و تنظیم اتوماتیک ولوم		H
دکمه تنظیم مشخصات صدا		I
دکمه تنظیم مشخصات صدا		J
جستجوی اتوماتیک یا دستی فرکانس های بالا، گزینش آهنگ بعدی روی CD و PTY (رادیو)		L
عملکرد دستی یا اتوماتیک دکمه های L و N	MAN	M
جستجوی اتوماتیک فرکانس های پائین، گزینش آهنگ قبلی روی CD و PTY (رادیو)		N
گزینش دستگاه تعویض CD (CD Changer)، بیش از دو ثانیه: پخش تصادفی CD ها	CH.CD	P
گزینش CD بیش از دو ثانیه: پخش تصادفی	CD	Q
گزینش ایستگاه رادیو، گزینش طول موجهای FM1, FM2, FM1 و AM، اگر بیش از ۲ ثانیه فشرده شود: ذخیره اتوماتیک ایستگاه در حافظه	Radio	R
خروج CD		S
گزینش ایستگاه های ذخیره شده در حافظه، اگر بیش از ۲ ثانیه فشرده شود: ذخیره یک ایستگاه در حافظه	123456	106
گزینش یک CD از دستگاه تعویض CD (CD Changer)	12345	105

## عملکردهای کلی



## دکمه روشن / خاموش

در حالتی که سوئیچ باز است دکمه "A" را فشار دهید تا سیستم صوتی روشن و خاموش شود.

اگر سوئیچ را ببندید (موتور خاموش باشد) سیستم صوتی خودرو شما تا ۳۰ دقیقه فعال است.

## سیستم دزدگیر

سیستم صوتی به صورتی کدگذاری شده است که به جز خودروی شما روی هیچ خودروی دیگری عمل نخواهد کرد.

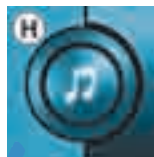
سیستم دزدگیر اتوماتیک است و از طرف شما مستلزم هیچ عملی نمی باشد.

## تنظیم صدای سیستم

برای زیاد کردن صدا دکمه "C" و برای کاهش آن دکمه "B" را فشار دهید.

اگر دکمه ها "B" و "C" را به طور ممتد فشار دهید، بلندی صدا به سرعت تنظیم می گردد.

## تنظیمات سیستم صوتی



با هر بار فشردن کلید "H" روی حالت های بم (BASS)

زیر (TREB)، میزان بلندی صدا (LOUD) توزیع صدا بین بلندگوهای جلو و عقب (FAD) و توزیع صدا بین بلندگوهای چپ و راست (BAL) و تنظیم اتوماتیک صدا رفته و آنها را تنظیم کنید.

چنانچه تا چند لحظه هیچ عملیاتی انجام ندهید بطور اتوماتیک از این برنامه خارج می شوید و دستگاه بطور خودکار به حالت عادی باز می گردد. و می توانید بعد از حالت تنظیم اتوماتیک ولوم صدا، یک بار دیگر دکمه "H" را فشار دهید.

تذکر: حالت بم و زیر و (LOUD) میزان بلندی صدا برای هر یک از دستگاه های سیستم صوتی (رادیو، کاست، CD) بصورت جداگانه قابل تنظیم است و می توان تنظیمات مختلفی برای رادیو، کاست (RB3) و (RD4)CD یا دستگاه تعویض (CD) داشته باشید. (CD Changer)

## تنظیم صدای بم



با مشاهده کلمه "Bass" دکمه "A" یا "J" را فشار دهید تا تنظیم انجام شود.

– "Bass-9" تنظیم حداقل بمی صدا

– "Bass0" تنظیم حالت عادی

– "Bass+9" تنظیم حداکثر بمی صدا

## تنظیم صدای زیر

با مشاهده کلمه "TREB" دکمه های "L" یا "J" را فشار دهید تا تنظیم انجام شود.

– "TREB-9" تنظیم صدای زیر

– "TREB 0" تنظیم حالت عادی

– "TREB+9" تنظیم حداکثر زیری صدا

## تنظیم اتوماتیک زیر و یا بم بودن صدا

این عملکرد به طور اتوماتیک بم و یا زیر بودن صدا را زیادتر می کند. برای فعال و غیرفعال کردن این حالت روی دکمه "A" یا "L" فشار دهید.

### تنظیم توزیع صدا بین بلندگوهای جلو / عقب (Fader)

با مشاهده کلمه "FAD" دکمه "ا" یا "ل" را بزنید. دکمه "ا" صدا را در قسمت جلو زیاد می‌کند و دکمه "ل" باعث زیاد شدن صدا در قسمت عقب می‌شود.

### تنظیم توزیع صدا بین بلندگوهای راست و چپ (همانگی Balance)

با مشاهده کلمه "BAL" دکمه "ا" صدا را در قسمت راست زیاد می‌کند و دکمه "ل" باعث زیاد شدن شدت صدا در سمت چپ می‌شود.

### تنظیم اتوماتیک بلندی صدا

این عملکرد بطور اتوماتیک بلندی صدا را با سرعت خودرو مطابقت می‌دهد. برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد، روی دکمه های "ا" یا "ل" فشار دهید.

### رادیو

#### نکاتی برای دریافت بهتر موج رادیو

رادیوی خودرو پیوسته در معرض پدیده هایی قرار دارد که بر روی دستگاه های رادیویی منزل موثر نمی باشند. انواع پارازیت ها بر چگونگی دریافت امواج AM (GO/PO) و FM موثر هستند که هیچ ارتباطی با کیفیت سیستم صوتی شما ندارد، بلکه به ماهیت سیگنال ها و شیوه مخابره آنها بستگی دارد.

در مورد امواج AM، این پارازیت ها هنگام عبور از زیر خطوط انتقال برق و لثاژ قوی، یا زیر پل ها و درون تونل ها روی می دهند. و امواج FM، در معرض پارازیت هایی قرار دارند که در اثر بعد مسافت نسبت به فرستنده، انحراف سیگنال توسط موانع مختلف (کوه ها، تپه ها، ساختمان ها و غیره) و یا قرار گرفتن در نقطه ای که تحت پوشش فرستنده نیست، بوجود می آید.

### انتخاب حالت رادیو

دکمه "R" را فشار دهید.



### انتخاب طول موج



برای گزینش طول موج های FM1 و FM2 و FMast و AM دکمه "R" را مختصراً فشار دهید.

## جستجوی اتوماتیک ایستگاه



دکمه **L** یا **N** را برای جستجوی ایستگاه بعدی یا قبلی فشار دهید. با ایجاد فشار ممتد روی دکمه می‌توانید ایستگاه‌ها را در جهت مطلوب به طور پیاپی مرور کنید. پس از رها کردن دکمه، جستجو روی ایستگاه بعدی متوقف می‌گردد. اگر اطلاعات ترافیک راه‌ها "**TA**" انتخاب شود، گزینش فقط روی ایستگاه‌هایی که این نوع برنامه‌ها را دارند، صورت می‌پذیرد. ابتدا، انتخاب ایستگاه روی حساسیت "**LO**" انجام می‌شود (گزینش قدرتمندترین ایستگاه‌ها) و سپس روی حساسیت "**DX**" صورت می‌گیرد. (گزینش ضعیف‌ترین یا دورترین ایستگاه‌ها) برای این که همان ابتدا مستقیماً از طریق "**DX**" جستجو کنید، دکمه "**L**" یا "**N**" را دوباره فشار دهید.

## جستجوی دستی ایستگاه‌ها

دکمه "**MAN**" را فشار دهید. سپس بر روی دکمه "**L**" یا "**N**" به طور مختصر فشار آورید تا فرکانس نمایش داده شده را کم یا زیاد کنید.

با ادامه فشار دکمه، مرور مداوم فرکانس‌ها در جهت مطلوب انجام می‌شود. این مرور پس از رها کردن دکمه، روی اولین ایستگاه یافته شده متوقف می‌گردد. با فشار مجدد روی دکمه "**MAN**" به حالت جستجوی اتوماتیک باز می‌گردید.

## ثبت دستی ایستگاه‌ها در حافظه

ایستگاه مورد نظر را انتخاب کنید. یکی از دکمه‌های (۱) تا (۶) را برای مدت بیش از ۲ ثانیه فشار دهید.

صدا قطع و سپس دوباره شنیده می‌شود. که نشان‌دهنده ثبت ایستگاه در حافظه است.

## ثبت اتوماتیک ایستگاه‌های FM در حافظه (Outstore)



بیش از ۲ ثانیه دکمه "**R**" را فشار دهید. دستگاه رادیو شما به طور خودکار ۶ ایستگاه از بهترین فرستنده‌های امواج **FM** را در حافظه ثبت می‌کند. این ایستگاه‌ها در طول موج **FMast** ثبت شده‌اند.

تازمانی که شمار فرستنده‌ها به ۶ عدد نرسد، حافظه‌ها بدون تغییر باقی می‌مانند.

## فراخوانی ایستگاه‌های ثبت در حافظه

در هر یک از طول موجها، با فشار مختصر بر روی یکی از دکمه‌های (۱) تا (۶)، ایستگاه ثبت شده مرتبط با آن، فرا خوانده می‌شود.

## سیستم صوتی RDS

استفاده از عملکرد RDS روی طول موج FM (سیستم اطلاعات رادیویی Radio Data System)

سیستم RDS این امکان را برای شما ایجاد می‌کند که بدون توجه به فرکانس‌های مختلف مناطقی که از آن عبور می‌کنید، همواره روی یک ایستگاه باقی بمانید و مجبور به تنظیم مجدد آن نشوید.



با یک فشار مختصر روی دکمه RDS عملکرد این سیستم را فعال یا غیر فعال سازید.

روی صفحه نمایش این موارد مشاهده می‌شود:  
 - "RDS" در صورت فعال بودن سیستم  
 - "(RDS)" در صورت فعال بودن سیستم ولی در دسترس نبودن آن

**جستجوی ایستگاه‌ها توسط سیستم RDS\***  
 نام ایستگاه انتخابی روی صفحه نمایش مشاهده می‌گردد. زمانی که این سیستم فعال است رادیو دائماً در جستجوی فرستنده‌ای است که در حال پخش برنامه ایستگاه اصلی با بهترین کیفیت باشد.

## برنامه اطلاعات ترافیک\*



برای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد آن دکمه "TA" را فشار دهید.

در صفحه نمایش این موارد به چشم می‌خورد:  
 - "TA" در صورت فعال بودن سیستم،  
 - "(TA)" در صورت روشن بودن سیستم ولی در دسترس نبودن آن.

کوچکترین خبری در مورد اطلاعات ترافیک دارای اولویت بوده و بدون توجه به استفاده شما از هر کدام از دستگاه‌های صوتی (رادیو، کاست، CD یا دستگاه تعویض کننده CD (CD Changer) پخش می‌گردد.  
 اگر مایل به قطع پیام بودید، برای غیرفعال کردن آن دکمه "TA" را فشار دهید.

**تذکر: بلندی صدای اعلام اطلاعات ترافیک مستقل از بلندی صدای عادی رادیومی باشد و شما می‌توانید آن را با تنظیم دکمه بلندی صدا، کم و یا زیاد کنید.**

این وضعیت در حافظه ثبت می‌شود و در مورد پخش پیام‌های بعدی نیز مورد استفاده قرار می‌گیرد.

**روش جستجوی منطقه ای (REG)**  
 برخی ایستگاه‌های دارای شبکه، برنامه‌های منطقه‌ای پخش می‌کنند، با استفاده از این روش شما می‌توانید همچنان به برنامه دلخواه خود گوش فرادهید.

برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد دکمه "RDS" را بیش از دو ثانیه فشار دهید.

\* (این سیستم در ایران وجود ندارد)

### عملکرد سیستم PTY

این عملکرد برای ما امکان استفاده از ایستگاه‌هایی با موضوعات برنامه‌ای مشابه (مانند اخبار، کشاورزی، ورزشی، موسیقی) را فراهم می‌سازد.



بعد از انتخاب موج FM بیش از دو ثانیه روی دکمه "TA" فشار آورید تا عملکرد سیستم PTY فعال یا غیرفعال گردد.  
برای جستجوی یک برنامه PTY:



- عملکرد PTY را فعال کنید.

- دکمه "L" یا "N" را برای مرور فهرست برنامه‌های مختلف ارائه شده، مختصراً فشار دهید.

- پس از مشاهده نام برنامه موردنظر خود دکمه "L" یا "N" را بیش از ۲ ثانیه فشار دهید تا جستجوی اتوماتیک آغاز شود (عملکرد PTY

پس از جستجوی اتوماتیک قطع می‌شود).  
با روش PTY می‌توان انواع مختلف برنامه‌ها را در حافظه ثبت کرد. برای این کار دکمه‌های انتخاب اولیه «۱» تا «۶» را بیش از ۲ ثانیه نگه دارید.

برای اجرای برنامه موجود در حافظه دکمه مربوط به آن را فشار دهید.

سیستم EON این سیستم، ایستگاه‌های را که قسمتی از یک شبکه خاص هستند به یکدیگر متصل می‌نماید. بدین ترتیب می‌توان اطلاعات ترافیک یا برنامه برنامه PTY را از ایستگاهی که وابسته به همان شبکه ایستگاه موردنظر شماست، دریافت نمائید.  
این سرویس در زمانی که برنامه اطلاعاتی ترافیک TA یا عملکرد PTY را انتخاب کنید فعال می‌شود.





استفاده از دیسک های فشرده مخدوش می تواند به سیستم آسیب جدی برساند. فقط از دیسک های فشرده گرد استفاده کنید.

### پخش سریع

دکمه "L" یا "N" را برای پخش سریع رو به جلو یا عقب نگه دارید. این حالت پس از رها کردن دکمه قطع می شود.

### پخش تصادفی (RDM)

هنگام پخش لوح فشرده، دکمه "Q" را برای ۲ ثانیه نگه دارید. آهنگ ها بصورت تصادفی انتخاب و پخش می گردند. با فشار دادن مجدد دکمه "Q" دستگاه به حالت عادی پخش باز می گردد. با خاموش کردن دستگاه، حالت پخش تصادفی غیرفعال می گردد.

### دیسک فشرده انتخاب CD



پس از ورود لوح فشرده (که مطالب چاپی آن باید رو به بالا باشد) دستگاه به طور خودکار آن را پخش می کند. اگر لوح فشرده را در دستگاه قرار داده باشید کافی است دکمه «Q» را بزنید.

### بیرون آوردن CD



برای خروج لوح فشرده دکمه "S" را فشار دهید.

### انتخاب آهنگ از یک دیسک



برای انتخاب آهنگ بعدی دکمه "L" را بزنید. برای انتخاب آهنگ قبلی و یا بازگشت به ابتدای آهنگ در حالت پخش، دکمه "N" را بزنید.

### دستگاه تعویض کننده CD (CD Changer) انتخاب حالت تعویض CD



دکمه "P" را فشار دهید.

### انتخاب دیسک

برای انتخاب دیسک مورد نظر دکمه های (۱) تا (۵) را فشار دهید.

### انتخاب آهنگ



دکمه "L" را برای انتخاب آهنگ بعدی فشار دهید.

دکمه "N" را برای انتخاب آهنگ قبلی یا بازگشت به ابتدای آهنگی که در حال پخش است، فشار دهید.

### پخش سریع

دکمه "L" یا "N" را برای پخش سریع رو به جلو یا عقب فشار دهید.

این حالت به محض رها کردن دکمه قطع می شود.

### حالت تصادفی (RDM)

بعد از انتخاب دستگاه تعویض، دکمه "P" را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید.

آهنگ ها به صورت تصادفی انتخاب و پخش می شوند. فشار مجدد دکمه به مدت ۲ ثانیه، حالت پخش عادی را باز می گرداند.

# امداد خودرو فارما

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

[FarmaSOS.com](http://FarmaSOS.com)

و امواج FM، در معرض پارازیت هایی قرار دارند که در اثر بعد مسافت نسبت به فرستنده، انحراف سیگنال توسط موانع مختلف (کوه ها، تپه ها، ساختمان ها و غیره) و یا قرار گرفتن در نقطه ای که تحت پوشش فرستنده نیست، بوجود می آید.



بهترین حالت آنتن جلو برای دریافت بهینه امواج رادیو

Pharmasus.com

### نکاتی در مورد دریافت بهتر صدای رادیو (تنظیم آنتن)

رادیوی خودرو پیوسته در معرض پدیده هایی قرار دارد که بر روی دستگاه های رادیوی منزل موثر نمی باشند. انواع پارازیت ها بر چگونگی دریافت امواج AM (GO/PO) و FM موثر هستند که هیچ ارتباطی با کیفیت سیستم صوتی شما ندارد، بلکه به ماهیت سیگنال ها و شیوه مخابره آنها بستگی دارد.

در مورد امواج AM، این پارازیت ها هنگام عبور از زیر خطوط انتقال برق ولتاژ قوی، یا زیر پل ها و درون تونل ها روی می دهند.



## تهویه

- ۱) دریچه های گرم کن و بخارگیر شیشه جلو
  - ۲) دریچه های گرم کن و بخارگیر پنجره های جلو
  - ۳) دریچه های کناری
  - ۴) دریچه های مرکزی
  - ۵) خروجی های هوای (گرمکن) زیر پای سرنشین جلو
  - ۶) خروجی های (گرمکن) زیر پای سرنشین عقب (فقط با تهویه اتوماتیک)
- توصیه های کاربردی و یادآوری ها**
- کلید کنترل جریان هوا را طوری تنظیم کنید تا مطمئن شوید که جریان هوای تازه در اتاق به مقدار مناسب و کافی وجود دارد.
- با قرار دادن این کلید در حالت Off (غیرفعال سازی سیستم)، نمی توان آسایش سرنشینان را از لحاظ گرمای هوا تضمین کرد و کوچکترین وزش هوای ناشی از جابجایی خودرو محسوس خواهد بود.
- توزیع هوا را مطابق با نیاز و شرایط آب و هوایی خودتان تنظیم نمایید.

دما را بطور تدریجی تا رسیدن به دمای مطلوب خود تنظیم نمایید.

کنترل ورودی هوارا در موقعیت "هوای خارجی" قرار دهید تا عملیات بخارزدایی بهتر انجام شود.

بعد از یک توقف طولانی در زیر نور آفتاب دمای داخلی خودرو بسیار بالا خواهد بود. بنابراین حتماً چند لحظه هوای اتاق سرنشین را تهویه کنید.

برای فراهم نمودن توزیع مناسب و کامل هوا از انسداد دریچه های ورودی هوای خارجی، تهویه ها، دریچه های هوا، خروجی های هوای زیر پای سرنشینان خودداری نمایید.

در برخی موارد استفاده بسیار سخت از خودرو، (کشیدن حداکثر بار در سراسیمه تند و دمای بالا) قطع سیستم تهویه باعث بازیافت قدرت موتور می گردد و در نتیجه قدرت یدک کشی نیز بهبود می یابد.

مراقب باشید فیلتر تهویه اتاق خودرو درست عمل کند. این فیلتر در سطح شیشه جلو و زیر در موتور قرار دارد. اجزا فیلتر را به طور منظم تعویض کنید. و حتی اگر شرایط محیطی نیز ایجاب کرد، آنها را در بین برنامه زمان بندی شده هم تعویض کنید.

سیستم تهویه هوا کلر ندارد و به همین دلیل برای لایه ازن خطری ایجاد نمی کند. به منظور نگه داشتن سیستم تهویه در وضعیت انجام عملکرد عادی به طور کامل، این سیستم را یک یا دو بار در ماه بکار بیندازید. آب ناشی از تقطیر بخار آب توسط یک روزنه که برای این کار تعبیه شده است، تخلیه می گردد. بنابراین ممکن است در زیر خودرویی که توقف کرده است گودالی از آب ایجاد شود.

اگر سیستم، هوای خنک تولید نمی کند آن را بکار نیندازید با یکی از نمایندگی های مجاز تماس حاصل فرمائید.

## گرم کردن شیشه عقب و آینه‌ها



با فشردن این کلید در حالی که موتور روشن است. گرمکن شیشه عقب و آینه‌های خارجی فعال می‌گردد.

برای پرهیز از مصرف بیش از اندازه برق، گرمکن تقریباً پس از ۱۲ دقیقه (\*) بطور خودکار خاموش می‌شود. در طی این دوازده دقیقه می‌توان مجدداً سیستم را با فشار دادن دکمه فعال ساخت.

قبل از خاموش شدن اتوماتیک گرمکن، می‌توان آن را با فشار مجدد دکمه غیرفعال ساخت. به محض برطرف شدن بخار و گرم شدن شیشه آن را خاموش کنید زیرا کاهش مصرف برق باعث کاهش سوخت خودرو می‌گردد.

## بخار زدایی دستی

به منظور بخار زدایی سریع شیشه جلو و پنجره‌های کناری: سیستم تهویه را فعال سازید.

- دکمه تنظیم دما و تنظیم جریان هوا را در وضعیت ماکزیمم قرار دهید.  
- دریچه‌های مرکزی را ببندید.  
- کنترل ورودی هوای خارج را در سمت چپ یعنی در وضعیت "هوای خارجی" قرار دهید.

## بخار زدایی اتوماتیک

### برنامه VISIBILITY \*

در برخی موارد برنامه AUTO برای گرم کردن و بخارزدای شیشه جلو و پنجره‌های کناری کافی نیست (به دلیل وجود رطوبت، منافذ متعدد نفوذ هوا و یخبندان و...)



FarmaSOS.com

در این واقع به منظور پاک کردن سریع شیشه‌ها برنامه بخارزدایی "VISIBILITY" را با فشار دادن این دکمه انتخاب کنید. جهت خارج شدن از این برنامه و برگشتن به برنامه AUTO دکمه "AUTO" را فشار دهید.

ورودی هوا



گردش هوا



کنترل دستی ۴ را برای قرار گرفتن در وضعیت گردش هوای داخلی به سمت راست بچرخانید.

سعی کنید که حتی المقدور کنترل دستی ۴ را به سمت چپ قرار دهید تا در وضعیت "گردش هوای خارجی" قرار گیرد. این کار از خطر تنزل کیفیت هوا در اتاق جلوگیری می نماید.

جلوپایی سرنشینان



این تنظیمات برای آب و هوای سرد توصیه می شود.

دریچه های کناری و مرکزی این تنظیم برای آب و هوای گرم توصیه می شود. برای تنظیم هوا بطور یکنواخت در تمام جهات می توان دکمه آن را روی علامت قرار داد.

۳- تنظیم جریان هوا



کنترل را از وضعیت ۱ به سمت وضعیت ۴، جهت حصول جریان هوای دلخواهتان بچرخانید.

۴- ورودی هوا / گردش جریان هوا

گردش هوای داخلی از ورود دود و بوهای خارجی به اتاق سرنشین جلوگیری می نماید. ورود هوای خارجی از بخار گرفتگی شیشه جلو و پنجره ها جلوگیری می نماید.

گرمایش / تهویه

سیستم گرمایش و تهویه فقط زمانی کار می کند که موتور خودرو روشن باشد.



۱- تنظیم دمای هوا

- کنترل را از جهت رنگ آبی (سرد) به سمت رنگ قرمز (گرم) بچرخانید تا دما بر اساس نیاز شما تنظیم شود.

۲- تنظیم توزیع هوا



شیشه جلو و پنجره های کناری

(بخارزدایی - یخ زدایی)



شیشه جلو، پنجره کناری و جلوپایی

سرنشینان

## سیستم تهویه

تهویه فقط زمانی کار می کند که موتور خاموش باشد.



## ۱- کلید خاموش / روش سیستم تهویه

این سیستم به گونه ای طراحی شده است تا در تمام فصول به هنگام بسته بودن پنجره ها عمل کند. در تابستان باعث پائین آمدن دما می گردد و در زمستان در دمای بالای صفر درجه، قدرت بخارزدائی را بیشتر می سازد.



این کلید را فشار دهید چراغ (نمایشگر) چشمک زن فعال می گردد. سیستم تهویه هوا، هنگامی که کنترل تنظیم جریان هوا در موقعیت خاموش "Off" قرار گرفته باشد، عمل نمی کند.

جهت اطمینان از عملکرد صحیح سیستم تهویه خودرو، به شما توصیه می کنیم که آن را به طور منظم بازدید و سرویس کنید.

## ۲- تنظیم دما

کنترل را از سمت رنگ آبی (سرد) به سمت رنگ قرمز (گرم) جهت تنظیم دمای دلخواهتان بچرخانید.

## ۳- تنظیم توزیع هوا

شیشه جلو و پنجره های کناری (بخارزدائی - ضد یخ زدگی)

شیشه جلو، پنجره کناری و جلو پایي ها

این تنظیمات برای آب و هوای سرد توصیه می شود.



## دریچه های مرکزی و کناری

این تنظیم برای آب و هوای گرم توصیه می شود.

برای تنظیم توزیع هوا بطور یکنواخت در تمام جهات می توان دکمه آن را روی علامت «-» قرار داد.





## ۲- تنظیم توسط برنامه Auto



کلید "Auto" را بفشارید.

ما استفاده از این روش را به شما توصیه می‌کنیم:

سیستم بطور اتوماتیک دمای داخلی خودرو را مطابق با دمای انتخاب شده تنظیم می‌کند. این عمل باعث بهبود مجموع عملکردهای کنترل دما، جریان هوا، توزیع و گردش هوا تا میزان دلخواه شما می‌گردد.

این سیستم برای تمام فصول و پنجره‌های بسته طراحی شده است.

**تذکر:** در فاصله زمانی بین دوبار روشن کردن خودرو، اگر دمای داخلی آن کمی تغییر کرده باشد، این تنظیمات جهت حفظ آسایش شما به همین حالت باقی می‌ماند، در غیراینصورت برنامه تنظیم اتوماتیک مجدداً فعال خواهد شد. زمانی که موتور سرد است سیستم تهویه برای جلوگیری از انتشار زیاد از حد هوای سرد، به تدریج به سطح مطلوب خواهد رسید.

"گردش هوای داخلی" به سمت راست بچرخانید. سعی کنید حدالمقدور کنترل دستی ۵ را به سمت چپ قرار دهید. تا در وضعیت "گردش هوای خارجی" این کار از خطر تنزل کیفیت هوا در داخل اتاق جلوگیری می‌نماید.

## سیستم تهویه اتوماتیک

تهویه هوا فقط زمانی عمل می‌کند که موتور روشن باشد.



## عملکرد اتوماتیک

### ۱- تنظیم دما



دمای نمایش داده شده، بر مبنای حد مطبوع بودن آن است و با درجه سانتی گراد و فارنهایت نمایش داده نمی‌شود. برای تنظیم دما روی فلش ۱ (به سمت بالا و پائین) فشار دهید. تنظیم دما در محدوده ۲۱ درجه دمای مطبوع و دلپذیری را فراهم می‌سازد.

## ۴- تنظیم جریان هوا



کنترل را از وضعیت ۱ به سمت وضعیت ۴ جهت حصول جریان هوای دلخواهتان بچرخانید.

## ۵- کنترل ورود هوا / گردش جریان هوا



### ورودی هوای خارجی



### گردش هوای داخلی

گردش هوای داخلی از ورود دود و بوهای خارجی به اتاق سرنشین جلوگیری می‌نماید. ورود هوای خارجی از بخارگرفتنی شیشه جلو و پنجره‌ها جلوگیری می‌نماید.

اگر گردش هوا همزمان با تهویه هوا بکار گرفته شود، باعث بهبود هر دو عملکرد گرمایش و سرمایش می‌گردد.

در آب و هوای مرطوب استفاده از سیستم گردش هوا ممکن است باعث ایجادبخار بر روی پنجره‌ها شود.

کنترل دستی ۵ را برای قرار گرفتن در وضعیت

هنگام ورود به داخل خودرو، زمانی که هوای داخل اتاق بسیار سرد یا بسیار گرمتر از حد مطلوب باشد، تغییر میزان دمای نمایش داده شده برای رسیدن به حد مطلوب مفید نمی باشد. بنابراین سیستم بطور اتوماتیک و به سرعت اختلاف دما را جبران می کند.

### عملکرد دستی

برای تغییر تنظیمات، شما می توانید به میل خودتان انتخابی غیر از انتخاب سیستم داشته باشید. اما سایر عملکردها همیشه بصورت اتوماتیک انجام می شوند. با فشار بر روی دکمه **Auto** می توان مجدداً به عملکرد اتوماتیک بازگشت.

### ۳- روشن / خاموش تهویه

با فشردن این کلید، سیستم تهویه هوا خاموش می شود. علامت "ECO" ظاهر می شود.

عملکرد اتوماتیک تهویه هوا هنگامی که کلید مجدداً فشرده شود، بکار می افتد و سپس علامت "A/C" ظاهر می گردد.

### تذکر:

جهت اطمینان از درست عمل کردن سیستم تهویه خودرو توصیه می کنیم به طور منظم آن را سرویس کنید.

### ۴- توزیع هوا



با فشردن مکرر و متوالی این کلید، جریان هوا به سمت بخش های زیر هدایت می شود. شیشه جلو (ضد یخ زدگی (گرمکن) - بخارزدایی) - شیشه جلو و زیر پای ها - دریچه های مرکزی و کناری

### ۵- جریان هوا



جریان هوا با فشردن کلیدهای " + " یا " - " به ترتیب افزایش یا کاهش می یابد.

### ۶- ورود هوا / گردش هوا



با فشردن این کلید جریان هوای داخلی به گردش در می آید.

گردش هوا بر روی صفحه به نمایش در می آید و سرنشینان خودرو را قادر می سازد تا از دود و بوهای خارجی مصون بمانند. از عملکرد طولانی مدت گردش هوای داخلی خودداری نمائید. (امکان ایجادبخار و تنزل کیفیت هوای اتاق وجود دارد) مجدداً کلید را فشار دهید تا ورود هوا بصورت اتوماتیک انجام شود.

### ۷- غیر فعال کردن سیستم



با فشردن کلید **Off** تمام سیستم خاموش می گردد.

تجهیزات گرمایش و بخارزدایی دیگر فعال نیستند ولی هوا بصورت ملایمی جریان دارد. با فشردن مجدد روی دکمه **Auto, Off** یا "Visibility" سیستم با همان تنظیمات قبل از خاموش شدن مجدداً فعال می گردد.

### تذکر:

اگر مایل به قطع کامل جریان هوا هستید، روی دکمه ورودی هوا شماره ۷ فشار دهید.





هرگز هنگام حرکت خودرو پشتی سر را بر ندارید:  
آنها را حتماً در جایگاه خود قرار دهید و به دقت تنظیم نمایید.

### پشتی سر قسمت عقب

این پشتی را می‌توان مورد استفاده قرار داد (بالا) و یا جمع کرد (پائین).  
پشتی‌های سر عقب قابل برداشتن و جابجائی هستند.  
برای پائین آوردن آنها روی زبانه فشار آورید.  
برای درآوردن آن را تا به سمت بالا بکشید و اهرم را آزاد کنید.

### ۳- تنظیم ارتفاع صندلی راننده

اهرم دستگیره تنظیم را به سمت بالا بکشید برای بالا آوردن آن، وزن خود را از روی صندلی بردارید و برای پائین آوردن، به صندلی فشار آورید.

### ۴- تنظیم زاویه پشتی

برای این کار اهرم تنظیم را به سمت عقب بکشید.

### صندلی‌های جلو

۱- تنظیم موقعیت طولی صندلی (جلو و عقب بودن صندلی)  
اهرم تنظیم را بالا ببرید و صندلی را به جلو و عقب فشار دهید (بلغزانید)

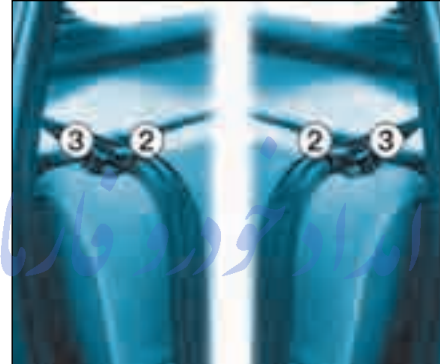
۲- تنظیم ارتفاع و زاویه پشتی سر برای بلندتر کردن پشتی سر، آن را به سمت بالا بکشید.

پشتی سر هنگامی تنظیم است که لبه بالایی آن همسطح بالای سر شود.

پشتی سر دارای یک چارچوب فلزی شیاردار است.

این شیارها مانع پائین افتادن پشتی سر می‌شوند (وضعیت ایمنی در زمان تصادفات). جهت پائین آوردن آن روی دکمه واقع در راهنمای پایه سمت چپ و پشتی سر به طور همزمان فشار آورید تا پائین بیاید. برای جابجا کردن و برداشتن آن زبانه را فشار دهید. زاویه پشتی سر نیز قابل تنظیم است.

## صندلی عقب



هنگام قرار دادن مجدد صندلی در جای خود:  
 - پشتی صندلی را برگردانید.  
 - نشیمن صندلی را به پائین بخواهاند.  
 لبه های کمر بند را در محل خود قرار دهید و  
 سگک آن را قبل از قفل کردن جلوی نشیمن  
 صندلی ببندید.  
 مواظب باشید کمر بند ایمنی گیر نکند.

تلفن شماره روزی: ۰۲۱-۸۸۶۲۰۸۵  
 - کمر بند ایمنی را از زیر گیره کمر بند (۲) ایمنی  
 بیرون بیاورید.  
 - اهرم کنترل (۳) را بکشید تا قفل پشتی صندلی  
 آزاد شود (۴)  
 - پشتی سر را بردارید.  
 - پشتی صندلی را بچرخانید  
 در هر صورت با نشیمن صندلی آغاز کنید و  
 هرگز از پشتی شروع نکنید زیرا ممکن است  
 به صندلی آسیب برسد.

برای خواباندن صندلی عقب:  
 - قسمت (جلو) نشیمن صندلی (۱) را بردارید.  
 - قسمت نشیمن صندلی (۱) را به سمت صندلی  
 های جلو بچرخانید.



### حمل و نقل اشیا بلند صندلی جلو:

- پشتی صندلی را به کمک اهرم کنترل (۵) به سمت جلو خم کنید.  
(به فصل مربوط به آن مراجعه کنید)

### صندلی عقب

- نشیمن صندلی عقب را بردارید.  
- پشتی صندلی را بخوابانید.



### خواباندن پشتی صندلی (پشتی با قابلیت خواباندن)

- برای خواباندن کامل پشتی صندلی، پشتی سر را از روی آن بردارید.  
- اهرم کنترل (۵) را به سمت عقب بکشید تا پشتی صندلی بخوابد.



### برداشتن صندلی عقب

- نشیمن صندلی را به سمت صندلی های جلو بچرخانید.  
- بست های نشیمن صندلی را فشار دهید تا از ملحقاتش جدا شود.  
- سپس نشیمن صندلی را بردارید.

در غیر این صورت خطر زخمی شدن شدید یا کشته شدن کودک، به دلیل باز شدن کیسه هوا، وجود دارد.



«رو به سمت جاده»

زمانی که صندلی کودک «رو به سمت جاده» در صندلی سرنشین جلو قرار گرفته باشد، صندلی خودرو را از نظر موقعیت طولی کاملاً و سطح قرار دهید، پشتی صندلی را صاف کنید و کیسه هوای سرنشین را فعال سازید.\*\*



**کلیاتی در مورد صندلی کودکان**  
یکی از مهم ترین مسائلی که امروزه شرکت ایران خودرو در طراحی خودرو در نظر می گیرد ایمنی کودکان شماسست.

برای حداکثر ایمنی توصیه های ما را دنبال کنید:  
- از سال ۱۹۹۲ و برابر با دستورالعمل و رویه ۲۰۰۰/۳، تمام کودکان زیر ۱۲ سال باید از صندلی های مخصوص مورد تأیید\*، بنا به وزنشان، با کمربند ایمنی یا تسمه های ISOFIX\*\* محکم شوند.

- بنابراین آمار، بهترین و مطمئن ترین مکان برای کودکان در قسمت عقب خودرو شماسست.  
- یک کودک قبل از ۹ ماهگی باید اجباراً پشت به جاده باشد. چه در جلو خودرو و چه در عقب خودرو مستقر باشد، شرکت ایران خودرو به شما توصیه می کند که کودکانتان را در عقب خودرو مستقر کنید:




- تا دو سالگی «پشت به سمت جاده»  
- از دو سالگی به بعد «رو به سمت جاده»  
استقرار صندلی کودک که از سه نقطه به تسمه کمربند ایمنی متصل می شود.

«پشت به سمت جاده» هنگامی که صندلی کودک «پشت به سمت جاده» در صندلی جلو قرار گرفته باشد حتماً باید کیسه هوای سرنشین(\*) غیر فعال شود.

\* برطبق قوانین خاص هرکشور

\*\* در صورت نصب در خودرو شما

## محل استقرار صندلی کوکان با قابلیت اتصال با کمر بند ایمنی

محل	وزن کودک / سن مشخصه			
	کمتر از ۱۲ کیلوگرم (گروه های 0(b) و 0+) تقریبا تا ۱ سالگی	از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم (گروه ۱) حدودا از ۱ تا ۳ سالگی	از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم (گروه ۲) تقریبا از ۳ تا ۶ سالگی	از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم (گروه ۳) از ۶ تا ۱۰ سالگی
قسمت جلو سر نشین (C) صندلی ثابت، صندلی از نظر ارتفاع قابل تنظیم 	U	U	U	U
صندلی عقب کناری 	U	U	U	U
صندلی عقب مرکزی (d) کمر بند ایمنی با ۳ نقطه اتصال 	X	UF	UF	UF

این جدول مطابق با مقررات اروپائی (دستورالعمل ۳/۲۰۰۰)، نشانگر قابلیت های استقرار صندلی کودک قابل اتصال با کمر بند ایمنی و مورد تأیید برای استفاده کلی بنا بر وزن کودک و محل استقرار آن در خودرو می باشد.



# امداد خودرو فارما

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

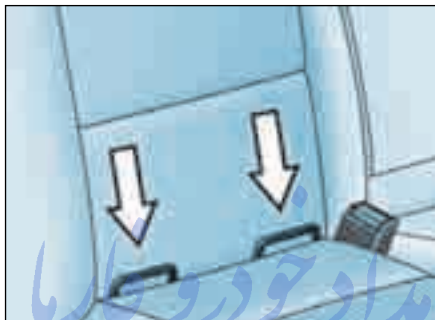
(a) صندلی کودک همگانی "Universal": صندلی کودک با قابلیت قرار گرفتن در تمام خودروها با کمر بند ایمنی

(b) گروه 0: از بدو تولد تا وزن ۱۰ کیلوگرم  
(c) قبل از استقرار کودک در این مکان، به دقت در مورد قوانین کشورتان تحقیق کنید.  
(d) صندلی کودک با مارک "Bady Sure (LI)" "BRITAX" نمی تواند در قسمت مرکزی عقب قرار بگیرد.

(U): مکانی که برای استقرار صندلی کودک با قابلیت اتصال با کمر بند ایمنی و به عنوان "Universal" یا صندلی همگانی مورد تأیید قرار گرفته است و برای صندلی های کودک "رو به سمت جاده" و "پشت به سمت جاده" مناسب است.

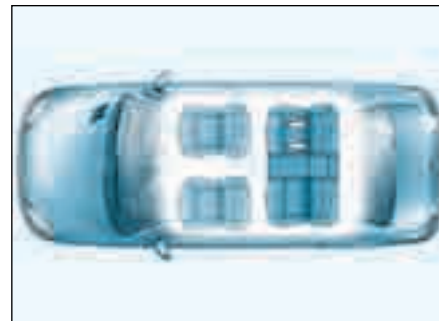
(Uf) مکانی که برای استقرار صندلی کودک با قابلیت اتصال با کمر بند ایمنی که به عنوان صندلی همگانی "Universal" مورد تأیید قرار گرفته است و فقط برای صندلی کودکی که «رو به سمت جاده» قرار می گیرد، مناسب است.

X: مکانی که مناسب قرار دادن صندلی کودک با وزن معین نمی باشد.



شما می‌توانید با اطمینان به این سیستم، به سرعت و با ایمنی بالا، صندلی کودک را به این اتصالات در خودروتان وصل کنید.




**اتصالات صندلی کودک (ISOFIX)**  
این صندلی به سیستم اتصالات صندلی کودک مجهز است.



[FarmaSOS.com](http://FarmaSOS.com)

اتصالات صندلی کودک شامل دو حلقه است که بین پشتی و نشیمن صندلی تعبیه شده‌اند. روی صندلی کودکان چفت و بست‌هایی تعبیه شده است که به آسانی به این دو حلقه متصل می‌شوند.

شرکت ایران خودرو استفاده از این صندلی های کودک را در خودرو توصیه می کند.

گروه O+: از بدو تولد تا ۱۳ کیلوگرم	گروه ۱: از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	گروه ۱: از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
 <p>پشت به سمت جاده مستقر می گردد.</p>	 <p>رو به سمت جاده مستقر می گردد.</p>	 <p>فقط رو به سمت جاده مستقر می گردد.</p>
<p>بدنه آن باید به قسمت پشتی صندلی جلو تکیه داده شود.</p>	<p>صندلی جلو خودرو باید در وضعیت طولی وسط و عادی قرار گیرد.</p>	<p>بدون کمک تسمه بالا ثابت می شود. با قابلیت ایجاد سه سطح شیب در قسمت بدنه: وضعیت های نشسته، استراحت و خوابیده. صندلی جلو را طوری تنظیم کنید که پایهای کودک با پشتی آن تماس نداشته باشد.</p>

در این حالت اتصال آنها به صندلی خودرو از سه نقطه با کمر بند ایمنی الزامی است.

برای دستیابی به اطلاعات مربوط به مونتاژ صندلی کودک مورد استفاده، به دفترچه نصب سازندگان صندلی مراجعه فرمائید.



### توصیه هایی در مورد صندلی های کودک

نصب غیر صحیح صندلی کودک در یک خودرو باعث به خطر افتادن ایمنی کودک، هنگام بروز تصادف می گردد.

حتی اگر یک مسیر کوتاه را طی می کنید، کمر بند ایمنی و یا کمر بند های صندلی کودک را روی بدن کودک محکم کنید، تا صندلی کودک کمترین حرکت را داشته باشد.

برای نصب صندلی کودک در بهترین حالت آن یعنی «رو به سمت جاده»، بررسی کنید که پشتی آن به خوبی روی پشتی صندلی تکیه کرده باشد و یا پشتی سر ایجاد مزاحمت نکند.

اگر برداشتن پشتی سر لازم باشد، آن را در محل مناسبی قرار دهید و یا به خوبی ببندید تا از پرتاب شدن آن به هنگام ترمزهای ناگهانی جلوگیری به عمل آورید. کودکان کمتر از ۱۰

سال نباید در قسمت سرنشین جلو «رو به سمت جاده» قرار بگیرند، مگر هنگامی که صندلی عقب توسط کودکان دیگر اشغال باشد و یا این

که صندلی غیر قابل استفاده و یا برداشته شده باشد. کیسه هوا سرنشین \* را زمانی که صندلی کودک «پشت به سمت جاده» قرار گرفته باشد، غیر فعال سازید. در غیر این صورت خطر آسیب دیدگی شدید یا حتی کشته شدن کودک به هنگام باز شدن کیسه هوا وجود دارد.

### نصب یک تشک کمکی بر روی صندلی CHILD BOSSTER SEAT BELT

قسمت سینه ای کمر بند ایمنی باید روی شانه ای کودک بدون تماس با گردن او، قرار بگیرد. همچنین مراقب باشید که قسمت شکمی کمر بند

به طور صحیح روی ران های کودک قرار گرفته باشد.

شرکت ایران خودرو توصیه می کند که از یک تشک کمکی CHILD BOSSTER SEAT BELT با پشتی و یک راهنمای کمر بند در سطح شانه استفاده نمایید.

به منظور حفظ ایمنی کودک موارد ذیل را رعایت فرمائید:

- هرگز یک یا چند کودک را بدون مراقب، در یک خودرو تنها نگذارید.

- هرگز کودک را در خودرویی که در معرض آفتاب است و پنجره های آن بسته است، تنها نگذارید.

- هرگز کلید را در داخل خودرو و در دسترس کودکان قرار ندهید.

به منظور جلوگیری از باز شدن ناگهانی درهای خودرو از «سیستم ایمنی» \* کودکان استفاده کنید.

از باز کردن بیش از یک سوم شیشه های عقب بپرهیزید.

برای محافظت کودکان در مقابل تشعشعات خورشید، شیشه های عقب را به سایبان مجهز نمایید.

- دکمه **A** را فشار دهید، چراغهای سقفی روشن می شوند و چراغهای راهنما برای چند ثانیه چشمک می زنند.

**عوض کردن باتری کنترل از راه دور**  
باتری مورد تائید **3-CR2016** ولت

یک هشدار دهنده صوتی، خالی شدن باتری را اطلاع می دهد.

برای تعویض باتری، ابتدا پیچ را بیرون می آورید سپس قاب کلید را توسط یک سکه موجود روی حلقه جدا کنید.

اگر بعد از تعویض باتری، کنترل از راه دور عمل نکرد، مجدداً برنامه ریزی کنید.

باتری کنترل از راه دور را دور نیاندازید آنها حاوی فلزات مضر برای محیط زیست هستند. آنها را به نمایندگی های مجاز ایران خودرو یا دیگر مکانهای جمع آوری این مواد تحویل دهید.

**برنامه ریزی مجدد کنترل از راه دور**

- سوئیچ را ببندید

- سوئیچ را دوباره باز کنید

- روی دکمه **A** برای چند لحظه فشار آورید

- سوئیچ را ببندید. کلید کنترل از راه دور شما مجدداً

عمل خواهد کرد.

### باز کردن

با یک فشار بر روی دکمه **B** درهای خودرو باز می شوند. این عمل با چشمک زدن سریع چراغ راهنما حدوداً به مدت ۲ ثانیه نمایش داده می شود. چنانچه قفل درهای خودرو را باز کنیم ولی تا ۳۰ ثانیه هیچ یک از درهای خودرو باز نشوند، مجدداً عمل قفل شدن درها به صورت اتوماتیک انجام می شود.

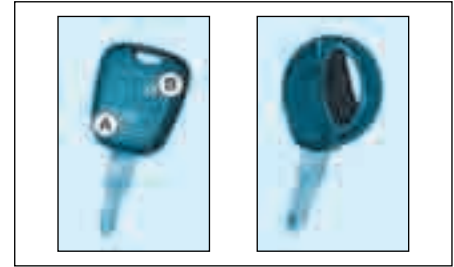
از زدن مداوم کلید کنترل از راه دور، خارج از برد خودرو خودداری کنید. زیرا در این حالت خطر از کار افتادن کنترل از راه دور یا پاک شدن برنامه آن وجود دارد و باید کنترل از راه دور مجدداً برنامه ریزی شود. (به فصل مربوطه مراجعه شود)

### فراموش کردن کلید

اگر کلید روی قفل فرمان باقی بماند یک هشدار دهنده صوتی همزمان با باز شدن در سمت راننده به شما یادآوری می کند که کلید درد اخل سوئیچ باقی مانده است.

### پارک کردن خودرو

دریک پارکینگ قبل از اینکه درهای خودرو را قفل کنید باید موارد ذیل را رعایت کنید:



### کلیدها

با استفاده از این کلیدها قفل های در سمت راننده، در باک، ایمنی کودک، قفل فرمان و سوئیچ به صورت مجزا عمل می کنند.

### باز و قفل کردن با قفل مرکزی

با استفاده از این کلیدها می توانید همه درها و در صندوق را با استفاده از قفل در راننده باز و یا قفل کنید. چنانچه یکی از درها یا در صندوق باز باشد قفل مرکزی عمل نمی کند.


عمل کنترل از راه دور نیز مانند عمل کلیدهاست با این تفاوت که با فاصله دور از خودرو عمل می کند.

### قفل کردن:

با یک فشار بر روی دکمه **A** درهای خودرو قفل می شود این عمل با روشن شدن چراغ راهنما حدوداً به مدت ۲ ثانیه نمایش داده می شود.

فرمائید زیرا ممکن است خودروی شما را از حالت قفل خارج نماید. سیستم کنترل از راه دور تا زمانی که کلید در داخل سوئیچ است، حتی اگر موتور خاموش باشد، عمل نخواهد کرد، مگر زمانی که برنامه ریزی مجدد برای سیستم کنترل از راه دور لازم باشد. در صورت بروز تصادف رانندگی با درهای قفل، ممکن است دسترسی به سرنشینان را برای سرویس های اورژانس مشکل سازد. یکی از اقدامات مهم احتیاطی (هنگامیکه کودکان داخل خودرو هستند) این است که حتی اگر برای چند لحظه خودرو را ترک می کنید، سوئیچ را از روی قفل فرمان بردارید. زمانی که در اطراف خودرو نیستید از بازی کردن با دکمه هایی سیستم کنترل از راه دورتان خودداری کنید. زیرا ممکن است که آن را از کار ببندازید و برای فعال کردن آن برنامه ریزی مجدد لازم شود. زمانی که خودروی دست دوم خریداری می کنید: دقت کنید که حتماً کارت بار کد دار به شما تحویل گردد، توصیه می شود کد کلید را به اطلاع نمایندگی های مجاز ایران خودرو برسانید تا کلیدهایی که در دست شماست تنها کلیدهایی باشد که بتواند خودروی شما را روشن سازد. هرگز در سیستم (بازدارنده ضد استارت الکترونیکی) تغییری ایجاد نکنید.

**ضد استارت یا بازدارنده الکترونیکی**  
این کلیدها، چند لحظه پس از خاموش شدن موتور، سیستم را کنترل می نمایند و بدین ترتیب از روشن شدن موتور توسط کسی که به کلید اصلی دسترسی ندارد جلوگیری می کند.  
**در صورتی که در کار سیستم اختلال ایجاد شود، چراغ نمایشگر دکمه قفل مرکزی که در قسمت وسط داشبورد قرار دارد به محض روشن شدن موتور به سرعت چشمک می زند (دومین پله کلید) در این حالت خودروی شما روشن نخواهد شد. با مشاهده این مورد هر چه سریعتر با یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو تماس بگیرید.**

 شماره هر کلید را با دقت یادداشت کنید. این شماره روی اتیکتی که به کلید وصل است نوشته شده است. در صورت مفقود شدن کلید، نمایندگی مجاز ایران خودرو می تواند در اسرع وقت کلید جدیدی در اختیار شما قرار دهد.

سیستم های کنترل از راه دور فرکانس بالا، سیستم هایی بسیار حساسند، بنابراین هنگامی که داخل جیب شما هستند از بازی با آن خودداری



### کارت بارکددار

هنگام تحویل خودرو، یک کارت بارکددار به همراه یک دسته کلید و دسته کلید زاپاس به شما داده می شود.

این کارت دارای کدشناسائی است که نمایندگی مجاز ایران خودرو هنگام کار روی سیستم ضد استارت الکترونیکی به آن نیاز دارد. این کد توسط یک برچسب پوشیده شده است فقط در صورت لزوم آن را پاک کنید.

**کارت شناسائی خودرو را در یک مکان مطمئن نگهداری نمایند و هرگز آن را داخل خودرو قرار ندهید.**

هنگام سفر این کارت را همانند دیگر مدارک شخصی خود به همراه داشته باشید.

## درهای خودرو



بازکردن درها از خارج خودرو



باز کردن درها از داخل خودرو

## قفل کردن از داخل خودرو

### بدون قفل مرکزی

با فشار روی دکمه A، در مربوط به آن قفل می‌شود.

با دکمه در سمت راننده، در و صندوق عقب نیز قفل می‌شود.

### با قفل مرکزی

دکمه A را فشار دهید با قفل کردن یکی از درهای جلو، تمام درهای جلو و عقب و در صندوق نیز قفل می‌شود، دکمه درهای عقب فقط همان در را قفل خواهد کرد.

## باز کردن از داخل خودرو

برای باز کردن در، دکمه A را به سمت بالا بکشید یا آن دستگیره در استفاده کنید.

## هشدار دهنده «در باز است»

زمانی که موتور روشن است و یک در به خوبی بسته نشده است یک هشدار دهنده صوتی این موضوع را به شما هشدار می‌دهد.

هنگامی که خودرو در حال حرکت است و دکمه چراغ سقفی در وضعیت «روشن شدن» به هنگام باز بودن در است، چراغ سقفی شروع به چشمک زدن می‌کند.



### قفل و باز کردن در از داخل

با فشار روی دکمه A درها باز و قفل می‌شوند.

### قفل مرکزی اتوماتیک درها

به هنگام رانندگی (در سرعت‌های بالای 10Km/h) درها بطور اتوماتیک قفل می‌شوند. در سرعت‌های بالاتر از 10Km/h برای باز کردن موقت قفل درها کافی است روی دکمه A یک فشار مختصر وارد آورید.

شما می‌توانید این عملکرد را فعال یا غیر فعال سازید.

### فعال سازی

یک فشار ممتد روی دکمه A وارد آورید. فعال شدن عملکرد با یک هشدار دهنده صوتی همراه است.

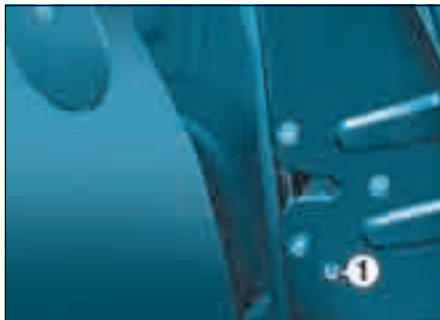
### غیر فعال سازی

یک فشار ممتد روی دکمه A وارد آورید.

### یادآوری:

چنانچه یکی از درها باز باشد قفل درها از داخل خودرو و قفل مرکزی اتوماتیک آن عمل نخواهد کرد.

اگر در صندوق باز باشد، قفل مرکزی اتوماتیک درها عمل خواهد کرد.



### قفل ایمنی کودکان

این قفل از باز کردن درهای عقب از داخل خودرو ممانعت می‌کند پین مخصوص قفل (۱) را با استفاده از سوئیچ، یک چهارم دور در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



### باز کردن در صندوق

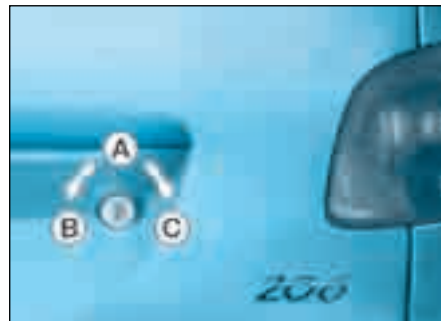
برای باز کردن در صندوق روی دکمه ۱ فشار آورید.

چراغ در صندوق با باز و بسته شدن در صندوق، روشن و خاموش می شود

هشدار دهنده «در صندوق باز است» زمانی که موتور روشن است و در صندوق به خوبی بسته نشده باشد، یک هشدار دهنده صوتی شما را مطلع می سازد.

زمانی که خودرو در حال حرکت است و در صندوق به خوبی بسته نشده باشد، چراغ سقفی شروع به چشمک زدن می کند. البته به شرط آنکه دکمه آن در این وضعیت قرار گرفته باشد.

حجم صندوق ۴۰۰ لیتر می باشد.



قفل کردن و باز کردن قفل در صندوق با قفل مرکزی

قفل کردن و باز کردن در صندوق مانند سایر درها می باشد.

### با کلید

برای قفل کردن در صندوق، کلید را در قفل (از سمت A به سمت C) بچرخانید.

و برای باز کردن آن، کلید را در قفل (از سمت A به سمت B) بچرخانید.



**پایه در موتور (میله جک در موتور)**  
با استفاده از این جک، در موتور را باز نگاه دارید.  
قبل از بستن در موتور، جک را در محل خودش  
قرار دهید.

**برای بستن در موتور**  
در موتور را پایین آورید و از فاصله کم آن را  
رها کنید تا بسته شود.  
مطمئن شوید که در موتور قفل شده است.



**باز کردن در موتور ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰**  
**از داخل خودرو:** دستگیره‌ای را که در زیر  
قسمت چپ داشبورد قرار دارد بکشید.  
**از خارج خودرو:** دستگیره را بالا ببرید و در  
موتور را به سمت بالا بلند کنید.

### پرکردن باک بنزین

باک بنزین حتما باید در زمان خاموش بودن  
خودرو پر شود.

کلید را در قفل در باک وارد کنید و به سمت چپ  
بچرخانید و سپس در پوش را بردارید.  
روی در باک برچسب مشخصات بنزین مورد  
استفاده چسبیده شده است.

اگر باک را پر کردید، به نحوی که برای سومین  
بار نازل پمپ بنزین منقطع گردد، از ادامه بنزین  
زدن خودداری فرمائید.

این کار ممکن است در عملکرد خودرو شما  
ایجاد اشکال نماید.

**ظرفیت باک خودروی شما در حدود ۵۰ لیتر  
است.**

### خودروهای مجهز به چراغهای مه شکن جلو و چراغ مه شکن عقب (حلقه C)

چراغهای مه شکن جلو (با اولسین چرخش حلقه به سمت جلو روشن می شوند). این چراغها همراه با چراغهای راهنما و نور پایین عمل می کنند. هنگامی که چراغهای نور بالا روشن شوند چراغ های مه شکن جلو خاموش می شوند و با خاموش شدن چراغهای نور بالا آنها دوباره روشن می شوند.

چراغهای مه شکن جلو و عقب (با دومین چرخش حلقه به سمت جلو روشن می شوند)

**یادآوری:** برای خاموش کردن چراغهای مه شکن عقب و جلو، حلقه را ۲ بار به عقب برگردانید. **یادآوری:** زمانی که چراغهای نور پایین را به صورت دستی خاموش می کنیم چراغهای مه شکن جلو، عقب و چراغهای راهنما همچنان روشن باقی می مانند. (برای خاموش کردن مه شکن جلو حلقه را به سمت عقب بچرخانید، در این صورت چراغهای راهنما نیز خاموش می شوند).

**تذکر:** در صورت خاموش بودن موتور و باز بودن در سمت راننده چنانچه شما چراغها را روشن بگذارید هشدار دهنده های صوتی شما را مطلع می سازند.

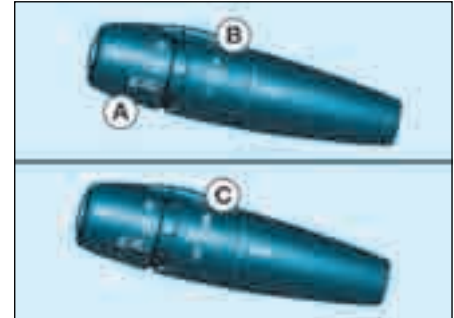
**چراغهای مه شکن جلو و چراغ مه شکن عقب** حلقه را به سمت جلو بچرخانید تا چراغها روشن شوند و برای خاموش کردن آنها حلقه را به سمت عقب بچرخانید. این حالت با روشن و خاموش شدن چراغ روی صفحه داشبورد مشخص می شود.

### خودروهایی که مجهز به چراغ مه شکن عقب هستند (حلقه B)

چراغ مه شکن عقب

برای روشن شدن این چراغ لازم است چراغ نور بالا و نور پایین روشن باشد.

**یادآوری:** در صورت قطع چراغها، چراغ مه شکن عقب و چراغ های نور پایین روشن می مانند(حلقه را به سمت عقب بچرخانید تا چراغ مه شکن عقب خاموش شود. در این صورت چراغهای نور پایین و راهنما نیز خاموش می شوند).



دسته راهنما

چراغهای جلو و عقب

با چرخش حلقه A انتخاب صورت می گیرد.

خاموش کردن چراغها Lights Off



چراغهای راهنمای بغل Side Light



چراغهای نور بالا و پایین



تعویض نور بالا و نور پایین

دسته راهنما را به سمت خودتان بکشید.

اگر سوئیچ بیش از یک دقیقه بسته باشد. باید مجدداً دسته برف پاک کن را بدین ترتیب فعال ساخت:

- دسته برف پاک کن را در هر وضعیت دیگری قرار دهید.
- سپس آن را به وضعیت مورد نظر برگردانید.



دسته برف پاک کن

دسته برف پاک کن دستی شیشه جلو

- شیشه شوی
- دسته برف پاک کن را به سمت خود بکشید
  - شیشه شوی و سپس برف پاک کن برای مدت معینی عمل خواهند کرد.

۲ حرکت سریع (باران شدید)

۱ حرکت عادی (باران متوسط) ۰۲۱-۸

۰ خاموش

I حرکت متناوب

↓ حرکت تکی (با فشار اهرم به سمت پایین)

در حالت متناوب سرعت حرکت برف پاک کن

متناسب با سرعت خودرو است.

سیستم روشنایی موقت

هنگامی که از خودرو خارج می شوید می توانید چراغهای بغل و چراغ نور پایین را حدوداً به مدت ۲۰ ثانیه روشن بگذارید.

برای این کار شما باید:

- کلید را در وضعیت **Stop** قرار دهید.
- دسته راهنما را در وضعیت 0 قرار دهید.
- هشدار دهنده «چراغها» را فعال سازید.
- خارج شوید و خودرو را قفل کنید.



در هوای خوب یا بارانی، روز و شب نور مه شکن جلو و عقب خیره کننده است و استفاده از آن ممنوع می باشد. فراموش نکنید که فقط به هنگام نیاز آنها را روشن نمائید.

نشانگرهای راهنما (چشمک زن)



راهنمای چپ: به طرف پایین

راهنمای راست: به طرف بالا



همیشه سوئیچ را بر دارید. حتی اگر فقط برای لحظاتی خودرو را ترک می‌کنید.

در صورت گیر کردن شیشه بالابر به هنگام کار کردن با دست، شما باید اهرم مربوطه را در جهت عکس بچرخانید. به همین دلیل روی کلید مربوطه فشار آورید.

هنگامی که راننده شیشه بالابرهاى سرنشین‌ها را فعال می‌سازد باید از این موضوع مطمئن باشد که کسی مانع باز و بسته شدن پنجره‌ها نیست.

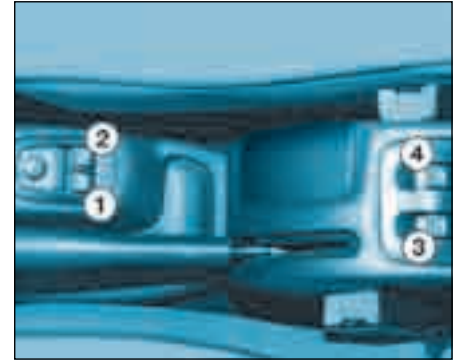
راننده باید از استفاده صحیح مسافری از شیشه بالابرها اطمینان حاصل نماید. به هنگام استفاده از شیشه بالابرها حتماً مراقب کودکان باشید.

- ۲- کلید شیشه بالا بر برقی سرنشین
- ۳- کلید شیشه بالا بر برقی سمت چپ عقب
- ۴- کلید شیشه بالا بر برقی سمت راست عقب

غیر فعال سازی موقت شیشه بالابرهاى عقب (ایمنی کودکان)



با این کلید می‌توان شیشه عقب را در هر نقطه‌ای قفل کرد.  
با اولین فشار، کلید فعال می‌شود (چراغ دکمه روشن می‌شود) و دومین فشار آن را غیر فعال می‌کند (چراغ دکمه خاموش می‌شود).



### شیشه بالابرهاى برقی

۱- کلید شیشه بالابر برقی سمت راننده - عملکرد دستی:

کلید ۱ را به آرامی فشار دهید یا بکشید. زمانی که کلید را رها کنید حرکت شیشه متوقف خواهد شد.

### - عملکرد اتوماتیک

کلید ۱ را محکم فشار دهید یا بکشید. با یکبار فشار دادن یا کشیدن کلید، پنجره کاملاً بسته یا باز می‌شود.

فقط زمانی که موتور روشن است شیشه بالا بر سمت راننده به صورت اتوماتیک عمل می‌کند.



**آینه های بغل با اهرم تنظیم دستی**  
 اهرم تنظیم را به چهار طرف حرکت دهید و آینه را تنظیم کنید.  
 وقتی که خودرو را پارک کردید، می توانید آینه های بغل را به صورت دستی به سمت خودرو خم کنید.



**آینه های بغل برقی**  
 دکمه تنظیم (۱) را به سمت راست یا چپ بچرخانید و آینه مورد نظرتان را انتخاب کنید.  
 حالا دکمه (۱) را به چهار جهت حرکت دهید و آینه را تنظیم کنید.



**آینه عقب دستی**  
 این آینه دارای دو موقعیت است - روز (حالت معمولی)  
 - شب (ضد نور خیره کننده)  
 برای تغییر حالت یکی به دیگری، اهرم زیر لبه آینه را بکشید یا فشار دهید.

آینه بغل راننده به منظور کاهش «نقطه کور» به صورت محدب است. بنابراین اشیایی که در آینه راننده و سرنشین جلو دیده می شوند در واقع به همان نزدیکی که به نظر می رسند نیستند. به همین دلیل لازم است این موضوع را به خاطر بسپارید تا بتوانید تشخیص درستی از فاصله صحیح خودروهایی که در عقب خودرو شما هستند، داشته باشید.





### بوق

یکی از پره‌های فرمان را فشار دهید.

### تنظیم ارتفاع فرمان

ابتدا به هنگام توقف اهرم را به سمت پایین بکشید تا قفل فرمان آزاد شود.

ارتفاع فرمان را در موقعیت دلخواه تنظیم کنید و اهرم را بکشید.

### تنظیم روشنایی لامپها

پیشنهاد می‌کنیم لامپ‌های جلو را بسته به میزان باری که در خودرو شماست، تنظیم کنید.

۰. ۱ یا ۲ نفر سرنشین در صندلی‌های جلو  
- ۳ نفر

۱. ۵ نفر

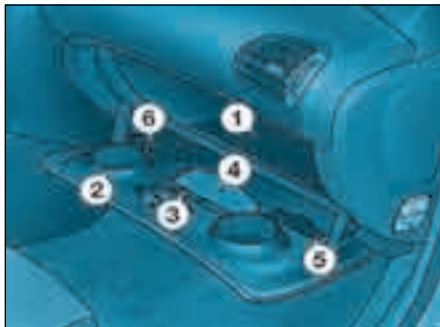
۲. ۵ نفر + حداکثر بار مجاز

۳. راننده + حداکثر بار مجاز

تنظیم اولیه روی حالت ۰ است.

### جاسیگاری جلو

برای تخلیه آن، درپوش آن را ببندید. دستگیره را بکشید و جاسیگاری را به سمت بالا بیرون بکشید.



### جعبه داشبورد

برای باز کردن جعبه داشبورد دستگیره را بالا بکشید.

با باز شدن در، چراغ آن روشن می شود.

۱. محل نگهداری مدارک خودرو

۲. جایگاه فنجان

۳. جایگاه خودکار

۴. جایگاه عینک

۵. محل قرار دادن نقشه

۶. جایگاه پول خرد

در این حالت تا زمانی که سوئیچ باز



است یا کلید در وضعیت تجهیزات

جانبی است چراغ (به طور دائم) روشن می ماند.

### آفتاب گیر

آفتاب گیرها شامل یک آینه آرایش در پوش دار

در سمت راننده هستند.



### فندک

فندک را فشار دهید و برای لحظاتی منتظر

بمانید. تا فندک بطور خودکار بیرون بیاید.

فندک به محض اینکه سوئیچ (در اولین پله) در

وضعیت جانبی قرار گیرد، تغذیه می شود.



### لامپ سقفی



در شرایط زیر این چراغ حدوداً ۳۰

ثانیه روشن می ماند.

- هنگام قفل نبودن درهای خودرو.

- باز بودن یکی از درها

- باز ماندن در صندوق

- و زمانی که سوئیچ بسته باشد.

وقتی که درهای خودرو قفل شوند این چراغ

خاموش می شود.

اگر یکی از درها یا در صندوق درست بسته

نشده باشد چراغ سقفی چشمک می زند.

خاموش (بطور دائم)







### جایگاه‌های کناری

جایگاه‌های کناری مجهز به یک تسمه برای نگهداری اشیاء (مختلف از جمله قوطی‌ها، جعبه کمک‌های اولیه و غیره...) در صندوق، تعبیه شده‌اند.

FarmaSOS.com



### تور نگهدارنده چمدان‌ها

از حلقه‌های باربندی که در کف صندوق و روی پشتی صندلی عقب\* قرار دارد برای آویزان کردن تور نگهدارنده چمدانها استفاده کنید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

## گیربکس اتوماتیک

## "Porsche Tiptronic System"

جعبه دنده (گیربکس) اتوماتیک با چهار وضعیت تغییر دنده می‌تواند به شما سهولت عملکرد کاملاً اتوماتیک دنده‌ها را ارائه دهد، که بابرنامه‌های شرایط مسابقه‌ای و شرایط برفی نیز کامل شده است و یا ارائه‌کننده وضعیت دنده بطور دستی و بنا به انتخاب شخصی شما باشد.



## صفحه دنده انتخاب وضعیت‌ها

- دسته دنده را برای انتخاب یک وضعیت در صفحه دنده (پانل دنده) جابجا کنید. موقعیت قرارگیری دنده‌ها با یک چراغ اخطار بر روی جلو داشبورد مشخص می‌شود.

**Park** (توقف یا پارک خودرو): برای توقف کامل خودرو و روشن کردن موتور، با ترمز دستی کشیده و یا آزاد شده از این وضعیت استفاده می‌شود.

**Reverse** (وضعیت دنده عقب): از این وضعیت دنده برای حرکت خودرو به عقب استفاده می‌شود. این وضعیت را زمانی که خودرو در حال توقف کامل است و موتور با دور ایده‌آل (درجا) کار می‌کند، انتخاب کنید.

**Neutral** (وضعیت خلاص): از این وضعیت دنده برای روشن کردن موتور و یا پارک کردن آن با ترمز دستی کشیده، استفاده می‌نمایند. چنانچه به طور اشتباه، هنگامی که خودرو در حال حرکت است از دنده **N** استفاده کنید برای برگشتن به حالت اولیه کمی صبر کنید تا دور موتور به حالت مطلوب برسد، آنگاه از دنده **D** برای شتاب گرفتن استفاده نمایید.

**Drive**: (وضعیت دنده حرکت): برای راندن به روش اتوماتیک از این وضعیت استفاده می‌کنیم.

**Manual**: (وضعیت دنده‌ها به صورت دستی): برای انتخاب کردن دنده‌ها از این روش استفاده می‌کنیم.

**S**: شرایط مسابقه‌ای:

❄️: شرایط برفی

روشن کردن موتور:

ترمز دستی را بکشید، وضعیت **P** یا **N** را روی پانل دنده انتخاب کنید.

کلید سوئیچ را به سمت وضعیت استارت بچرخانید.

## روشن کردن خودرو

در حالی که موتور خودرو روشن است برای به حرکت درآوردن خودرو، از وضعیت **P**:

- باید برای خارج شدن از وضعیت **P** الزاماً روی پدال ترمز فشار آورید.

- یکی از وضعیت‌های **D, R** یا **M** را انتخاب کنید، سپس کم کم پای خود را از روی پدال ترمز بردارید.

خودرو شروع به حرکت کردن می‌کند.

شما همچنین می‌توانید از وضعیت **N** خودرو خود را روشن کنید و به حرکت درآورید:

- ترمز دستی را آزاد کنید و پایتان را روی ترمز بگذارید.

- وضعیت **D, R** یا **M** انتخاب کنید، سپس به تدریج پای خود را از روی ترمز بردارید، خودرو به حرکت درمی‌آید.

## توجه:

هنگامی که موتور درجا کار می‌کند و ترمزها آزاد باشند اگر وضعیت **D, R** یا **M** انتخاب شده باشد، خودرو بدون آنکه پایتان را بر روی پدال گاز فشار دهید حرکت می‌کند. به همین خاطر هنگامی که موتور روشن است، کودکان را در داخل خودرو تنها نگذارید.

هنگامی که خودرو با موتور روشن باید تعمیر شود، ترمز دستی را بکشید و وضعیت **P** را انتخاب کنید.

**عملکرد خودکار**

چهار وضعیت تغییر دنده که بطور اتوماتیک صورت می‌گیرد:

- بر روی صفحه دنده وضعیت **D** را انتخاب کنید. گیربکس بطور مستمر یکی از وضعیتهای دنده را متناسب با پارامترهای زیر انتخاب می‌کند: - شرایط جاده - مقدار بار خودرو

در این هنگام گیربکس بطور خودکار و بدون دخالت شما عمل تعویض دنده را انجام می‌دهد.

**توجه**

هرگز در هنگام حرکت از دنده خلاص **N** استفاده نکنید.

هرگز هنگامی که خودرو در حال توقف کامل نیست از وضعیت **P** یا **R** استفاده نکنید.

هرگز برای بهتر ترمز گرفتن روی یک جاده لغزنده، دنده را تغییر وضعیت ندهید.

**یادآوری:**

برای ایجاد شتاب ناگهانی در خودرو و بدون استفاده از تغییر وضعیت گیربکس (بطور دستی) پای خود را بطور ناگهانی روی پدال گاز بفشارید. در سریعترین زمان ممکن عمل شتاب دادن انجام می‌گیرد. گیربکس بطور اتوماتیک با حداکثر سرعت موتور در این حالت کار خواهد کرد. هنگام ترمز گرفتن، برای این که عمل ترمز بصورت مطلوبی انجام شود گیربکس

بطور اتوماتیک عمل می‌کند. چنانچه بطور ناگهانی پای خود را از روی پدال گاز بردارید گیربکس عمل تعویض دنده را به منظور بالا بردن ضریب ایمنی خودرو انجام نخواهد داد.

**برنامه های شرایط برفی و شرایط مسابقه ای** بیش از هر برنامه خودکار دیگری این دو برنامه خاص مورد استفاده شما واقع خواهد شد.

برنامه بر روی صفحه نمایش روی داشبورد دیده می‌شود.

**برنامه شرایط مسابقه ای**

روی دکمه **S** فشار دهید، یکباره موتور روشن می‌شود.

گیربکس بطور خودکار رانندگی سریع را انتخاب می‌کند.

**برنامه شرایط برفی**

این برنامه برای تامین رانندگی آسان بکار می‌رود تا خودرو در وضعیت متعادل و ایجاد اصطکاک لازم جهت جلوگیری از لیز خوردن و حالت پایدار قرار گیرد.

روی دکمه **S** فشار آورید موتور یکباره روشن می‌شود.

گیربکس خود را با شرایط رانندگی روی جاده لغزنده تطبیق می‌دهد.

**یادآوری:**

شما در هر زمانی می‌توانید به برنامه های خود تنظیم برگردید.

- دوباره روی دکمه **S** یا **S** فشار آورید تا برنامه انتخاب شده غیرفعال گردد.

**عملکرد دستی**

تعویض دنده بطور دستی:

- روی پانل دنده وضعیت **M** را انتخاب کنید.

- برای رسیدن به سرعت بیشتر دسته دنده را به طرف علامت **+** حرکت دهید.

- برای کم کردن سرعت، دسته دنده را به سمت علامت **-** بکشید.

تغییر وضعیت از حالت **D** (رانندگی به روش اتوماتیک) به حالت **M** (رانندگی به روش دستی) در هر لحظه ممکن است.

**یادآوری**

تعویض دنده فقط زمانی انجام می‌شود که شرایط سرعت خودرو و دور موتور این اجازه را بدهد و گرنه ضوابط مربوط به عملکرد اتوماتیک بطور موقت اجرا می‌گردد. به هنگام توقف یا در سرعت های بسیار پائین جعبه دنده یا گیربکس بطور اتوماتیک دنده **M1** را انتخاب می‌کند.

برنامه های **S** (ورزشی) و **S** (شرایط برفی)، در وضعیت عملکرد دستی کاربردی ندارد.

"ترمز دستی را فراموش کرده‌اید" روی صفحه نمایش همراه است، نشان دهنده این موضوع است که ترمز دستی هنوز آزاد نشده یا بد آزاد شده است.



هنگام توقف در یک محل شیب دار چرخها را به سمت پیاده رو بچرخانید و ترمز دستی را بکشید.



در خودروهای فاقد سیستم ترمز ABS، اگر به هر دلیلی ارتفاع قسمت عقب خودرو تغییر نماید (بعنوان مثال تغییرات در اکسل عقب خودرو جهت اسپرت نمودن) و ارتفاع استاندارد خودرو تغییر نماید، با توجه به اینکه تنظیمات Compensator سیستم ترمز نیز از استاندارد خارج می‌گردد، ممکن است در ترمزگیرها منجر به انحراف خودرو گردد، بدیهی است در صورت انجام تغییرات مذکور مسئولیت عواقب ناشی از آن برعهده مشتری خواهد بود.

### ترمز دستی

قفل کردن (کشیدن) ترمز دستی هنگامی که خودرو خود را متوقف و پارک می‌کنید، ترمز دستی را به سمت بالا بکشید.

### (خلاص) رها کردن ترمز دستی

دسته آن را گرفته و دکمه روی آن را فشار دهید سپس ترمز دستی را به سمت پائین هدایت کنید.



روشن شدن این چراغ و چراغ Stop ترمز که با اعلام یک هشدار دهنده صوتی (خودرو در حال حرکت) و نمایش پیغام

### اختلال در عملکرد سیستم

وجود هرگونه اختلال در عملکرد سیستم توسط یک هشدار دهنده صوتی اعلام می‌گردد و با پیغام "اختلال در عملکرد گیربکس" روی صفحه نمایش و علامت "-" و با چشمک زدن توام چراغهای برف و مسابقه روی داشبورد همراه است. در این حالت گیربکس به روش کمکی (بلوکه شدن بر روی سومین دنده) عمل می‌کند. یعنی در حالت ایده آل کار نمی‌کند. در این زمان شما می‌توانید وجود ضربه‌ای شدید را به هنگام تغییر وضعیت دسته دنده از P به R و از N به R را احساس کنید.

(این ضربه برای گیربکس خطری ندارد.) در محدوده مقررات محلی با سرعتی بیشتر از 100Km/h نرانید. هر چه سریعتر به یک نمایندگی مجاز شرکت ایران خودرو مراجعه فرمائید.



در صورت خرابی باتری اگر دسته دنده در وضعیت P قرار داشته باشد تغییر وضعیت دسته دنده غیرممکن است. بخصوص به دسته دنده فشار نیاورید زیرا خطر مختل شدن کار گیربکس اتوماتیک وجود دارد.

سیستم کمکی به هنگام ترمز اضطراری این سیستم در صورت وجود اضطرار باعث می شود که خیلی سریع بتوانید به فشار و نیروی ترمز ایده آل برسید و به این ترتیب فاصله توقف را کاهش دهید.

این سیستم بنا بر سرعت عمل پدال ترمز عمل می کند. سیستم کمکی زمانی عمل می کند که مقاومت پدال کاهش و تاثیر عمل ترمز گرفتن افزایش یافته باشد.

فلاشرها یا چراغهای خطر چشمک زن هنگام ترمز گرفتن اضطراری بنا بر قدرت شتاب به طور خودکار روشن می شوند. و قطع آن توسط راننده به صورت دستی صورت می گیرد.



روشن شدن این نشانگر همراه با چراغ اخطار **STOP** ترمز و هشدار دهنده صوتی و پیغام تصویری، اشکال در سیستم توزیع نیروی ترمز الکترونیکی را نشان می دهد که می تواند باعث عدم کنترل خودرو به هنگام ترمزگیری شود.

**توقف الزامی است**

در هر دو حالت با نمایندگی مجاز شرکت ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

**سیستم ترمز ABS در حالت عادی با کوچکترین لغزش و حرکت پدال عمل می نماید.**

**در شرایط اضطراری، هنگام استفاده از ترمز، آن را محکم فشار دهید و پای خود را از روی پدال بردارید.**

**سیستم ترمز ضد قفل (ABS) و سیستم توزیع نیروی ترمز الکترونیکی (REF)** سیستم ABS به سیستم توزیع نیروی ترمز الکترونیکی کمک می کند. در ضمن باعث بهبود پایداری و افزایش فرمانپذیری خودرو شما بخصوص به هنگام ترمز گرفتن بر روی جاده های لغزنده یا ناهموار می گردد.

**یادآوری:**

در صورت تعویض چرخ ها حتما به این نکته توجه کنید که آنها مورد تایید شرکت سازنده باشند.

سیستم ضد قفل ABS هنگام خطر و احتمال قفل شدن چرخ ها بطور اتوماتیک عمل می کند.



روشن شدن این چراغ اخطار که با یک علامت صوتی و یک پیغام روی صفحه نمایش همراه است، وجود اشکال در سیستم ترمز ضد قفل ABS را نشان می دهد که می تواند باعث عدم کنترل خودرو به هنگام ترمزگیری شود.



غیر فعال ساختن کیسه هوای سرنشین جهت کسب اطمینان از امنیت کودکان هنگامی که صندلی کودک در قسمت جلو و به سمت پشت به جاده قرار دارد کیسه های هوای سرنشین را فعال سازید. و گرنه هنگام باز شدن کیسه هوا، خطر جراحت شدید یا حتی کشته شدن کودک وجود دارد.

– خودرو را خاموش و کلید خودرو را در محل سوئیچ مخصوص غیر فعال سازی کیسه هوا سرنشین (۱) قرار دهید. آن را در جهت وضعیت (OFF) بچرخانید. سپس در همین وضعیت آن را از سوئیچ خارج کنید.

چراغ اخطار کیسه هوا جلو داشبورد، در طی زمان غیر فعال بودن کیسه های هوا روشن می ماند.



### کیسه های هوای جلو

محل قرارگیری کیسه هوا برای راننده در قسمت جلوی فرمان و برای سرنشین کناری او در جلو داشبورد است. این دو معمولاً همزمان فعال می شوند مگر زمانی که کیسه هوای سرنشین غیر فعال شده باشد.

### اختلال در کار کیسه هوای جلو

اگر این نشانگر روشن گردد و با یک هشدار صوتی و یک پیغام روی صفحه نمایش همراه باشد آن را جهت بررسی سیستم به یکی از نمایندگیهای مجاز ایران خودرو نشان دهید.



### کیسه های هوا

کیسه های هوا برای حداکثر ایمنی سرنشینان خودرو به هنگام تصادفات شدید طراحی شده است. آنها عمل کمربندهای ایمنی را توسط محدود کننده های نیرو تکمیل می کنند. به هنگام بروز حادثه، سیستم ریباب های الکترونیکی، کاهش ناگهانی سرعت خودرو را ثبت و بررسی می کند: چنانچه خودرو در آستانه بروز خطر باشد، کیسه های هوا فوراً فعال می شوند و از سرنشینان محافظت می کنند. بالا فاصله بعد از ضربه، کیسه های هوا خالی می شوند تا مانع دید یا خروج احتمالی سرنشینان خودرو نگردند.

در صورتی که برخورد شدید نباشد و سیستم تشخیص دهد که کمربند ایمنی برای محافظت سرنشینان کافی است کیسه های هوا فعال نخواهند شد.

شدت یک ضربه بستگی به عواملی چون نوع مانع و سرعت خودرو در لحظه تصادف دارد. **کیسه های هوا زمانی فعال می شوند که خودرو روشن باشد.**

**توجه:** خروج گاز از کیسه های هوا می تواند کمی سوزش ایجاد کند.



برای عملکرد صحیح و قابل اطمینان کیسه‌های هوای جلو نکات و قوانین زیر را رعایت فرمایید:

- کمربند را به طور صحیح ببندید.
- بر روی صندلی به طور قائم و به حالت عادی بنشینید.
- از قرار دادن هرگونه شیء جانبی (کودک، حیوان، شیء) بین سر نشینان و کیسه‌های هوا خودداری فرمایید زیرا وجود شیء خارجی در این مکان‌ها می‌تواند باعث مختل شدن عملکرد کیسه‌های هوا یا آسیب رسیدن به سر نشینان گردد.
- عملکرد سیستم کیسه‌های هوا به طور دقیق برنامه ریزی شده است. در صورت مشاهده اشکال فقط و فقط به نمایندگی‌های مجاز شرکت ایران خودرو جهت رفع عیب مراجعه نمایید.
- چنانچه خودرو تصادف کرد یا مورد تعرض قرار گرفت سیستم کیسه‌های هوا را مورد بازدید قرار دهید.
- در هنگام رانندگی هرگز دست خود را بر روی پره‌های فرمان یا قسمت مرکزی فرمان قرار ندهید.
- تا حد امکان در درون خودرو سیگار نکشید زیرا ممکن است که خاک سیگار یا دود آن باعث ایجاد سوختگی یا آسیب رسیدن به کیسه هوا یا سیستم آن گردد.
- هرگز فرمان را باز نکرده و از سوراخ کردن و یا ضربه زدن شدید به فرمان خودداری فرمایید.
- از قرار دادن پاها روی داشبورد جداً خودداری فرمایید.

در وضعیت خاموش "OFF" حتی در صورت ضربه هم کیسه هوای سر نشین فعال نمی‌شود. وقتی که صندلی کودک را از خودرو خارج گردید کلید کیسه هوای در وضعیت "ON" قرار دهید تا مجدداً کیسه هوا فعال گردد و همچنین در صورت وقوع حادثه و ضربه شما از سلامت ماندن سر نشینان مطمئن باشید.

### کلید غیر فعال سازی

توسط روشن شدن یک چراغ خطر به این مسئله پی برده می‌شود.



در حالتی که خودرو روشن (دومین پله کلید) است، روشنایی این چراغ نشان می‌دهد که کیسه هوای مسافر غیر فعال است. (در وضعیت خاموش OFF کلید کیسه‌های هوایی)



در صورت روشن شدن ممتد چراغ خطر کیسه‌های هوایی. نباید صندلی کودک را در وضعیت پشت به جاده قرار دهید. و در اسرع وقت به یک نمایندگی مجاز شرکت مراجعه نمایید.

### کمر بند ایمنی عقب

روی صندلی های عقب سه کمر بند با سه قرقره تکیه گاهی نصب شده است.

### برای قفل کردن کمر بند ایمنی

تسمه را بکشید و سپس انتهای آن را در سگک وارد کنید.

### کمر بند های ایمنی جلو مجهز به سیستم

کشش اولیه و محدود کننده نیرو به هنگام تصادف از قسمت جلو خودرو، ایمنی در صندلی های جلویی به خاطر وجود کمر بند های ایمنی مجهز به سیستم کشش اولیه و محدود کننده نیرو، بهبود بیشتری یافته است و بسته به میزان شدت ضربه، سیستم کشش اولیه، کمر بندها را تنگ تر می کند و بیشتر به بدن سر نشینان می فشارد. همینطور آن را به سمت بدن سر نشین می کشد.

کمر بند های مجهز به سیستم کشش اولیه هنگامی که سوئیچ باز است فعال می شوند. محدود کننده ها، نیروی فشار کمر بند ایمنی را به هنگام تصادف بر روی بدن سر نشینان کاهش می دهند.



### کمر بند ایمنی

#### تنظیم ارتفاع کمر بند:

- برای پائین آوردن: ضامن را به سمت خودتان بکشید و آن را به سمت پائین حرکت دهید.
- برای بالا بردن: ضامن را به سمت بالا حرکت دهید.





به حسب نوع و شدت تصادفات سیستم کشش اولیه می تواند بطور مستقل و قبل از عمل باز شدن کیسه های هوا عمل کند. در هر حال چراغ اخطار کیسه های هوا روشن می شود.

بعد از تصادف، سیستم کمربندهای ایمنی را مورد بازدید قرار دهید و در صورت وجود اشکال آنها را توسط یکی از نمایندگی های مجاز شرکت تعویض کنید.

تسمه های کمربند را با آب و صابون یا شوینده مخصوص پارچه، تمیز نمائید.

بعد از خواباندن یا جابجائی یک صندلی یا صندلی عقب، از قرار گرفتن و پیچیده شدن صحیح کمربند اطمینان حاصل نمائید.

**توصیه هایی در مورد صندلی کودکان**  
اگر کودک سرنشین کمتر از ۱۲ سال دارد یا قد او کوتاهتر از یک متر و پنجاه سانتی متر است یک صندلی کودک مناسب با این سنین بکار ببرید.

- به هنگام قرار دادن صندلی کودک در خودرو از راهنما. تسمه\* استفاده ننمائید.

در هر کجای خودرو که نشسته اید همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید.

حتی اگر یک مسیر کوتاه را طی می کنید. هرگز سگک های کمربندها را جابجا نکنید. زیرا کار سگکها کاملاً با یکدیگر مطابقت ندارد. اگر صندلی ها دارای دسته باشند\* باید قسمتی که از روی شکم می گذرد از زیر دسته رد شود.

قبل و بعد از استفاده از جمع شدن صحیح کمربند اطمینان حاصل نمائید.

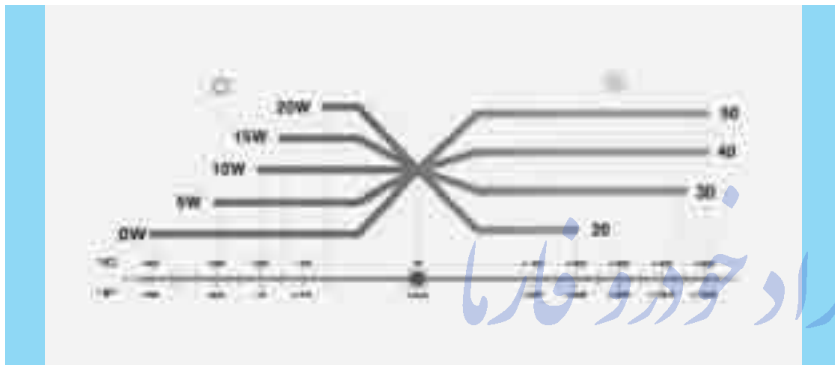
برای اینکه کمربند کارآیی مطلوب خود را داشته باشد:

- باید روی بدن محکم شده باشد.
- باید تنها یک نفر بزرگسال را پوشش دهد.
- نباید نخ کش یا پارگی داشته باشد.
- نباید پیچ خوردگی داشته باشد.
- نباید جابجا یا تغییر داده شود.

\*در مدل های خاص

جدول روغنهای قابل مصرف در اروپا :

The image shows a technical chart for engine oil grades. At the top left is the Esso logo and at the top right is the Total logo. The chart is organized into columns and rows, with blue dots indicating specific oil grades. A large watermark 'فارسا' is overlaid on the chart. Below the watermark, there is a phone number: 'تلفن شماره زوری: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۸۵'. At the bottom of the watermark area, the website 'FarmaSOS.com' is visible. A hand holding a pen is shown on the right side of the chart, pointing towards the data.



### روغنهای توصیه شده برای استفاده در خودرو :

روغن هایی که درجدول زیر معرفی شده اند برای کاربردهای مختلف می باشد.

برخی از این روغنها برای شرایط کارکرد خاص و با توجه به محل استفاده ، تهیه گردیده است.



(نظیر شرایط رانندگی سخت ، استارت های مکرر و ..). در خصوص استفاده از این روغنها به توصیه های انجام شده در دفترچه و یا متخصصین مربوطه توجه نمائید.

توجه : تنها روغن مجاز برای استفاده در این خودرو در ایران ، روغن با مشخصات ذکر شده است.

\* به این نکته توجه کنید که استفاده از هر نوع روغن موتور دیگر ، به خودروی شما آسیب جدی وارد کرده و شرایط گارانتی خودرو را باطل می کند.

– تعویض انواع روغنها ، می بایست حتماً مطابق جدول روبه رو و در نمایندگی های مجاز صورت پذیرد.

– زمان تعویض روغن بر اساس جدول روبه رو

	 ۲۱-۱۸۸۶۲	 ۲۱-۱۸۸۶۲
گیربکس دستی	<b>ESSENTIAL</b> ESSO GEAR OIL BV 75 W - 80 W	<b>ESSENTIAL</b> TOTAL TRANSMISSION BV 75 W - 80 W New Formula
هیدرولیک فرمان	ESSO ATF D	TOTAL FLUIDE ATX
گیربکس اتوماتیک AL 4	<b>ESSENTIAL</b> pr 9736 22	
روغن ترمز	روغن ترمز با سطح کیفیت DOT 4	
روغن موتور	Total Quartz 7000	هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر تعویض شود

### بازدید و نگهداری از خودرو پژو ۲۰۶ اِس دی

خودروی شما با انجام سرویسهای دوره ای زیر دارای عمر طولانی خواهد شد:

– برای موتورهای بنزینی : هر ۲۰/۰۰۰ کیلومتر و یا هر ۱ سال یکبار

– در بین بازدید دوره ای خودرو ، میزان سطح روغن موتور می بایست بازدید شود ، سطح روغن باید بین دو حد تعریف شده قرار گیرد.

– این به دلیل آن است که کارخانه سازنده ، این بازدیدها را در بین ۲ سرویس از شما خواسته است.

– کارخانه سازنده چنین خواسته که این بررسیها برای سطح مایعات بطور صحیح انجام گیرد و در صورت نیاز تا سطح مجاز پر شود. (از مواد روغن ، ضد یخ و شیشه شوی تا ۲ لیتر)

– چنانچه سطح روغن خیلی پائین باشد ، خطر جدی برای موتور پیش خواهد آمد : سطح مجاز روغن را در بین هر ۳۰۰۰ تا ۵۰۰۰ کیلومتر با توجه به شرایط کارکرد و محیط ، بازدید کنید : ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

– شرایط سرویسهای دوره ای ، ممکن است با توجه به شرایط کاری و وسیله نقلیه و یا روغنکاری های مربوطه ، تغییر کند .

– پس ضروری است که به روغنهای توصیه شده و مورد تأیید کارخانه سازنده خودرو توجه نموده و از آن روغن ها استفاده کنید (به صفحه ۷۸ و ۷۹ مراجعه گردد)

### ویژگیهای خاص :

- بعضی از قطعات خاص زیر در خودرو شما، برای بازدید ، دارای زمانبندی مشخصی می باشند .
- سیستم کیسه هوای ایمنی (AIR BAG) و کمر بند ها باید هر ۱۰ سال یکبار تعویض گردد.
- روغن ترمز هر ۶۰/۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲ سال یکبار باید تعویض گردد.
- مایع خنک کننده موتور هر ۱۲۰/۰۰۰ کیلومتر یا هر ۵ سال یکبار باید تعویض گردد.
- تمامی فیلترها می بایست در هر بار سرویس نمایندگی مجاز بازدید گردند. (سرویسهای دوره ای و بین آن)

## امداد خودرو فارما

### شرایط استفاده در حالت سخت و دشوار

چنانچه از خودرو در شرایط سخت و دشوار استفاده می شود مانند:

- سفرهای طولانی و بدون توقف
- استفاده در شهر
- سفرهای کوتاه با موتور سرد و در دمای محیط پایین .

### و یا طولانی مدت با شرایط زیر :

- شهرهای گرم با دمای معمول بالای ۳۰ درجه سانتیگراد .
- شهرهای سرد با دمای معمول زیر ۱۵- درجه سانتیگراد .
- شهرهای دارای غبار آلودگی .
- شهرهایی که در آن روغن و یا بنزین آنها مطابق شرایط مورد تأیید ذکر شده کارخانه نمی باشد
- در چنین شرایطی ، ضروری است که سرویس دوره ای ، در کمتر از ۱۵/۰۰۰ کیلومتر و یا هر ۶ ماه ، انجام شود .
- کمتر از ۱۵/۰۰۰ کیلومتر و یا هر ۶ ماه .

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

## انواع سرویسه

هر خودرو سرویس خاص و مطابق با ساخت و یا شرایط خاص تکنیکی خود را دارد. این نوع خدمات دوره ای شامل دو نوع سرویس A و C و سرویسهای ما بین آن می گردد و تا حد کمی هم به شرایط کارکرد خودروی شما بستگی دارد. همچنین بستگی به هدایت و راندن خودروی ۲۰۶ اس دی شما دارد. انواع سرویسهائی که در زیر ذکر شده به یکدیگر وابسته بوده و در صورت انجام سرویس قبلی ، سرویس بعدی آن ، مطابق با نوع گفته شده زیر صورت می گیرد.

## زمانهای سرویس دوره ای خودروی ۲۰۶ اس دی شما

سرویس هر ۲۰/۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال یکبار

کیلومتر	۲۰/۰۰۰	۴۰/۰۰۰	۶۰/۰۰۰	۸۰/۰۰۰
« اولین سرویس » بین ۱۵۰۰ تا ۲۵۰۰ کیلومتر و حداکثر ۶ ماه از زمان تحویل خودرو	A	C	A	C
	۱۲۰/۰۰۰	۱۴۰/۰۰۰	۱۶۰/۰۰۰	۱۸۰/۰۰۰
	A	C	A	C
			تعویض تسمه تایم	

مایع خنک کاری موتور هر ۵ سال یکبار و یا بعد از ۱۲۰/۰۰۰ کیلومتر تعویض گردد.  
- مایع روغن ترمز در هر ۲ سال یکبار و یا ۶۰/۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.  
- روغن گیربکس اتوماتیک ، هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر بازدید میشود.  
این موارد با توجه به استفاده از روغن سنتز شده مجاز صحت دارد.

بازدید های مابین سرویس و تعویض روغن مطابق جدول صفحه ۲۵ در صورت استفاده از روغن Total Quartz 5000 ، روغن در کیلومتر ۱۰۰۰۰ تعویض می گردد.

## انواع سرویسهای دوره ای نوع A

	- روغن موتور	<b>تعویض نمائید :</b>
	- فیلتر روغن ، فیلتر بنزین ، فیلتر هوا، فیلتر تهویه هوای	<b>تعویض نمائید :</b>
<p><b>کنترل کنید:</b></p>	<p>- مقدار مایع مخزن شیشه شوی (جلو / عقب)          - میزان آب باتری (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز در صورت موجود بودن در پوش سرریز)          - مقدار مایع روغن ترمز (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز)          - مقدار مایع سیستم خنک کننده (بازدید + اضافه نمودن تا سطح مجاز )          - بازدید مقدار روغن فرمان هیدرولیک (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز)          - بازدید سطح روغن گیربکس دستی</p>	
	<p>- بوق          - وضعیت لنت ترمز          - بازدید سیستم کلاچ          - عملکرد چراغها و نشانگرها          - چشمی های شیشه شوی جلو و عقب .          - شرایط تیغه های برف پاک کن .          - ترمز دستی          - وضعیت شیشه ، مجموعه چراغ جلو و آینه ها .          - شرایط و فشار باد لاستیکها (حتی لاستیک زاپاس)          - شرایط و مقدار کشش لازم برای تسمه دینام          - وضعیت لاستیک های صندوق عقب و لاستیک های دور درها          - بازدید سیستم سوخت رسانی          - بررسی هیدرولیک فرمان (جعبه فرمان و میل فرمان) و بررسی عدم نشتی .          - بازدید جلوبندی، توپی چرخ ها، محور اکسل، اتصالات انعطاف پذیر گرد گیر ها          - بازدید وضعیت شمعها</p>	<b>بازدید کنید :</b>
		<b>تست جاده</b>

## انواع سرویسهای نوع C

	<p><b>تعویض کنید :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- روغن موتور</li> </ul>
	<p><b>تعویض نمائید :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- فیلتر هوا</li> <li>- فیلتر روغن</li> <li>- فیلتر سوخت ، فیلتر تهویه داخل اتاق ، شمعهها</li> </ul>
	<p><b>کنترل کنید :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- سطح روغن گیربکس دستی</li> <li>- مقدار مایع خنک کننده (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز)</li> <li>- سطح آب باتری (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز)</li> <li>- مقدار مایع سیستم ترمز (بازدید + اضافه کردن تا سطح مجاز)</li> <li>- مقدار مایع مخزن شیشه شوی جلو و عقب (بازدید + اضافه کردن مایع)</li> <li>- مقدار روغن هیدرولیک فرمان (بازدید + اضافه کردن با توجه به نوع استفاده)</li> </ul>
	<p><b>بازدید کنید :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- وضعیت بوق</li> <li>- عملکرد کلاچ</li> <li>- وضعیت لنت ترمز</li> <li>- تیغه های برف پاک کن</li> <li>- عملکرد صحت چراغها و نشانگرها</li> <li>- وضعیت کمک فنرها و عدم نشستی آن.</li> <li>- ترمز دستی</li> <li>- چشمی شیشه شور (نازل شیشه شور)</li> <li>- بررسی وضعیت ترمزهای کاسه ای عقب.</li> <li>- وضعیت فشار باد لاستیکها (همچنین چرخ زاپاس)</li> <li>- وضعیت لاستیک صندوق عقب و لاستیک دور درهای اتاق.</li> <li>- وضعیت تسمه دینام و سایر تسمه ها از لحاظ کشش و صحت آن</li> <li>- بررسی هیدرولیک فرمان (جعبه فرمان و میل فرمان) و بررسی عدم نشستی</li> <li>- شرایط موجود شیشه ها ، موتور تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو ، چراغهای کوچک جلو و آینه ها</li> <li>- وضعیت توپی چرخها ، محور اکسل ، سیبک و اتصالاتهای انعطاف پذیر (گردگیرها)</li> <li>- کنترل وضعیت سیستم سوخت رسانی و جرقه</li> </ul>
	<p><b>تست جاده</b></p>



## بازدید سرویس اولیه

خودروی پژو ۲۰۶ اس دی دارای سرویسهای دوره ای می باشد که هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر یا حداقل یک بار در سال انجام می شود و سرویس اولیه این خودرو در کیلومتر ۱۵۰۰ تا ۲۵۰۰ و یا ۶ ماه پس از تحویل خودرو می باشد.

## بازدید بین دوره ای \*

- \* بازدید سطح روغن موتور و در صورت نیاز پر کردن تا سطح مجاز.
- \* بازدید و پر کردن مخزن شیشه شوی (حداکثر دو لیتر) و مایع سیستم خنک کننده در صورت لزوم.
- \* - بازدید مایع سیستم خنک کننده \* - بازدید آب باتری \* - بازدید روغن ترمز \* - بازدید روغن پمپ هیدرولیک \* - بازدید وضعیت سیستم جرقه و سوخت رسانی یا دستگاه عیب یاب
- \* بازدید چشمی و ظاهری تمامی خودرو توسط کارشناس فنی نمایندگی مجاز.

## شرایط سخت و دشوار

- توصیه می کنیم به شرایط بازدید که در ذیل قید شده توجه کنید :
- \* بازدید فیلترها (وابسته به شرایط کارکرد) ، چنانچه هوای منطقه ای که در آن رانندگی می کنید دارای دمای بالا و یا غبار آلود باشد .
- \* بازدید و عملکرد ترمزها ، چنانچه بطور ممتد و زیاد استفاده گردد (مثل رانندگی در شهر و یا در جاده های کوهستانی و یا رانندگی در شرایط خاص)
- \* این نوع بازدیدها به قطعات خودرو و صحت عملکرد آنها کمک می نماید.

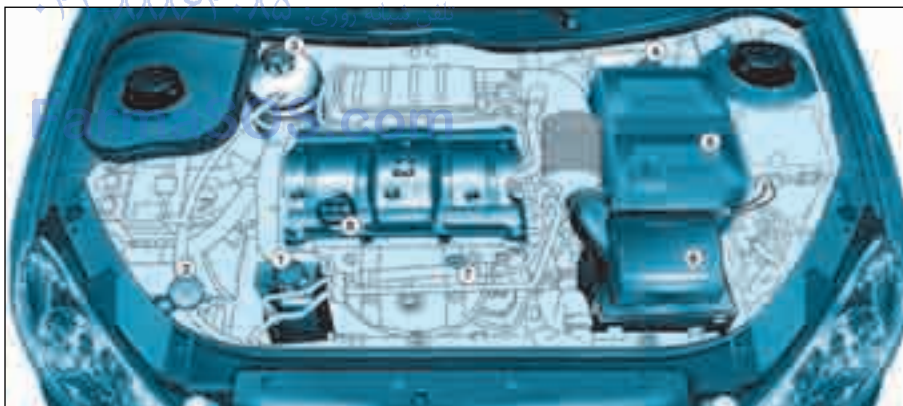
**موتور بنزینی ۱/۴ لیتری (75 ch)**

- ۱- مخزن روغن هیدرولیک فرمان
- ۲- مخزن آب شیشه شوی
- ۳- مخزن مایع سیستم خنک کننده
- ۴- مخزن روغن ترمز
- ۵- باتری
- ۶- فیلتر هوا
- ۷- میله اندازه گیری سطح روغن موتور
- ۸- مخزن روغن موتور



**موتور بنزینی ۱/۶ لیتری 16V (110ch)**

- ۱- مخزن روغن هیدرولیک فرمان
- ۲- مخزن آب شیشه شوی
- ۳- مخزن مایع سیستم خنک کننده
- ۴- مخزن روغن ترمز
- ۵- باتری
- ۶- فیلتر هوا
- ۷- میله اندازه گیری سطح روغن موتور
- ۸- مخزن روغن موتور



### بررسی سطوح مایعات

#### بررسی سطح روغن

سرویس دوره ای را مطابق با دستورالعمل گفته شده انجام دهید و سطح روغن را بین دو سرویس تارسیدن به سطح مجاز پر کنید. (مصرف روغن موتور هر ۱۰۰۰ کیلومتر حداکثر ۰/۵ لیتر است). بررسی سطح روغن زمانی که موتور سرد است و خودرو در سطح کاملاً افقی قرار گرفته است، به کمک نشانگر سطح روغن روی داشبورد و یا بوسیله میله اندازه گیری دستی انجام می شود.

#### میله اندازه گیری سطح روغن

۲ علامت سطح روغن روی میله اندازه گیری

$$A = \text{ماکزیمم حداکثر}$$

هرگز نگذارید سطح روغن از مقدار

A بالاتر بیاید.

$$B = \text{مینیمم حداقل}$$

به منظور حفظ اعتبار RELIABILITY موتور و تجهیزات کنترل آلودگی، استفاده از مواد افزودنی در روغن موتور ممنوع است.

#### تعویض روغن

تعویض روغن را مطابق برنامه زمانبندی شده انجام دهید.

**تذکر:** از تماس طولانی روغن سوخته با پوست بپرهیزید.

#### انتخاب درجه گرانی

انتخاب نوع روغن در هر صورت باید مورد تأیید کارخانه سازنده باشد.

#### سطح روغن ترمز

تعویض روغن الزاماً باید در فواصل پیش بینی شده مطابق با برنامه زمانبندی شده کارخانه سازنده انجام شود. همیشه از روغنی استفاده کنید که کارخانه سازنده مطابق با استاندارد های DOT4 سفارش نموده است.

**توجه:** مایع ترمز بسیار خطرناک و خورنده است. از تماس آن با پوست بپرهیزید.

#### سطح مایع سیستم خنک کننده

از مایع توصیه شده توسط کارخانه سازنده استفاده کنید.

زمانی که موتور گرم است، دمای مایع خنک کننده توسط فن تنظیم می گردد.

این سیستم می تواند در زمانی هم که سوئیچ قطع است عمل کند، ولی مدار سیستم خنک کننده تحت

فشار قرار می گیرد. پس به مدت یک ساعت بعد از خاموش کردن موتور خودرو و قبل از انجام هرگونه عملی، صبر کنید.

به منظور برطرف کردن خطر ایجاد سوختگی، در مخزن را دو دور باز کنید تا فشار کاهش یابد. وقتی فشار کاسته شد در مخزن مایع خنک کننده را بردارید و سطح مایع را به حد مجاز برسانید. **تذکر:** مایع سیستم خنک کننده احتیاج به تعویض ندارد.

#### محصولات استفاده شده

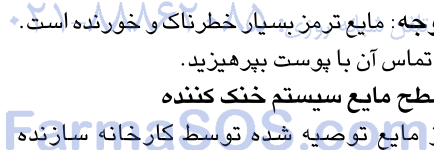
هرگز روغن سوخته، روغن ترمز یا مایع سیستم خنک کننده را در کانال های فاضلاب یا روی زمین نریزید.

#### سطح مایع هیدرولیک فرمان

زمانی که موتور سرد است، در مخزن را باز کنید، سطح مایع داخل مخزن همیشه باید بیشتر از علامت مینیمم و نزدیک به علامت ماکزیمم باشد.

#### سطح مایع شیشه شوی

برای دستیابی به کیفیت مطلوب شست و شو و برای ایمنی خودتان استفاده از محصولاتی که کارخانه سازنده سفارش نموده است، توصیه می شود.





به منظور هر چه بهینه تر ساختن عملکرد سیستم های اساسی خودرو مانند جعبه هیدرولیک فرمان و سیستم ترمز، شرکت ایران خودرو محصولات (روغن های) خاصی را با دقت بسیار مورد گزینش قرار داده است و به شما توصیه می کند.

جهت جلوگیری از آسیب دیدن تجهیزات الکتریکی خودرو از شست و شوی موتور خودداری فرمایید.

### قطع عمل سوخت رسانی به موتور

در صورت بروز یک ضربه شدید، عمل سوخت رسانی در خودرو توسط سیستمی مشخص قطع می گردد. برای برقراری مجدد عمل سوخت رسانی به موتور، روی دکمه ای که روی پمپ پرکن (لوله شفاف)، در سمت چپ قسمت جلو و در ناحیه زیر در موتور قرار دارد فشار آورید.

این سیستم در هر سرویس دوره ای باید توسط نمایندگی های مجاز مورد بررسی قرار گیرد.

### فیلتر روغن

فیلتر استوانه ای روغن را مطابق با برنامه زمانی سازنده تعویض کنید.

### گیربکس دستی

روغن گیربکس احتیاج به تعویض دوره ای ندارد. سطح روغن را مطابق با دستورالعمل سازنده بررسی نمایید.

برای انجام سرویس های دوره ای در مورد میزان مایعات ضروری خودرو و بررسی برخی عوامل دیگر، می توانید با توجه به دستورالعمل سازنده، به صفحات مربوط به قسمت موتوری خودروتان در راهنمای تعمیر و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.



فقط از محصولات مورد تایید شرکت ایران خودرو و یا محصولاتی با همان کیفیت و مشخصه ها استفاده نمایید.

### باتری

قبل از فرارسیدن فصل زمستان، باتری را به یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو نشان دهید.

### فیلتر هوا و فیلتر تهویه اتاق خودرو

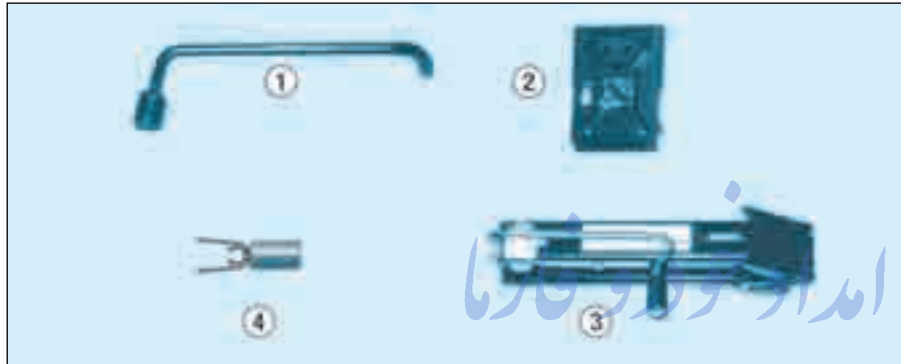
فیلترها را در فواصل زمانی مشخص، مطابق با دستورالعمل سازنده، تعویض کنید. چنانچه در هوای نامساعد و غبار آلود رانندگی می کنید، فیلتر را بین دو سرویس دوره ای نیز تعویض کنید.

### لنت های ترمز

فرسودگی لنت ها بستگی به نحوه رانندگی دارد. به خصوص در مورد خودروهایی که در شهر تردد دارند و مسافت های کوتاه را طی می کنند. بنابراین گاهی لازم است آنها را، حتی بین دو سرویس دوره ای نیز مورد بازدید قرار داد.

### ترمز دستی

استفاده مستمر از دستی در مسیرهای بیش از حد طولانی و یا مشاهده کم شدن کارایی آن، بازدید بین دو سرویس دوره ای را الزامی می سازد.



### تعویض چرخ خودرو پارک کردن خودرو

– تا جایی که ممکن است خودرو را در محلی سفت، هموار و بدون لغزندگی پارک نمایید.  
– ترمز دستی را بکشید و دسته دنده را در وضعیت دنده ۱ یا دنده عقب (و برای گیربکس های اتوماتیک در وضعیت P) قرار دهید.

### ابزار تحت اختیار شما

– موکت کف صندوق عقب را به وسیله دستگیره آن بلند کنید. دستگیره را به قلابی که در قسمت عقب لبه در صندوق است، وصل کنید تا موکت ثابت بماند.  
۱- آچار چرخ  
۲- گوه  
۳- جک و دسته جک  
۴- ابزار باز کردن «روکش» پیچ های رینگ آلومینیومی



جهت ایمنی خود همواره چرخها را در این شرایط تعویض کنید:

- خودرو را در محلی هموار، سفت بدون لغزندگی پارک کنید.

- ترمز دست را بکشید.

- خودرو را در وضعیت دنده یک یا دنده عقب قرار دهید.

- استفاده از گوه به صورت اوریب در پشت یکی از چرخهای عقب الزامی می باشد.

- هرگز زیر خودرویی که با جک بلند شده باشد، نروید. (از یک خرک استفاده کنید).

### بعد از تعویض چرخ خودرو

- فوراً برای تنظیم میزان سفتی پیچ ها و فشار باد چرخ زاپاس به یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید.

- پنچری لاستیک آسیب دیده را بگیرید و سریعاً در جایگاه آن در خودرو قرار دهید.

جک ۳ را به اندازه ای باز کنید که سطح زیرین آن کاملاً با زمین تماس پیدا کند.

- از عمود بودن محور کف جک نسبت به محل مورد استفاده، اطمینان حاصل نمایید.

- خودرو را بالا ببرید.

- پیچ ها را به طور کامل باز کنید و چرخ را تعویض کنید.

**بستن چرخ خودرو**  
چرخ را در محل خود قرار دهید

پیچ ها را با آچار چرخ ۱ کمی سفت کنید. جک ۳ را جمع کنید و از زیر خودرو خارج سازید.

پیچ ها را با آچار چرخ ۱ کاملاً سفت کنید. برای جازدن قالیپاق ابتدا شیار آن را روی والو قرار دهید سپس با دست آن را جا بزنید.

ابزار و چرخ را جمع کنید و در صندوق قرار دهید.

**یادآوری:** جایگاه قرار گرفتن هر ابزار روی جعبه جک تعبیه شده است. گیره نوار زاپاس بند را برای پرهیز از تکان خوردن زاپاس و ایمنی خودتان هنگام بروز ضربه محکم کنید.



### باز کردن چرخ خودرو

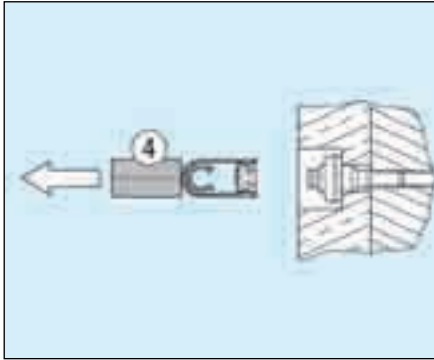
- مجموعه جعبه جک (فوم) و گوه ۲ را در زیر چرخ بگذارید که به صورت اریب در مقابل چرخ است که باید تعویض شود.

- قالیپاق را با کشیدن آچار چرخ ۱ در فضاهای خالی اطراف والو بیرون بیاورید.

- پیچ های چرخ را شل کنید. (در مورد خودرو هایی که به رینگ های آلومینیومی مجهزند ابتدا باید پیچ های ضد سرعت کرومی را در بیاورید؛

به پاراگراف مربوط به «ویژگی رینگ های آلومینیومی») مراجعه کنید.

- جک ۳ را در یکی از چهار محل A تعبیه شده در قسمت زیر خودرو، که به چرخ تعویضی نزدیکتر است، قرار دهید.



### پیچ های ضد سرقت

در صورتی که خودرو شما به پیچ های ضد سرقت مجهز باشد (یکی بر روی هر چرخ)، ابتدا باید سرپوش کرومی آنرا بردارید. سپس قبل از باز کردن آن با پیچ ضد سرقت (در داشبورد) و آچار چرخ (در آستر قسمت راست عقب صندوق) روکش پلاستیک روی پیچ را به کمک ابزار زرد رنگ (داخل جعبه ای در قسمت چپ صندوق) بردارید.

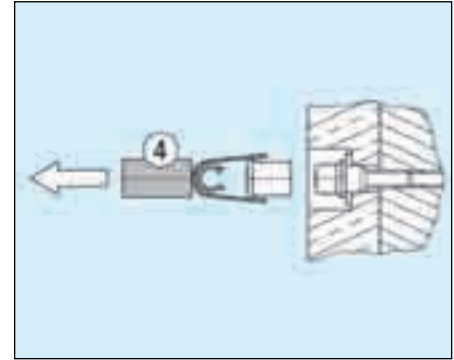


### بستن چرخ زاپاس

چنانچه خودرو شما مجهز به یک رینگ فلزی است، دقت کنید که هنگام بستن آن واشر پیچ با رینگ تماس حاصل نکند. محکم شدن رینگها با قرار دادن یک حائل مخروطی شکل روی هر پیچ تضمین شده است.

### نصب لاستیک های یخ شکن

چنانچه خودرو شما به لاستیک های یخ شکن روی رینگ های فلزی مجهز است الزاماً باید از پیچ های ویژه ای که از نمایندگی های ایران خودرو قابل تهیه است، استفاده کنید.

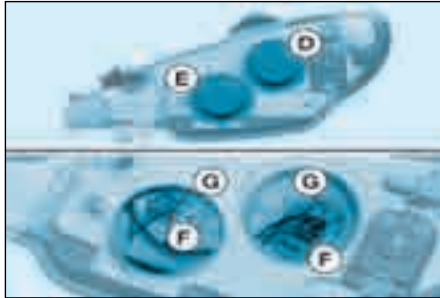


### ویژگی های رینگ های آلومینیومی سرپوش های پیچ

پیچ های چرخ آلومینیومی با سرپوش هایی از جنس کروم پوشیده شده اند. قبل از شل کردن پیچ ها ابتدا آنها را به کمک ابزار زرد رنگ ۴ در آورید. ابزار ۴ در داخل جعبه جک قرار دارد.

**یاد آوری:** شماره کد حک شده روی پین پیچ ضد سرقت رابه دقت یادداشت کنید. در این صورت شما می توانید در صورت نیاز یک نسخه دیگر (زاپاس) از آن را از نمایندگی های ایران خودرو تهیه فرمایید.

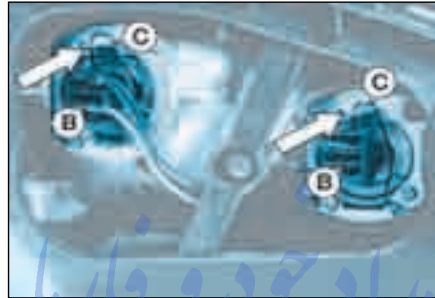




### 1b: چراغهای نور پایین H7 55w

#### چراغهای نور بالا H1 55w

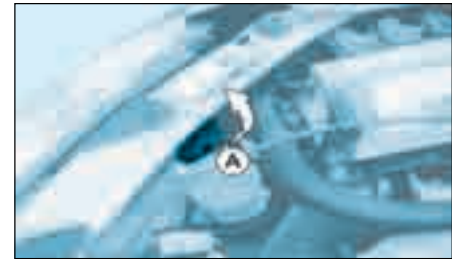
- برای لامپ H7 55w پوشش محافظ **D** و برای لامپ H1 55w پوشش محافظ **E** را در آورید.  
 - فیش یا فیش های اتصال **F** را جدا کنید.  
 - دو طرف گیره یا گیره های اتصال **G** را فشار دهید تا آزاد شود لامپ سوخته را تعویض کنید.  
 - در موقع نصب دقت کنید شیارهای راهنما در وضعیت صحیح باشند و گیره یا گیره های اتصال به درستی نصب شده باشند.  
 - فیش اتصال را مجدداً وصل کنید.  
 - ابتدا پوشش با پوشش های محافظ و سپس لوله مخزن شیشه شوی (در سمت راست) را دوباره در جای خود نصب کنید.



### 1a: چراغهای نور پایین H7 55w

#### چراغهای نور بالا H7 55w

- زیانه **A** را به طرف بالا و سپس به سمت عقب بکشید و پوشش محافظ را در آورید.  
 - فیش یا فیش های اتصال **B** را جدا کنید.  
 - دو طرف (گیره فنری) گیره اتصال **C** را فشار دهید تا آزاد شود، لامپ سوخته را تعویض کنید.  
 - دقت کنید که در موقع نصب مجدد شیارهای راهنما در وضعیت صحیح باشند و گیره اتصال به درستی نصب شده باشد.  
 - فیش اتصال را مجدداً وصل کنید.  
 - پوشش محافظ لامپ و سپس لوله مخزن شیشه شوی را در سمت راست را در جای خود نصب کنید.



### تعویض لامپ

برای سهولت تعویض لامپ سمت راست ابتدا لوله مخزن شیشه شوی را در آورید: در حین چرخاندن شیارها را مرتب نمایید. آن را به سمت بالا بکشید.  
 برحسب مدل خودروتان به طریقه چپش چراغهای نور بالا و نور پایین توجه فرمایید.





لامپ را با پارچه خشک بردارید، چراغهای جلو با شیشه پلی کربنات و پوشش حفاظتی پوشیده شده‌اند.

از پاک کردن آن‌ها با پارچه زبر و خشک و یا ماده پاک کننده و حلالها جدا خودداری فرمایید.

برای شستن آن از یک اسفنج و آب صابون استفاده کنید.

### ۳- چراغ های راهنما PY21W

– پین فیش اتصال ۳ را یک چهارم دور (به سمت جلوی خودرو) بچرخانید لامپ را بیرون بیاورید.  
– لامپ را تعویض کنید.



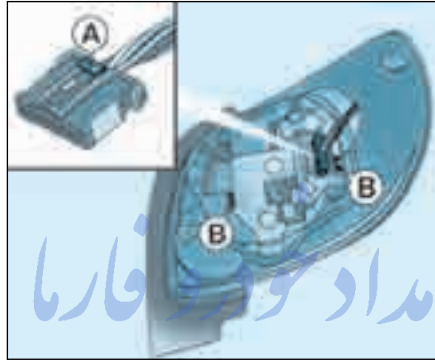
### ۲- چراغ های بغل (پارکینگ) W5W

– پین فیش اتصال ۲ را یک چهارم دور بچرخانید و لامپ را در آورید.  
– لامپ را تعویض کنید.

### چراغ راهنمای بغل گلگیر WY5W چشمک زن

– چراغ راهنمای بغل گلگیر را به سمت جلو و یا عقب بکشید و مجموعه قطعه را آزاد کنید.  
– پین فیش اتصال را نگاه دارید و قاب آن را یک چهارم دور بچرخانید.  
– لامپ را تعویض کنید.





### چراغ سوم خطر (قرمز)

این چراغ مجهز به دیود است.  
در صورت بروز اشکال به یکی از نمایندگی های  
مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید.

روی زبانه **A** فشار آورید و فیشر اتصال را  
قطع کنید.  
فوم را بردارید.  
زبانه های **B** را جدا کنید و سر پیچ پلاتینی را  
در آورید.

لامپ سوخته را تعویض کنید.  
هنگام نصب لامپ مراقب باشید که سوئیچ ها  
چراغ و روکش فوم را به طور صحیح در جای  
خود قرار دهید.

### چراغ های عقب

۱- چراغ های راهنما P21W

۲- چراغ های دنده عقب P21W

۳- چراغ ترمز / چراغ های بغل (پارکینگ)  
P21/5W

موکت صندوق را بردارید.  
برای دسترسی به مهره پلاستیکی (پروانه ای)  
روکش فومی را بردارید.  
کل قطعه (چراغ) را در آورید.



### چراغهای پلاک خودرو W 5 W

یک پیچ گوشتی ظریف را در یکی از سوراخهای خارجی روکش شفاف وارد کنید. برای آزاد کردن روکش شفاف، آن را به سمت خارج بکشید.

روکش شفاف را بردارید.  
لامپ معیوب را تعویض کنید.



### چراغهای مه شکن عقب P21W

چراغ را از گیره آزاد کنید و کل قطعه را در آورید. بین اتصال را یک چهارم دور بچرخانید و لامپ را بیرون بیاورید. لامپ را تعویض کنید.



### چراغهای مه شکن جلو H1 55W

زیر در پوش لامپ را فشار دهید تا آزاد شود. در پوش را باز کنید. در پوش را بچرخانید و بردارید. اتصال لامپ را قطع کنید. برای در آوردن لامپ روی دو سرگیره اتصال، فشار آورید.

همواره یک فیوز خراب را با یک فیوز مشابه آن جایگزین کنید.

**برداشتن و نصب فیوز**  
قبل از تعویض فیوز لزوماً باید علت اشکال را بیابید و آن را رفع کنید. شماره فیوزها روی جعبه فیوز مشخص شده است. از انبرک A استفاده کنید.



غلط



FarmaSOS.com



انبرک A

### تعویض فیوز

یک جعبه فیوز زیر داشبورد در قسمت جلو راننده و دیگری در محفظه موتور قرار دارد.

### جعبه فیوز داشبورد

با یک سکه، پیچ را یک چهارم دور بچرخانید. سپس درپوش آن را بردارید تا فیوزها نمایان شوند. فیوزهای یدکی و انبرک A روی قسمت داخلی در جعبه فیوز زیر داشبورد قرار دارند.

عملکرد	شدت جریان	شماره فیوز
غیر فعال	۱۵ A	۱
چراغ صندوق عقب - سیستم صوتی - دسته راهنما	۲۰ A	۴
عیب باب گیربکس اتوماتیک	۱۵ A	۵
سطح مایع سیستم خنک کننده - گیربکس اتوماتیک - سیستم صوتی	۱۰ A	۶
— — —	۱۵ A	۷
شیشه بالابر برقی عقب	۳۰ A	۹
گرمنکن شیشه عقب و آینه	۴۰ A	۱۰
غیر فعال	۱۵ A	۱۱
شیشه بالابر برقی جلو	۳۰ A	۱۲
رابط سیستم های درونی - کیسه های هوا - دسته راهنما	۱۰ A	۱۴
جلو داشبورد - تهویه مطبوع - سیستم صوتی	۱۵ A	۱۵
کنترل های قفل و باز کردن درها (محرک های در)	۳۰ A	۱۶
چراغ ترمز سمت راست	۱۰ A	۲۰
چراغ ترمز سمت چپ - سومین چراغ ترمز	۱۵ A	۲۱
چراغ سقفی - چراغ جعبه داشبورد - فندک	۲۰ A	۲۲
PARC Shunt (برای قطع همه فیوزها)	Shunt	S1



سیستم الکتریکی خودروی شما تنها بر اساس عملکرد تجهیزات استاندارد و یا لوزام جانبی آن طراحی شده است. قبل از نصب هرگونه تجهیزات یا لوزام الکتریکی حتماً با نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

برخی تجهیزات الکتریکی و یا روش نصب آنها می‌توانند بر عملکرد خودرو (مدارهای کنترل الکترونیک، مدار سیستم صوتی و مدار شارژ الکتریکی) اثر نامطلوب بگذارند. شرکت خدمات پس از فروش ایران خودرو هیچگونه مسئولیتی در قبال پرداخت هزینه تعمیر خودرو بدون مشورت با نمایندگی‌های مجاز و یا خرابی‌های ناشی از نصب تجهیزات کمکی که توسط ایران خودرو تأیید و سفارش نشده باشد را ندارد، به ویژه تجهیزاتی که بیش از ۱۰ میلی آمپر برق مصرف می‌کنند.



### جعبه فیوز محفظه موتور

برای دستیابی به این جعبه فیوز که در کنار باتری قرار دارد، در آن راباز کنید پس از اتمام کار در آن را به دقت ببندید

شماره فیوز	شدت جریان	عملکرد
۱	۲۰ A	فن
۲	۶۰ A	ترمز ABS
۳	۳۰ A	ترمز ABS
۴	۷۰ A	BSI تغذیه برق رابط سیستم‌های درونی
۵	۷۰ A	BSI تغذیه برق رابط سیستم‌های درونی
۶	—	غیر فعال
۷	۳۰ A	تغذیه برق سوئیچ استارت
۸	۲۰ A	تقویت کننده با آمپلی فایر سیستم صوتی

\* فیوزهای Maxi می‌تواند برای سیستم‌های الکتریکی حفاظت اضافی و تکمیلی فراهم آورد. هرگونه عملیاتی روی این سیستم‌ها باید توسط متخصص در نمایندگی مجاز ایران خودرو انجام شود.

عملکرد	شدت جریان	شماره فیوز
سنسور دنده عقب، سنسور سرعت خودرو	۱۰ A	۱
دریچه کنیسترو پمپ بنزین	۱۵ A	۲
یونیت موتور ABS	۱۰ A	۳
یونیت BVA - یونیت موتور	۱۰ A	۴
غیر فعال	—	۵
چراغهای مه شکن جلو	۱۵ A	۶
غیر فعال	۲۰ A	۷
رله موتور فن، یونیت موتوری، شیر سولنوئید کنترل موتور (دریچه الکترونیکی یونیت موتور)	۲۰ A	۸
چراغ نور پایین سمت چپ	۱۵ A	۹
چراغ نور پایین سمت راست	۱۵ A	۱۰
چراغ نور بالا سمت چپ	۱۰ A	۱۱
چراغ نور بالا سمت راست	۱۵ A	۱۲
هشدار دهنده صوتی	۱۵ A	۱۳
پمپ های شیشه شوی	۱۰ A	۱۴
کرمکن جعبه پروانه، سنسور اکسیژن، یونیت موتور، دبی متر هوا، بوئین احتراق یا کویل جرقه، شیر سولنوئید کنترل موتور (دریچه الکترونیکی یونیت موتور)، انژکتورها	۳۰ A	۱۵
رله پمپ هوا	۳۰ A	۱۶
موتور برف پاک کن با دور تند و کند	۳۰ A	۱۷
فن دستگاه تهویه مطبوع	۴۰ A	۱۸

## باتری

### برای شارژ باتری با یک دستگاه شارژ کننده باتری Battery Charger:

- باتری را قطع کنید.
- از دستورهای سازنده دستگاه شارژ کننده تبعیت کنید.
- اتصال مجدد را با ترمینال (-) برقرار کنید.
- تمیز بودن ترمینالها و بست های باتری را کنترل کنید و در صورتی که سولفاته شده باشند (سفید یا سبز) آنها را باز کرده و تمیز کنید.
- برای روشن کردن خودرو با استفاده از یک باتری دیگر**
- کابل قرمز را به ترمینال های (+) دو باتری وصل کنید.
- یک سر کابل سبز یا مشکی را به ترمینال منفی باتری کمکی وصل کنید.
- سر دیگر کابل سبز یا مشکی را به یک نقطه از بدنه ماشین خراب در دورترین فاصله ممکن از باتری، وصل کنید.
- استارت بزنیید و موتور را روشن کنید.

منتظر شوید تا دور موتور به حالت ایده آل برگردد، آنگاه کابلها را قطع کنید.

در صورت عدم استفاده از باتری به مدت طولانی (بیش از یک ماه) توصیه می شود اتصالات باتری را قطع کنید.



- باید قبل از مبادرت به قطع باتری تا ۲ دقیقه بعد از قطع اتصال صبر کنید.
- وقتی که موتور روشن است هرگز اتصالات را قطع نکنید.
- هرگز باتری را قبل از جدا کردن اتصالات شارژ نکنید.
- قبل از قطع باتری شیشه ها و درهای خودرو را ببندید.
- بعد از شارژ باتری سوئیچ را باز کنید و بعد از یک دقیقه استارت بزنیید تا سیستم الکترونیکی مجدداً راه اندازی شود. بنابراین در صورت مشاهده هرگونه مشکلی با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

## اجرای روش اقتصادی

بعد از خاموش رو قرار دادن کلید در وضعیت تجهیزات جانبی بعضی عملکردها (از قبیل شیشه شوی - شیشه بالا برها - لامپ سقفی - سیستم صوتی) به علت تمام نشدن شارژ باطری فقط بمدت ۳۰ دقیقه قابل استفاده هستند بعد از گذشت ۳۰ دقیقه عملکردهایی که فعال بوده اند غیرفعال می گردند.

برای استفاده مجدد این عملکردها باید موتور را روشن کرد تا بمدت چند لحظه کار کند. برای این کار شما باید دو برابر زمانی را که موتور در حالت عادی روشن می شود و به حالت ایده آل می رسد وقت صرف کنید. حداقل این زمان بین ۵ تا ۳۰ دقیقه است.

چنانچه باتری شارژ نباشد مانع روشن شدن موتور می گردد.



برقراری اتصال‌ها (کانکتورها - فیش‌ها)

- :A1
- :A2
- :A3
- :A4
- :A5

A6 : (+) بعد از اتصال

A7 : (+) دائمی

A8 : Masse Earth اتصال زمین (اتصال بدنه)

B1 : (+) بلندگوی عقب سمت راست

B2 : (-) بلندگوی عقب سمت راست

B3 : (+) بلندگوی جلو سمت راست و توئیتر

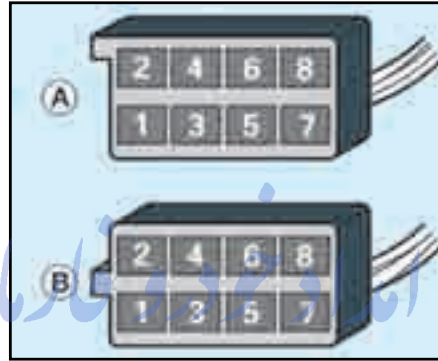
B4 : (-) بلندگوی جلو سمت راست و توئیتر

B5 : (+) بلندگوی جلو سمت چپ و توئیتر

B6 : (-) بلندگوی جلو سمت چپ و توئیتر

B7 : (+) بلندگوی عقب سمت چپ

B8 : (-) بلندگوی عقب سمت چپ



### نصب بلندگوها

نصب این بلندگوها بر روی خودرو شما مجاز است:

- بلندگوهایی با قطر ۱۶۵ میلی‌متر روی درهای جلو

- بلندگوهایی با قطر ۱۳۰ میلی‌متر روی درهای عقب

- بلندگوهایی توئیتر با قطر ۲۲.۵ میلی‌متر در قاب‌های آینه

### نصب رادیو

تجهیزات ذیل از بدو امر بر روی خودرو شما نصب شده است:

- آنتن سقفی

- کابل کواکسیال آنتن COAXIAL

- پارازیت گیر

- تغذیه بلندگوهای جلو

- تغذیه بلندگوهای عقب

- دو کانکتور ۸ پین (دو عدد فیش ۸ راهی)



قبل از نصب سیستم صوتی و بلندگوهای آن بر روی خودرو به یک نمایندگی مجاز شرکت ایران خودرو مراجعه نمایید.



حلقه عقب

- هنگام بکسل کردن، سرعت خودرو باید از ۵۰ کیلومتر در ساعت کمتر باشد و مسافت طی شده نیز کمتر از ۵۰ کیلومتر باشد.



حلقه جلو

روش بکسل کردن از سمت جلو یا عقب خودرو میله های بکسل را به حلقه وصل کنید.

### بکسل کردن خودرو

به روش بلند کردن (فقط دو چرخ روی زمین قرار می گیرند).

در این حالت بهتر است که خودرو را (به کمک یک وسیله برای بلند کردن) با چرخها بلند کنید.

بکسل کردن بدون بلند کردن خودرو (چهار چرخ روی زمین قرار دارد).

در این حالت شما باید همیشه از یک میله بکسل استفاده کنید.



برای بکسل کردن هرگز از گریل های جلو رادیاتور استفاده نکنید.

### روش بکسل کردن خودرو با گیربکس اتوماتیک

برای بکسل کردن خودروهای گیربکس اتوماتیک در حالت چهارچرخ روی زمین باید قواعد ذیل رعایت شود:

- دسته دنده را در وضعیت N قرار دهید.



فوراً فضولات پرندگان، لکه های بارانهای رزینی، لکه های قیر و گریس و چربی ها را تمیز کنید؛ (تمامی این عوامل شامل موادی هستند که می توانند باعث خرابی غیرقابل جبران رنگ خودرو شوند).

- برای خشک کردن لنزها و شیشه های چراغ جلو و شیشه هایی که روکش پلی کرمت دارند از استفاده از پارچه های خشک و زبر و یا مواد پاک کننده و حلال خودداری فرمائید.  
- از مواد بنزینی، نفتی یا پارچه های آغشته به آنها، برای تمیز کردن بدنه و قطعات پلاستیکی خودرو استفاده نکنید.

- برای پیشگیری از پیشرفت خرابی بدنه، که در نتیجه تصادف ایجاد شده است (برخورد سنگ یا خراش و غیره) آنها را هر چه سریع تر ترمیم کنید.

FarmaSOS.com

### حفاظت از بدنه خودرو

برای حفاظت و نگهداری از رنگ و تزئینات پلاستیکی خودرو، پیشنهاد می کنیم که آنها را بطور منظم بشوئید.

- به هنگام شست و شوی دستی برای احتیاط مورد مشخصی وجود ندارد.

- ماشین شوی اتوماتیک می تواند توسط ذرات ماکروسکوپی بر روی بدنه خط بیندازد. مخصوصاً در این خصوص روی رنگ های تیره دقت کنید.

- هنگام شست و شوی با آب پرفشار دقت بیشتری مبذول دارید. (به عنوان مثال، فشار و فاصله پاشش را رعایت کنید.)

اگر بدنه خودرو زخمی باشد (روی سپرهای رنگ شده یا چراغ جلو) از روش فوق استفاده نکنید و برای تمیز کردن آن نواحی از دست استفاده کنید.

همچنین از ورود آب به داخل قفل ها جلوگیری به عمل آورید.

برای هر سوالی در رابطه با سرویس و نگهداری خودرو و یا کیفیت قطعات، می توانید با نمایندگی های مجاز مشورت کنید.

## تجهیزات جانبی پژو ۲۰۶ اس دی

توجه داشته باشید که تنها قطعات و تجهیزات اصلی مورد تأیید شرکت سازنده را بر روی خودروی خودتان نصب نمایید. این تجهیزات و قطعات از نظر سطح کیفی و ایمنی طراحی و تأیید شده‌اند و فقط روی خودروی پژو ۲۰۶ اس دی شما قابل نصب است. در این مورد شرکت ایران خودرو برای سایر محصولات گارانتی ندارد. شرکت ایران خودرو به شما توصیه می‌کند که از تجهیزات اصلی مورد تأیید شرکت استفاده کنید.

# امداد خودرو فارما

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com



قبل از نصب هرگونه تجهیزات الکتریکی بر روی خودرو، حتماً با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

بنزینی			مدل ها تیپ ورژن های مختلف
2BNFUB 2BNFUB/D 2BNFUR/D 2BNFUM/D 2BNFUU/D 2BN6AB 2BN6AB/D 2BN6AR/D 2BN6AM/D 2BN6AU/D	2BKFUA 2BN6AA	2BKFWA 2BKFWU/D	
لیتر 16V ۱/۶ ۱۵۸۷ ۷۸/۵ × ۸۲ ۱۱۰ اسب بخار (۸۰) ۵۸۰۰ ۱۴۷ ۴۰۰۰ بدون سرب بله	لیتر ۱۶V ۱/۶ ۱۵۸۷ ۷۸/۵ × ۸۲ ۱۱۰ اسب بخار (۸۰) ۵۸۰۰ ۱۴۷ ۴۰۰۰ بدون سرب بله	لیتر ۱/۴ ۱۳۶۰ ۷۵ X ۷۷ ۷۵ (۷۵ اسب بخار) ۱۲۰ ۲۸۰۰ بدون سرب بله	مونور ها ظرفیت حجم موتور (cm <sup>3</sup> ) قطر X میزان جابجایی پیستون (mm) حداکثر قدرت طبق استاندارد CEE (KW) حداکثر قدرت در دو موتور (tr/min) حداکثر گشتاور طبق استاندارد CEE (Nm) حداکثر گشتاور در دو موتور (tr/min) سوخت کاتالیزور
اتوماتیک	دستی	دستی	گیربکس ها
۴ دنده	۵ دنده	۵ دنده	
۲/۲(۲)-۳/۴(۳) -	۳/۲(۲)-۳/۴(۳) ۲	۳ / ۰ (۲)-۳ / ۲۵ (۳) ۲	ظرفیت روغن (به لیتر) مونور (با کاتریج قابل تعویض) گیربکس - دیفرانسیل

(۳) تخلیه توسط مکش

(۲) تخلیه توسط نیروی جاذبه

## مصرف سوخت

وزن Co2 منتشر شده g/Km	سیکل ترکیبی	سیکل برون شهری	سیکل شهری	گیربکس	موتور
				دستی	لیتر ۱/۴
در حد استاندارد یورو IV	۶/۶ در ۱۰۰ کیلومتر	۵/۴ در ۱۰۰ کیلومتر	۸/۸ در ۱۰۰ کیلومتر	دستی	لیتر ۱/۶ 16V
در حد استاندارد یورو IV	۷/۳ در ۱۰۰ کیلومتر	۵/۸ در ۱۰۰ کیلومتر	۱۰/۱ در ۱۰۰ کیلومتر	اتوماتیک	لیتر ۱/۶ 16V

میزان مصرف سوختی که در اینجا ذکر شده است بستگی به میزان آن در زمان ثبت دارد. مقادیر مصرف سوخت به طریقه رانندگی، شرایط رانندگی، شرایط آب و هوایی، میزان بار خودرو، طریقه نگهداری از خودرو و استفاده از تجهیزات جانبی بستگی دارد.

## وزن (کیلوگرم)

موتور	لیتر ۱/۴	16V لیتر ۱/۶	16V لیتر ۱/۶
گیربکس	دستی	دستی	اتوماتیک
وزن خالص بر محور جلو	۵۷۳	۶۲۰	۶۵۲
وزن خالص بر محور عقب	۴۳۲	۴۳۳	۴۳۳
وزن خالص خودرو	۱۰۸۳	۱۰۵۳	۱۰۰۶
وزن ناخالص با حداکثر بار بر محور جلو	۷۲۴	۷۹۸	۸۳۶
وزن ناخالص با حداکثر بار بر محور عقب	۷۲۶	۷۶۹	۷۷۸
حداکثر وزن مجاز با حداکثر بار از نظر فنی (MTAC)	۱۶۱۴	۱۵۶۷	۱۴۵۰
تعداد سرنشین	۵	۵	۵

## ابعاد خودرو



تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵



FarmaSO.com

## عوامل شناسایی خودرو

عوامل شناسایی خودروی پژو ۲۰۶ اس دی شما

**A** - برچسب کارخانه سازنده

**B** - شماره سریال بدنه

**C** - شماره سریال روی داشبورد

**D** - لاستیک و مرجع رنگ خودرو

برچسب **D** روی لبه مرکزی در قسمت راننده

نشانگر اطلاعات ذیل می باشد:

- اندازه چرخ و لاستیک خودرو

- نوع لاستیک تأییدشده توسط کارخانه سازنده

- فشار باد لاستیک ها

(لاستیک ها فقط زمانی که سرد هستند باید مورد

کنترل قرار گیرند. این کار باید حداقل ماهی یکبار

انجام شود.)

- مرجع رنگ خودرو

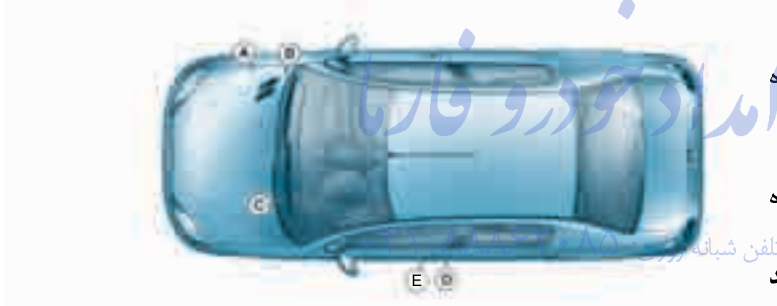
**E** - تنظیم فشار روغن ترمز خودرو

برچسب **E** روی لبه جانبی در سمت راننده نصب

گردیده که نشانگر نمودار تنظیم شیر فشار شکن

روغن ترمز (COMPENSATOR) در خودرو

های بدون ABS است.



FarmaSOS.com



شرکت ایران خودرو در تلاش است تا همزمان با ارتقاء کیفیت محصولات خود، با ارائه خدمات بهتر رضایت شما را جلب نماید و ایمان داریم که این رضایت مندی، کلید طلائی موفقیت ما خواهد بود. در این راستا با مطالعه دقیق این فصل، آگاهی شما از شرایط و ضوابط خدمات گارانتی، موجب افزایش اطمینان شما از کیفیت اتومبیل و خدمات شبکه خدمات پس از فروش ایران خودرو خواهد شد. شبکه خدمات پس از فروش محصولات ایران خودرو در سراسر کشور منحصراً از طریق نمایندگیهای مجاز ایران خودرو ارائه خدمات در دوره گارانتی به مشتریان را برعهده دارد.

ویژگیهای این شبکه عبارتند از:

- نیروی انسانی ماهر و آموزش دیده

- ابزار و تجهیزات استاندارد تعمیرگاهی مطابق با فن آوری روز دنیا

- تجهیزات ویژه عیب یابی

- وجود قطعات و لوازم یدکی با کیفیت و مطابق با استانداردهای شرکت ایران خودرو

لذا موکداً توصیه می شود برای دریافت هرگونه خدمات در دوره گارانتی و پس از آن و برای انجام سرویسهای دوره ای اتومبیلتان به این شبکه مراجعه فرمایید.

در صورت فروش خودر قبل از انقضای دوره گارانتی، این دفترچه را به منظور اطلاع خریدار از حقوق خود و شرایط گارانتی به خریدار تسلیم فرمایید بدیهی است عدم اطلاع خریدار از شرایط گارانتی و یا نحوه استفاده از خودرو حقی را برای وی ایجاد نخواهد کرد.

با رعایت موضوعات تشریح شده در این دفترچه، عملکرد مناسب اتومبیل تضمین شده و در صورت بروز ایرادات ناشی از کیفیت در دوره گارانتی. رفع عیب بدون دریافت هزینه انجام خواهد شد.

**شرکت ایران خودرو**


نام مالک:

آدرس:

شماره تلفن:

شماره پلاک انتظامی:

شماره بدنه:

شماره موتور:

رنگ و شماره رنگ:

تاریخ تحویل خودرو از کارخانه:

نمایندگی تحویل دهنده خودرو:

آدرس نمایندگی تحویل دهنده:

امداد خودرو فارما

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

■ صحت اطلاعات فوق تایید می شود. ■ محل امضا و مهر نمایندگی

## تعریف گارانتی

شرکت ایران خودرو با ارائه گارانتی، ضمن جلب اطمینان مشتری به کیفیت خودرو، رفع کلیه ایرادات ناشی از هرگونه خطا در ساخت و مونتاژ خودرو و قطعات آن را مطابق با شرایط مندرج در این دفترچه به صورت رایگان در یکی از نمایندگیهای مجاز تحت پوشش خود تضمین می‌نماید.

## دوره گارانتی

خودرو و قطعات آن به مدت ۲۰ ماه یا ۴۰۰۰۰ کیلومتر از زمان تحویل به اولین خریدار (هر کدام که زودتر واقع شود) مطابق با شرایط مندرج در این دفترچه، تحت پوشش گارانتی می‌باشند.

## نکته:

زمان تحویل خودرو زمان شروع گارانتی می‌باشد و تاریخی است که بر روی برگ صورت مجلس تحویل خودرو (برگ گارانتی) درج شده است. در صورت انقضای هر یک از شرایط فوق (مدت و یا کیلومتر) دوره گارانتی خودرو به پایان می‌رسد.

## سرویس اولیه و سرویسهای دوره ای

به منظور افزایش قابلیت اطمینان و عمر خودرو. توصیه می‌شود سرویس اولیه خودروی پژو ۲۰۶ بین کیلومتر ۱۵۰۰ تا ۲۵۰۰ و حداکثر تا ۶ ماه پس از تحویل خودرو در یکی از نمایندگیهای مجاز ایران خودرو انجام گردد. سرویس اولیه در مهلت تعیین شده به صورت رایگان در یکی از نمایندگیهای مجاز انجام می‌شود.

انجام سرویسهای دوره مطابق با شرایط ذکر شده در انتهای این دفترچه با توجه به اهمیت آن در افزایش عمر و کارایی خودرو و قطعات آن توصیه میشود. هزینه انجام سرویسهای دوره‌ای به عهده مشتری می‌باشد. به همراه داشتن برگه گارانتی (صورت مجلس تحویل خودرو) برای استفاده از خدمات گارانتی الزامیست.

## موارد استثنا

### شیشه‌های خودرو

- به استثنای موارد خاص زیر شیشه‌های خودرو تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرند:
- وجود موج و حباب در شیشه‌های خودرو که ناشی از تولید باشد حداکثر تا زمان انجام سرویس
  - قطع بودن مدار الکتریکی گرمکن و یا خودکشی شیشه عقب

امداد خودرو فارما

### باتری:

باطری خودرو در طول مدت گارانتی در صورتی تحت پوشش گارانتی قرار می‌گیرد که خودرو برای مدت طولانی بدون استفاده نمانده باشد.

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

### تنظیمات

بالانس چرخها پس از سرویس اولیه مشمول گارانتی نمی‌باشد.  
تنظیماتی مانند: تنظیم موتور، رگلاژ نبودن دربها و... حداکثر تا زمان انجام سرویس اولیه مشمول گارانتی بوده و در سایر سرویسها مشمول گارانتی نمی‌باشد.  
در صورت تعمیر موتور خودرو به هزینه گارانتی، کلیه تنظیمات مربوطه به موتور مشمول گارانتی خواهد بود.

FarmaSOS.com

### گیربکس اتوماتیک

سیستم گیربکس اتوماتیک نصب شده به روی خودرو به مدت ۲ سال یا ۵۵۰۰۰ کیلومتر (هر کدام که زودتر واقع شود) تحت پوشش گارانتی قرار دارد.

## موارد خارج از شمول گارانتی

- ۱- خسارات ناشی از عوامل خارج از کنترل شرکت ایران خودرو
- خرابی ناشی از تصادفات و استفاده نامناسب از خودرو توسط افراد نا وارد.
- استفاده از خودرو در مسابقات رالی، سرعت و ...
- هرگونه تغییرات در خودرو و تقویت آن و یا حذف قطعات و جایگزین نمودن قطعات دیگر که منجر به بروز خرابی شوند.
- خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی نظیر سیل و زلزله و صاعقه و طوفان و غیره.
- خرابی ناشی از آتش سوزی و اغتشاش و شورش های اجتماعی و سیاسی.
- صدمات ناشی از تردد خودرو در مسیرهای قیرپاشی شده و نمک ریزی شده و عوامل بیرونی نظیر برخورد سنگ و شن با خودرو.
- فشار آوردن بیش از حد به خودرو و تحمیل بار بیش از ظرفیت مجاز حتی برای مدت کوتاه.
- خسارات ناشی از تعمیرات نامناسبی که توسط تعمیر گاه های غیر مجاز انجام شده باشد.
- آسیب های بدنه و صدمات ناشی از نصب هر گونه قطعات غیر اصلی. ۰۸۸۶۲۰۸۸-۰۲۱

- جبران خسارات بدنه، رنگ و تزئینات خودرو که ناشی از تصادفات و حوادث بوده و تعمیر شده باشند.
- نصب هر گونه قطعات زنگ زده که موجب بروز خوردگی و یا زنگ زدگی در سایر قطعات شود.
- وجود هر گونه گرده رنگ که ناشی از قرار گرفتن خودرو در محیط نامناسب باشد.
- صدمات وارده به قطعات تزئینی که به تشخیص کارشناس فنی شرکت، ناشی از تاثیر دما (حرارت یا برودت بیش از حد) و به دلیل عدم مراقبت و نگهداری توسط مشتری باشد.
- هر گونه خسارات وارده به بدنه و رنگ خودرو و تزئینات پس از تحویل خودرو به مشتری
- خرابی قطعات ناشی از هر گونه تغییرات غلط بر روی خودرو نظیر جوشکاری و غیره...
- هر گونه آتش سوزی در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش سوزی به دلیل سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر اصلی در تعمیرات انجام شده توسط تعمیرگاههای غیر مجاز.
- عدم مراقبت لازم از خودرو (شامل مراقبت بدنه و رنگ و قطعات پلاستیکی و لاستیکی).
- استهلاک عادی قطعات و پوسیدگی عادی و طبیعی **تسلیه روزی: ۰۸۵-۸۸۸۶۲۰۲۱**
- تاثیر مواد پراکنده در محیط مانند سموم دفع آفات نباتی و غیره، فصله پرندگان و شیره درختان و همچنین عوامل جوی نظیر بارانهای اسیدی و انواع آلودگی های زیست محیطی و سایر عوامل تاثیر گذار بر بدنه و رنگ خودرو.
- تخریب قطعات موتور به دلایل تجزیه روغن و رسوبات آب ناشی از عدم استفاده از خودرو و خواباندن خودرو برای مدت طولانی.
- فاسد شدن باطری به دلیل عدم استفاده از خودرو برای مدت طولانی.
- پوسیدگی لاستیک خودرو قطعات و سایر قطعات لاستیکی به دلیل توقف طولانی خودرو و عدم استفاده از آن.
- خط افتادن شیشه جلو به علت خراب شدن برف پاک کن
- ایرادات ناشی از ریزش آب و یا سایر مایعات بر روی قطعات الکترونیکی نظیر رادیو پخش، ECU
- ایرادات ناشی از رانندگی در عمق آب که باعث نفوذ آب به اجزا داخلی خودرو مانند موتور می گردد.
- عمدی بودن خسارات وارد شده مانند سرقت یا استفاده اشخاص نامسئول

## ۲- خسارات ناشی از عدم انجام تعمیرات مناسب و استفاده از سوخت و روغن نامناسب

- بروز هرگونه ایراد ناشی از استفاده روغن، مایعات و فیلترهای روغن متناسب غیر استاندارد
- زنگ زدگی قطعات داخل موتور و همچنین رادیاتور به دلیل وجود آب در سوخت
- خرابی قطعات ناشی از هرگونه تغییرات بر روی خودرو نظیر جوشکاری و غیره
- هرگونه آتش سوزی در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش سوزی به دلیل سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر اصلی در تعمیرات انجام شده یا دستکاری در سیم کشی خودرو توسط تعمیرگاه های غیر مجاز
- تخریب و عملکرد نامناسب قطعات موتور و همینطور رادیاتور به دلیل استفاده از آب های سنگین و املاح دار که رسوبات آنها موجب بروز ایراد می گردد
- عیوب ناشی از عدم انجام سرویس اولیه و سرویس های دوره ای توسط مشتری در نمایندگیها
- استفاده از انواع مایعات نظیر آب رسوب دار و روغن های نامناسب که منجر به خرابی سایر قطعات گردد.

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

### توجه:

همانطور که ضد یخ نقطه انجماد آب موتور را کاهش میدهد نقطه جوشش آن رانیز افزایش می دهد. بنابراین وجود ضد یخ مخصوص زمستان نبوده و در تمام فصول باید استفاده گردد.

بخاطر داشته باشید که وجود ضد یخ در خودرو موجب جلوگیری از زنگ زدگی قطعات می گردد، عیوب ناشی از ایرادات مربوط به عدم وجود ضد یخ مشمول گارانتی نخواهد بود.

FarmaSOS.com

## استهلاک عادی

### قطعات مصرفی:

قطعات مصرفی به قطعاتی اطلاق می‌شوند که عمر آنها محدودتر بوده و به صورت عادی پس از گذشت مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلک شده و بایستی تعویض شوند. استهلاک این قطعات رابطه مستقیمی با نحوه استفاده از خودرو توسط مالک (کاربر یا راننده خودرو) دارد. این قطعات شامل باطری، لاستیک، صفحه کلاچ، لنت ترمز، برخی قطعات سیستم جلوبندی (با شرایط ویژه)، تیغه برف پاک کن، شمع‌ها، وایر شمع‌ها، انواع لامپ‌ها و فیوزها و... می‌باشد.

### قطعات مصرفی فقط در موارد زیر مشمول گارانتی خواهند بود:

الف: چنانچه استهلاک قطعات مصرفی غیر عادی و یا بر اثر عملکرد نامناسب قطعات و مجموعه‌های مرتبط با آن باشد، حداکثر تا زمان انجام سرویس اولیه، تعویض این قطعات به هزینه گارانتی امکان پذیر خواهد بود. ۰۲۱-۸۸۸۸۸۸۸۸  
ب: قطعات مصرفی که بواسطه وجود ایراد در قطعات مرتبط معیوب می‌شوند، مشمول شرایط گارانتی می‌باشند. برای مثال چنانچه به دلیل وجود ایراد در دیسک ترمز، لنت‌ها نیز معیوب شوند علاوه بر رفع ایراد دیسک ترمز، تعویض لنت‌های ترمز نیز مشمول شرایط گارانتی خواهند بود. اما از سوی دیگر چنانچه عدم تعویض به موقع لنت ترمز منجر به آسیب رسیدن به دیسک ترمز شود، هیچ یک از قطعات مذکور مشمول گارانتی نخواهند بود.

### ۴- سرویس‌های دوره‌ای

- انجام سرویس‌های دوره‌ای به هزینه مشتری خواهد بود.
- انجام سرویس‌های دوره‌ای برای خودروهای دارای کارت طلایی در مدت اعتبار آن براساس ضوابط کارت طلایی خواهد بود.
- انجام سرویس‌های دوره‌ای طبق توصیه شرکت سازنده باعث افزایش قابلیت اطمینان و دوام خودرو و پیشگیری از عیوب ناخواسته خواهد شد.
- عیوبی که بنا به تشخیص کارشناس گارانتی نمایندگی، ناشی از عدم انجام به موقع سرویس‌های دوره‌ای باشد مشمول گارانتی نخواهند بود.



### ۵- هزینه‌ها و خسارات اضافی

- هر گونه خسارت کالای فاسد شدنی در حال حمل به وسیله خودرو در صورت بروز ایراد منجر به توقف خودرو که سبب به موقع به مقصد نرسیدن کالا گردد.
- هر گونه خسارت کالای در حال حمل به وسیله خودرو در صورت بروز حادثه و یا تصادف.
- هر گونه خسارت ناشی از نرسیدن به مقصد مورد نظر به دلیل خرابی خودرو.
- جبران خسارات مربوط به پرداخت هزینه‌های آژانس و پارکینگ به مالکین، در شهرها در صورت خرابی خودرو و تصمیم مشتری به توقف آن و یا استفاده از وسایل دیگر حمل و نقل به واسطه خرابی خودرو.
- جبران خسارت مالی یا جانی وارد شده به اشخاص ثالث که به دلیل تصادف ناشی از وجود عیب در خودرو حادث شده باشد.

### سایر شرایط مرتبط با گارانتی حمل خودرو به نمایندگی مجاز

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

الف: در صورت بروز اشکال در خودرو و در شرایط اضطراری که امکان حرکت خودرو وجود نداشته و ضرورت حمل آن به نمایندگی مجاز وجود داشته باشد، شرکت امداد خودرو اقدام به حمل خودرو خواهد نمود.

ب: در شرایط اضطراری که امکان دسترسی به سرویسهای امداد خودرو وجود نداشته باشد مشروط بر آنکه سیستم گویای امداد خودرو تماس مشتری و عدم امکان امداد رسانی را تایید نماید، هزینه حمل خودرو به نزدیکترین نمایندگی مجاز به شرط حمل خودرو با خودرو بر یا سایر عوامل یکسל کننده با ارائه فاکتور مربوطه مشمول گارانتی خواهد بود.

## گارانتی قطعات

کلیه قطعات تعویض شده در تعمیراتی که به هزینه گارانتی انجام شده باشند تا پایان دوره گارانتی خودرو همچنان تحت پوشش گارانتی خواهند بود.

### تحویل قطعات داغی در دوره گارانتی

داغی کلیه قطعاتی که در زمان گارانتی تعویض می‌گردند متعلق به شرکت ایران خودرو بوده و به مشتری تحویل نمی‌گردد. ضروریست که به هنگام ترخیص خودرو از نمایندگی در صورتیکه کار گارانتی بر روی خودرو شما انجام گرفته از ثبت مهر مشخصات نمایندگی و کیلومتر طی شده در پشت برگ گارانتی خود اطمینان حاصل نمایند.

## ابطال گارانتی

### ۱- ابطال گارانتی خودرو

در شرایط زیر گارانتی خودرو ابطال و نمایندگیها از ارائه خدمات گارانتی به خودرو معذور خواهند بود:

دستکاری در کیلومتر شمار و تغییر مقدار کارکرد خودرو یا از کار انداختن کیلومتر شمار بنا به تشخیص کارشناس فنی شرکت در هنگام پذیرش خودرو در نمایندگی مجاز، در صورت دستکاری کیلومتر توسط مشتری، گارانتی خودرو ابطال و مشخصات آن به کلیه نمایندگیهای مجاز اعلام خواهد شد.

### از کار افتادن کیلومتر شمار

چنانچه کیلومتر شمار خودرو بدون خواست یا دخالت مشتری از کار افتاده باشد، مشتری بایستی سریعاً و در اولین فرصت ممکن برای رفع عیب آن به نمایندگیهای مجاز مراجعه نماید. در غیر این صورت گارانتی خودرو به صورت کامل ابطال خواهد شد. خودروهایی که در سانحه شدید یا آتش سوزی به صورت کلی خسارت ببینند، حتی در صورت بازسازی کلی از پوشش گارانتی خارج می‌شوند. در صورت تغییر در مورد استفاده خودرو و تبدیل آن به خودروی مسابقه و غیره، گارانتی خودرو ابطال می‌شود.

## ابطال گارانتی قطعات

- چنانچه در دوران گارانتی نسبت به تعویض قطعات و جایگزینی آن با قطعات خارجی یا متفرقه در تعمیرگاه‌های غیر مجاز اقدام گردد، در صورتیکه همان قطعه و یا سایر قطعات مرتبط با آن قطعه معیوب شوند، قطعه مذکور و سایر قطعات متعلقه در آن مجموعه از شمول گارانتی خارج خواهند شد.
- کلیه قسمت‌های تغییر یافته بر روی خودرو توسط هنرکده‌ها، تعمیرگاه‌ها و سایر مراکز خدماتی متفرقه از گارانتی خارج خواهند شد.
- شرکت ایران خودرو تعهدی در قبال بروز اشکال در قسمت‌های تغییر یافته نخواهد داشت. بنابراین هرگونه آهن‌کشی، تقویت شاسی خودرو، موتور، تقویت فنرها و یا اصلاح آنها، نصب کولر توسط مراکز خدماتی متفرقه، استفاده از رینگ و لاستیک اسپرت (که مورد تایید ایران خودرو نباشد) مجاز نمی‌باشد. در صورت نصب وسایل اضافی نظیر پروژکتور و به ویژه دزدگیر غیر استاندارد و یا استاندارد توسط عوامل متفرقه و یا موسسات خدماتی غیر از مجموعه ایران خودرو که منجر به بروز عیب در سیستم‌های الکترونیکی و مکانیکی و مکانیکی و یا بواسطه آن در سایر قطعات خودرو شود مشمول گارانتی نخواهد بود.

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

## توصیه‌های ایمنی خودرو

- ۱- در صورتیکه خودرو به هر دلیلی مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، ضروریست که هر سه روز حداقل به مدت چند دقیقه خودرو روشن و درجا کار کند. این عمل موجب جلوگیری از تخلیه کامل باتری می‌گردد.
- ۲- تنظیم فشار باد لاستیک به طور مرتب موجب جلوگیری از فرسایش زود هنگام لاستیک‌ها و کاهش مصرف سوخت می‌گردد.
- ۳- رعایت احتیاط در عبور از دست اندازها موجب افزایش عمر و دوام قطعات جلو بندی و کمک فنرها می‌گردد.
- ۴- کنترل سطح آب داخل رادیاتور و روغن موتور در زمان خنک بودن موجب حصول اطمینان از عدم بروز عیوب احتمالی خواهد شد.
- ۵- از تنظیم بودن نور چراغهای جلو به هنگام رانندگی در شب به منظور رویت موانع در دست اندازهای موجود در جاده و عکس العمل سریع در برابر موانع احتمالی، اطمینان حاصل نمائید.
- ۶- هنگام پارک خودرو مراقب باشید که چرخهای جلو و یا عقب خودرو با موانع و یا جداول کنار خیابان برخورد نکند. در صورت شدید بودن برخورد احتمال تاب برداشتن رینگ چرخها زیاد می‌باشد.

- ۷- در سرازیری‌ها از خاموش کردن خودرو اجتناب نمایید. این کار موجب عمل نکردن بویستر ترمز شده و نیروی ترمز برای توقف خودرو کافی نخواهد بود.
- ۸- از به حرکت درآوردن خودرو با شتاب اولیه بسیار بالا (take off) که باعث صدمه زدن به قطعاتی مانند کلاچ، موتور، گیربکس، پلوس و... می‌گردد خودداری کنید.
- ۹- تعویض دنده‌ها را در دور موتور مناسب انجام دهید.
- ۱۰- از دستکاری، تغییر و یا حذف قطعات سیستم آلاینده خودداری نمایید.
- ۱۱- از روغنهای موتور، گیربکس، ترمز... استاندارد و مورد تأیید شرکت ایران خودرو استفاده نمایید.
- ۱۲- از موتورشوئی خودرو در هنگامی که ماشین روشن است حتی المقدور خودداری نمایید.
- ۱۳- در صورت بروز هرگونه ایراد قطعات الکتریکی ناشی از موتورشوئی، هزینه تعویض قطعات آسیب دیده شامل گارانتی نمی‌باشد.
- ۱۴- از نصب دزدگیر و متعلقات جانبی غیراستاندارد در غیر از مراکز مجاز نصب آپشن ایران خودرو خودداری نمایید.
- ۱۵- از شمعهای موتور غیرمجاز استفاده نکنید. تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵
- ۱۶- از هل دادن خودرو بمنظور روشن شدن خودداری نمایید.
- ۱۷- از برداشتن سر باتری به مدت طولانی خودداری نمایید.
- ۱۸- از تعویض باتری با باتری غیر استاندارد خودرو خودداری نمایید.
- ۱۹- از اضافه کردن مواد افزودنی غیراستاندارد به سوخت خودرو خودداری نمایید.
- ۲۰- از باز نمودن درب مخزن سیستم خنک کننده موتور در حالت موتور گرم خودداری نمایید.
- ۲۱- از کنجکاوئی نمودن، جدا کردن کانکتورها، فیوزها و باز و بست قطعات خودرو توسط افراد غیرمتخصص خودداری نمایید.
- ۲۲- در هنگام استفاده از صندلی بچه یا در هنگام تک سرنشین (فقط راننده) کلید کیسه هوا (در خودروهای مجهز به Air Bag) را غیرفعال نمایید.
- ۲۳- کلیدهای خودرو شما دارای کیت الکترونیکی است، لذا برای ساختن نمونه دیگری از کلید خودرو می‌بایست به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.
- ۲۴- رادیو پخش خودروی شما دارای کد مخصوص می‌باشد، لذا از جدا کردن آن از روی خودرو خودداری نمایید زیرا رادیو پخش دیگر به کار نخواهد افتاد.

- ۲۵- در صورت خرابی یا هرگونه ایراد مربوط به رادیو پخش، برای راه اندازی مجدد صرفاً می بایست به نمایندگی مجاز مراجعه کنید تا با هماهنگی نمایندگی، کد مربوط به خودرو از قسمت ویژه دریافت شود و رادیو پخش شما بکار گرفته شود.
- ۲۶- خودرو شما دارای کارتهای ویژه ای در هنگام تحویل گیری خودرو می باشد، این کارتها کلیه مشخصات خودرو شما را معین می کند، در حفظ و نگهداری این کارتها در منزل و یا محل مطمئن دیگر، کوشا باشید.
- ۲۷- در هنگام خرید و فروش به نفر ثالث، کلیه کارتهای خودرو (اعم از کارت کلید، کارت شناسائی...) را به همراه دفترچه راهنمای مشتری به مالک بعدی واگذار نمائید.
- ۲۸- قطعات یدکی موردنیاز خودرو را از نمایندگیهای مجاز یا فروشگاههای مجاز ایران خودرو تهیه نمائید. کیفیت این قطعات مورد تایید ایران خودرو می باشد.

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com



FarmasCo.com

## امداد خودرو ایران

به منظور تکمیل و گسترش زنجیره خدمات پس از فروش محصولات ایران خودرو، شرکت امداد خودرو ایران از فروردین ماه سال ۱۳۷۹ فعالیت خود را با هدف گسترش خدمات امداد رسانی به تمامی خودروها و سرنشینان آن در سطح کشور آغاز نمود. این شرکت با ایجاد شبکه ای قوی از گروه های امدادی سیار، کلیه خدمات خود را در کوتاه ترین زمان ممکن و مطابق با استانداردهای موجود به خریداران محصولات ایران خودرو ارائه می دهد.

خودرو شما نیز توسط گروه ایران خودرو برای مدت یکسال از تاریخ تحویل بصورت رایگان عضو امداد خودرو ایران گردیده است که در زمان تحویل خودرو کارت به انضمام بر چسب اشتراک در اختیار شما قرار گرفته است.

در صورتیکه خودرو به علت نقص فنی قابل حرکت نبوده و یا حرکت آن ممکن است باعث بروز خطر گردد، در هر زمان از شبانه روز و در سراسر کشور با مرکز پیام شرکت امداد خودرو ایران (۸۸۴۱۲۱۲۱) و یا نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت امداد خودرو ایران تماس حاصل نمایید. امدادگران شرکت در اسرع وقت به یاری شما آمده و سعی در رفع مشکل پیش آمده و راه اندازی خودرو خواهند نمود. هزینه ایاب و ذهاب امدادگر و بازدید توسط شرکت امداد خودرو ایران پرداخت می گردد و از مشترک وجهی دریافت نمی شود. چنانچه به هر دلیل امکان راه اندازی خودرو در محل میسر نگردد خودروی شما بصورت رایگان توسط خودروبر به نزدیکترین نمایندگی مجاز منتقل خواهد گردید. جهت اطلاع دقیق تر از ضوابط خدمات امداد خودرو ایران به سایت اینترنتی با آدرس ذیل مراجعه فرمایید.

[WWW.Emdad-khodro.com](http://WWW.Emdad-khodro.com)

علاوه بر خدمات امدادی، این شرکت خدمات دیگری را نیز در قبال اشتراک به شما ارائه می دهد.

#### اهم این خدمات عبارتند از :

- بازدید خودرو و در صورت امکان رفع عیب آن در محل .
- در صورتیکه رفع عیب خودرو در محل امکان پذیر نباشد خودرو شما توسط بکسل و یا جرثقیل های امداد به نزدیکترین تعمیرگاه تخصصی و یا تعمیرگاههای مجاز شرکت انتقال یافته و تحت نظر امدادگر تعمیر و در محل مورد نظر عضو تحویل خواهد شد .
- تهیه و ارسال قطعات یدکی مورد نیاز خودرو در اسرع وقت توسط پیک های موتور سوار .
- ارائه سایر خدمات خودروبی نظیر بازدید فنی، شست و شو، تعویض روغن و لاستیک ، ... .
- انتقال سرنشینان و یا مصدومین خودرو معیوب به محل مورد نیاز .
- ارائه مشاوره و تسهیلات مناسب برای خرید خودرو و بیمه کامل خودرو و سرنشین .
- همچنین در آینده ای نزدیک علاوه بر گسترش فعالیتهای ذکر شده طرحهای نوین شرکت به شما ارائه خواهد شد .

#### اهم این خدمات عبارتند از : تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

- واگذاری خودرو جایگزین به مشترکینی که بعلت نقص فنی خودرو متوقف مانده اند .
  - امداد هلی کوپتر در جاده های پر خطر کوهستانی و مسیرهای شلوغ و پرترافیک بین شهری .
  - خدمات اورژانسی جهت مصدومین .
  - ارائه اطلاعات مسافرتی و مشاوره در انتخاب بهترین مسیرهای بین شهری .
  - تامین و توزیع و نصب لوازم و سائل جانبی و تزئینی خودرو بالاخص پژو ۲۰۶ اس دی .
- از جمله این لوازم می توان بر رینگ اسپرت، بال عقب، باربند (معمولی ، اسکی، دوچرخه) سقف شیشه ای اشاره نمود.
- برای کسب اطلاعات بیشتر می توانید با شماره تلفن ۰۱۵۰۰۸۸۴ امور مشترکین تماس حاصل فرمائید و یا از سایت ما به آدرس [WWW.eca-net.com](http://WWW.eca-net.com) بازدید نمائید .



## رعایت نکات ایمنی

خریدار محترم ضمن تبریک و حسن انتخاب شما، هم اکنون که شما نیز به خانواده بزرگ مشتریان ایران خودرو پیوسته اید، جهت استفاده بهینه از خودرو پژو ۲۰۶ اس دی، رعایت نکات اولیه زیر را به شما توصیه می‌نمائیم.

- ۱- از موتور شویی خودرو در هنگامی که ماشین روشن است حتی المقدور خودداری نمائید.
- ۲- از نصب دزدگیر و متعلقات جانبی غیر استاندارد در غیر از مراکز مجاز نصب اپشن ایران خودرو خودداری نمائید.
- ۳- از نصب و افزودن زیر پای اضافی غیر استاندارد خودداری نمائید.
- ۴- از شمعهای موتور غیرمجاز استفاده نکنید.
- ۵- از روغن موتور استاندارد پژو مطابق دفترچه راهنمای خودرو ۲۰۶ اس دی استفاده فرمائید.
- ۶- از هل دادن خودرو به منظور روشن شدن خودداری نمائید.
- ۷- از برداشتن سر باتری به مدت طولانی و موارد غیر ضروری خودداری نمائید.
- ۸- از تعویض باتری با باتری غیر استاندارد پژو ۲۰۶ اس دی خودداری نمائید.
- ۹- از باز بودن درب مخزن سیستم خنک کننده موتور در حالت موتور گرم خودداری نمائید.
- ۱۰- از کنجکاوئی نمودن و جدا کردن کانکتورها، فیوزها و باز و بستن قطعات خودرو توسط افراد غیر متخصص خودداری نمائید
- ۱۱- جهت تعمیرات خودرو فقط به تعمیرگاه های مجاز شرکت ایران خودرو مراجعه نمائید.
- ۱۲- در هنگام استفاده از صندلی بچه یا در هنگام تک سرنشین (فقط راننده) کلید کیسه هوا (در خودروهای مجهز به سیستم AIR BAG) را غیر فعال نمائید.

## چند توصیه مهم به خریدار پژو ۲۰۶ اس دی

- ۱ - حتماً از روغنهای گفته شده در این دفترچه استفاده نمائید. در صورتیکه از روغن و یا مواد مصرفی دیگر استفاده نمائید، خودروی شما مشمول گارانتی نخواهد شد.
- ۲ - کلیدهای خودروی شما دارای کیت الکترونیکی است، لذا برای ساختن نمونه دیگری از کلید خودرو می بایست به نمایندگی مجاز مراجعه کنید.
- ۳ - رادیو پخش خودروی شما، دارای کدهای مخصوص می باشد، لذا از جدا کردن آن از روی خودرو جداً خودداری کنید، زیرا رادیو پخش دیگر بکار نخواهد افتاد.
- ۴ - در صورت خرابی یا هر گونه ایراد مربوط به رادیو پخش، برای راه اندازی مجدد، صرفاً می بایست به نمایندگی مجاز مراجعه کنید، تا با هماهنگی نمایندگی، کد مربوط به خودرو از قسمت ویژه، دریافت شود و در رادیو پخش شما بکار گرفته شود.
- ۵ - خودرو شما، دارای کارتهای ویژه ای در هنگام تحویل گیری خودرو می باشد، این کارتها کلیه مشخصات خودرو شما را معین می کند، در حفظ و نگهداری این کارتها در منزل و یا محل مطمئن دیگر، کوشا باشید.
- ۶ - در هنگام خرید و فروش به نفر ثالث، کلیه کارتهای خودرو (اهم از کارت کلید، کارت شناسائی و ...) را به همراه دفترچه گارانتی و دفترچه راهنما به نفر بعد واگذار کنید.
- ۷ - سرویس اولیه را حتماً در زمان یاد شده انجام دهید، در غیر اینصورت گارانتی باطل خواهد شد.
- ۸ - عدم نصب شمع غیر استاندارد، زیرا ممکن است باعث اختلال در سیستم مالتی پلکس خودرو شود.
- ۹ - در خودرو پژو ۲۰۶ اس دی با موتور ۱۶۰۰CC توصیه می شود از بنزین سوپر بدون سرب استفاده گردد.

## وضعیت سرویس :

 گارانتی : سرویس ادواری ..... کیلومتر غیر گارانتی ..... کیلومتر

نوع سرویس مورد نیاز به درخواست مشتری

 قوای محرکه تعمیرات تزئینی تعمیرات بدنه سرویس A سرویس C سرویس ما بین دوره ای

توضیح مختصر تعمیرات انجام شده :

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷

توضیح کارشناس برای سرویس بعدی :

تلفن شبانه روزی: ۰۲۱-۸۸۸۶۲۰۸۵

FarmaSOS.com

تاریخ انجام سرویس :

شماره نمایندگی مجاز :

کیلومتر فعلی خودرو :

محل نمایندگی مجاز :

محل امضاء و مهر نمایندگی مجاز :

صحت و سقم موارد فوق الذکر، مورد تایید است.